



SEGOVIA / 11

Fallece el ex alcalde de Segovia, Juan Antonio Perteguer Rey



SEGOVIA / 12

Segovia rinde homenaje al maestro de folkloristas Agapito Marazuela en el 118 aniversario de su nacimiento

FÚTBOL SALA / 33

El Caja Segovia busca consolidar su quinta plaza ganando al Carnicer en el pabellón Pedro Delgado

FÚTBOL / 34

El CD La Granja juega esta tarde en la cancha del Venta de Baños, un directo rival por la permanencia

► INFRAESTRUCTURAS

Puxeu anuncia que la CHD estudiará de forma inmediata el proyecto para Puente Alta

► El secretario de Estado de Medio Rural garantiza que el Gobierno apoyará la construcción de todas las obras hidráulicas que solucionen el problema del agua en Segovia ► López insta a la Junta que ejerza sus competencias en materia de agua

SEGOVIA9

► EDUCACIÓN

Un total de 14 centros eligen sus consejos escolares

Un total de 14 centros docentes de la provincia de Segovia participan en el proceso de elección y renovación de los miembros de los consejos escolares convocado por la Consejería de Educación de Castilla y León. Las votaciones se han llevado a cabo a lo largo de esta semana con normalidad, según ha informado la Dirección Provincial, y en los próximos días se proclamarán los candidatos electos.

En Segovia esta convocatoria tiene escasa repercusión, ya que la mayoría de los centros de esta provincia renovaron los órganos de representación de la comunidad educativa en 2008 y tienen que aplicar los cambios cada dos años. En todo caso, y para atender situaciones excepcionales como la creación de un nuevo colegio y la formación de su nuevo consejo, se ha lanzado un nuevo proceso electoral.

SEGOVIA13



Los agricultores abuchean a Puxeu. Un grupo de agricultores de UCCL-La Unión abuchearon y zarandearon ayer al secretario de Estado de Medio Rural y Agua, Josep Puxeu, en el único acto en el que se produjeron incidentes, dentro de las numerosas concentraciones que hubo convocadas por las organizaciones agrarias y que hoy sábado se repetirán en Madrid. / KAMARERO

SEGOVIA10 Y AGRÍCOLA22

► CULTURA

Chávarri recibe el homenaje de MUCES 2009

El realizador madrileño Jaime Chávarri recibió anoche el homenaje de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, en un acto al que asistieron Marisa Paredes, Óscar Jaenada, Carlos Saura y Verónica Sánchez.

SEGOVIA6A8



Y ADEMÁS...

Segovia necesita un Palacio de Congresos

217 días sin desdoblarse y sin cerrar la variante de la capital



TURISMO

Segovia presentó ayer en Intur su variada y amplia oferta turística

Segovia presentó ayer en Intur su amplia oferta turística, donde dio a conocer sus recursos naturales, culturales y patrimoniales.

SEGOVIA15 Y 25

POLÍTICA

El PSOE pide a la Junta acciones frente a la despoblación

El secretario general del PSCyL, Óscar López, calificó ayer de "demoledor" el último informe del INE.

SEGOVIA9

LABORAL

Los trabajadores de La Misericordia se concentrarán a las puertas del hospital

SEGOVIA12

PROVINCIA

La calle Resina de Cuéllar se incorporará a la zona azul tras las obras de mejora

SEGOVIA19

ALAKRANA

Los pescadores relatan el mal trato recibido por los piratas a su llegada a las Seychelles

NACIONAL28

QUESO MEZCLA
TIERNO SUPER 250 GR.

HOY GRATIS

EL ARBOL

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Busca tu cupón en la pág. 18

[SEGOVIA, DESDE FUERA]

Fútbol chileno: Unión Española

CHEMA
LLORENTE

Desde Chile



EL FENÓMENO DEL FÚTBOL es algo que no deja de asombrarme y desconcertarme. Cuando uno viaja por cualquier país extranjero, incluso el más remoto, la mejor manera de conectar con el foráneo es hablando del fútbol, no falla.

— ¿De dónde es usted?

— Soy de España,

— Ah sí! ¿y de que equipo es?

¿Real Madrid, Barcelona?... Raúl, Ronaldinho.

Y ya todo es un hablar de fichajes, partidos, copas ganadas, etc. Es increíble lo que mueve el fútbol que parece no tener fronteras. Aquí en Chile, con Iván Zamorano como máximo exponente y ahora con el "ingeniero" chileno Pellegrini dirigiendo el banquillo del Real Madrid el interés por el equipo es increíble.

Muchos chilenos conocen más que muchos españoles cómo va la liga y más en concreto el Real Madrid.

Este fenómeno del fútbol no es algo reciente. Cuando los inmigrantes, sobre todo españoles e italianos, llegaron a estas tierras recrearon valores y tradiciones de la tierra madre. Cualquiera que le toque estar un tiempo fuera de su tierra se dará cuenta cómo las raíces y los valores en que uno se ha criado y educado afloran con intensidad, como elemento de referencia y unión con la patria cuando se siente lejana. Entre estos valores está la comida, las festividades y por supuesto, el fútbol.

En Chile hay equipos cuyo origen está en las colonias de inmigrantes como son el Audax

Como hoy en día la tecnología está presente en todos los escenarios uno se ve analizando e implantando marcadores digitales gigantes, televisiones en palcos, sistemas de control de socios, tornos de entrada, etc.

Italiano, Palestino y, por supuesto, Unión Española (<http://www.unionespanola.cl>) creado en 1897 por la colonia de la época y que incluso viste los mismos colores de la selección española. Quizás el escudo a al-

guno le da dentera, es el águila de San. Juan que ya incorporó Isabel la Católica en su escudo de armas, pero que en la memoria histórica más reciente muchos le dan otras connotaciones.

Servidor es interesado pero

no un gran aficionado al fútbol, sobre todo después de una rotura de tibia y peroné que me apartó totalmente de la práctica de este deporte. No obstante las circunstancias han precipitado que sin comerlo ni beberlo uno esté al tanto de goles, play-offs, copa Sudamericana, etc. Ya que precisamente Unión Española ha sido comprado y esponsorizado por la Universidad SEK donde trabajo. Como hoy en día la tecnología está presente en todos los escenarios uno se ve analizando e implantando marcadores digitales gigantes, televisiones en palcos, sistemas de control de socios, tornos de entrada, etc.

Mucha gente vería en ello una manera de conjugar trabajo y placer...y en parte, sólo en parte, tiene razón.

UN DÍA COMO HOY...

[EFEMÉRIDES]

1839.- Francisco Martínez de la Rosa es elegido presidente de la Academia Española.

1959.- La ONU prohíbe las pruebas nucleares, pese a la oposición francesa.

1962.- China anuncia el alto el fuego y la retirada de sus fuerzas a 20 kilómetros de la línea de control india de 1959.

1974.- La ONU remite la cuestión del Sáhara occidental al Tribunal Internacional de Justicia de La Haya.

1978.- El Consejo de la Revolución Argelina se hace cargo del poder dado el estado de coma del presidente Bumedian.

1989.- Los parlamentarios socialistas Félix Pons y Juan José Laborda son elegidos presidentes del Congreso y del Senado, respectivamente.

1990.- Los 34 países europeos que componen CSCE, salvo Albania, junto a EEUU y Canadá, suscriben la Carta de París, que pone fin a la guerra fría.

1991.- El egipcio Butros Gali es elegido secretario general de la ONU. Juró el cargo el 3 de diciembre.

2000.- La Fábrica Nacional de Moneda y Timbre de España hace los últimos billetes en pesetas.

2002.- Se estrelló en Toledo (España) un prototipo del avión europeo de combate "Eurofighter 2000".

[NACIMIENTOS]

1694.- Francois Marie Arouet, Voltaire, filósofo francés.

1922.- María Casares, actriz española.

1941.- Julio Anguita, dirigente comunista español.

1945.- Manolo Sanlúcar, guitarrista flamenco y compositor.

1946.- Emma Cohen, actriz española.

1956.- José Ramón de la Morena, periodista deportivo español.

1961.- Policarpo Díaz "El potro de Vallecás", boxeador español.

1973.- Inés Sastre, modelo y actriz española.

[DEFUNCIONES]

1695.- Henry Purcell, compositor inglés.

1874.- Mariano Fortuny, pintor español.

1916.- Francisco José I, emperador de Austria-Hungría.

1946.- Eduardo Marquina, poeta y dramaturgo español.

1992.- Kaisone Phommvihane, presidente de Laos.

1994.- Santiago Charlar, cantautor uruguayo.

1995.- Rafael Farina, cantautor de flamenco.

2000.- Ernest Lluch, ex ministro socialista español, asesinado por ETA en Barcelona.

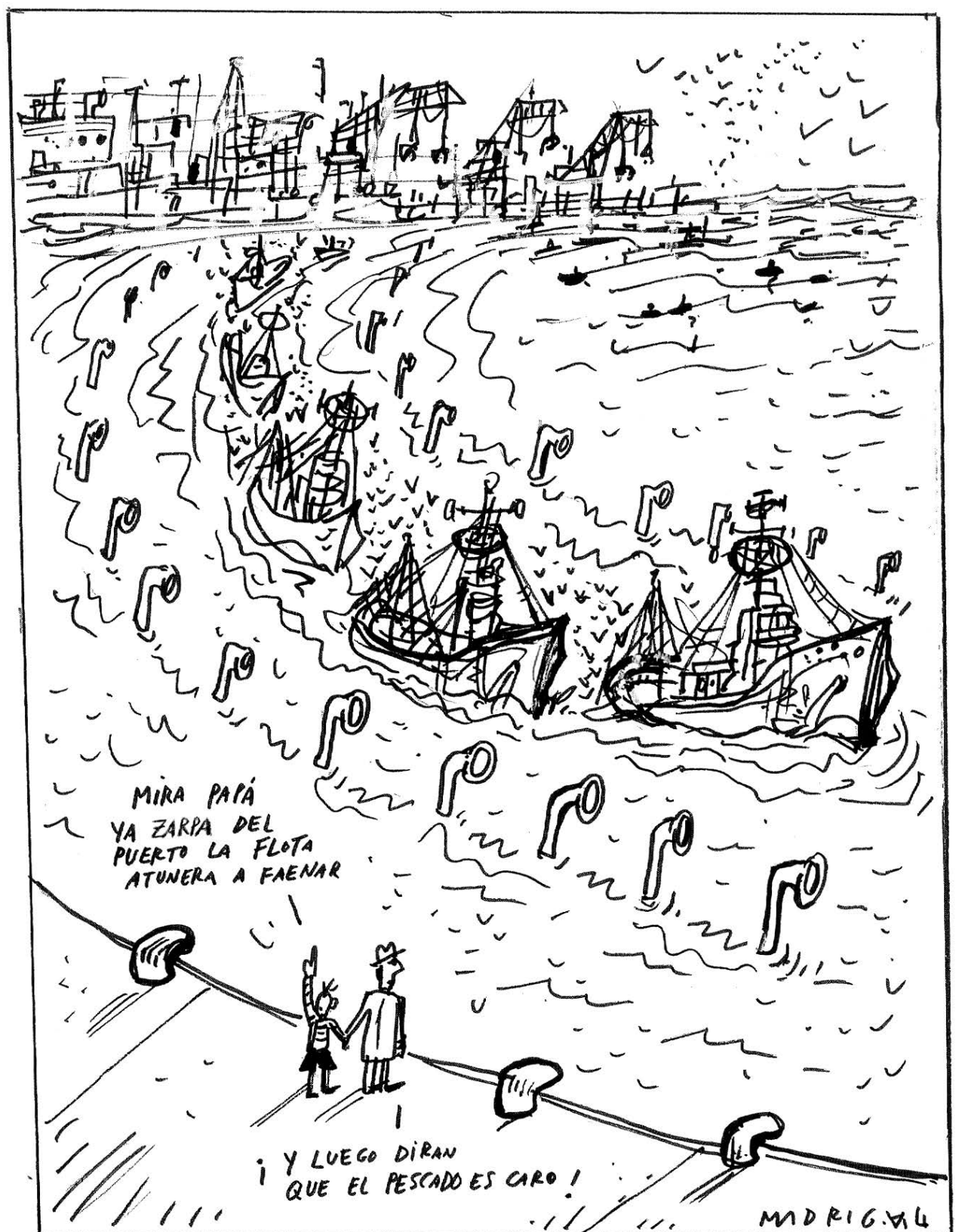
2001.- Abdul Aziz Shah, rey de Malasia.

2002.- Príncipe japonés Takamado.

.- José Goñi Gaztambide, canónigo, historiador y archivero de la catedral de Pamplona (España).

2004.- Jenaro Pildain, cocinero español "rey del bacalao".

MADRIGAL





[EL VIAJERO] JOSÉ MARÍA TRIPER

Segovia 2016, cuestión de fe

UN PROYECTO emblemático es un conjunto de acciones integrales concertadas entre las administraciones, los usuarios y la sociedad en su conjunto. Y atendiendo a esta definición no cabe duda de que la capitalidad europea de la cultura para 2016 debería ser un proyecto emblemático para empezar a construir esa Segovia que soñamos todos.

Ciudad Patrimonio de la Humanidad, depositaria como pocas de ese gran legado monumental e histórico de Roma, que no olvidemos fue el primer gran proyecto de unificación cultural y política del Continente, encrucijada de civilizaciones durante el Medievo, y sede hoy de importantes manifestaciones y encuentros artísticos de todo tipo y condición, Segovia reúne todas las condiciones que se precisan para ostentar el título con el que, por iniciativa de esa musa de la libertad y de las artes que fue Melina Mercouri, el Parlamento y la Comisión Europea pretenden acercar a todas las urbes y las gentes de ese gran proyecto común que quiere ser Europa.

Pero la capitalidad cultural no supone solamente eso. Bien dirigida y gestionada la concesión de tan prestigioso título puede ser la rampa de lanzamiento que catapulte a la ciudad hacia esa necesaria dinamización y modernización económica sobre la que cimentar la Segovia del Siglo XXI. Una reconversión tecnológica y social sustentada sobre tres pilares básicos: las industrias culturales y de ocio, el turismo y el desarrollo universitario y urbanístico, todo ello con una proyección in-

"Si fuimos capaces de coger el AVE ahora toca subirse a la alta velocidad del desarrollo y el progreso con destino al corazón de Europa"

ternacional que la convierta en referencia de esa Europa de las Civilizaciones pero volcada hacia el futuro que aúne la modernidad con la tradición y el progreso con la historia.

Sin embargo, y con tan brillante carta de presentación, Segovia no entra en la recta final de la primera etapa de esta vuelta como clara favorita y con las garantías suficientes para pasar el corte del comité de evaluación y continuar, a final de 2010, en ese play off reservado para la lista restringida de ciudades candidatas.

Sin minusvalorar lo hasta ahora hecho por nuestra administración municipal, que ha sido bueno y en la buena dirección, una visión desapasionada obliga a reparar en que al proyecto de Segovia 2016 le faltan muchas prendas para reunir los requisitos que le den el carácter de emblemático. Empezando por la propia participación de la ciudadanía y las instituciones. La concienciación de nuestros convecinos sobre la importancia y la trascendencia del asunto dista todavía bastante de

la que muestran otras capitales candidatas donde se trasluce y se percibe mayor entusiasmo, unidad y fe.

Tampoco se nota en Segovia el respaldo de un gobierno autonómico que, bajo el pretexto de tener a dos competidores en la prueba, escatima los apoyos y, cuando los da se tiñen generalmente con los colores burgaleses sin atender al avituallamiento y las necesidades del equipo segoviano.

Pero, sobre todo, lo que necesita hoy Segovia y con urgencia, es imagen. Imagen y proyección dentro y fuera de las fronteras españolas. Una buena campaña orquestada desde dentro pero orientada al exterior. Dirigida a los líderes de opinión pero también a las gentes. Con impacto en los medios de comunicación y los centros de negocios. Y respaldada, además, por embajadores de prestigio dispuestos a viajar, a trabajar y a difundir el "Evangelio" segoviano. Y aquí los tenemos, dentro y fuera.

Los concejales del PSOE tenían razón cuando recordaban a la Junta de Castilla y León que "ha llegado el momento de dejar a un lado las buenas palabras y pasar a los hechos". Pero ese mensaje deberían aplicárselo también a ellos, y a la oposición, y a los agentes sociales y a las entidades financieras y a la ciudadanía entera. Porque el proyecto es de todos, para todos y de todos será la responsabilidad del resultado.

Dicen que el tren sólo pasa una vez, y si fuimos capaces de coger el AVE ahora toca subirse a la alta velocidad del desarrollo y el progreso con destino al corazón de Europa.

EDITORIAL

Chávarri, alma de cine

LA MUESTRA DE CINE EUROPEO "Ciudad de Segovia" (MUCES) ha caracterizado su corta pero exitosa andadura por presentar en Segovia no solamente la mejor selección del cine europeo contemporáneo, sino también por rendir un merecido homenaje a quienes con su trabajo delante o detrás de las cámaras han dado a la cinematografía europea el marchamo de calidad que le distingue frente a otras formas de hacer cine. De este modo, el francés Claude Lelouch, y los españoles José María González Sinde y Carlos Saura han recibido el reconocimiento de un colectivo que acostumbra a distinguir con premios las más brillantes carreras profesionales. Este año, nuevamente la dirección de la MUCES ha vuelto a acertar al premiar al cineasta Jaime Chavarri con un homenaje que pretende subrayar la larga trayectoria de un hombre que ha entendido el cine como un lenguaje propio con el que expresar emociones y sentimientos.

El nombre de Chavarri está presente en cualquier historia del cine de los últimos treinta años, y sin algunas de sus películas sería difícil entender la evolución del cine español junto a personalidades como Bardem, Berlanga, Saura o Vicente Aranda.

"El desencanto", "Las cosas del querer" o el biopic de-

dicado al inmortal Camarón han sido algunos de los grandes éxitos de este director que también ha hecho sus pequeñas colaboraciones delante de las cámaras como en "Que he hecho yo para merecer esto" de Pedro Almodóvar, o incluso en videoclips con Joaquín Sabina.

Conviene también no olvidar el rigor con el que ha afrontado la adaptación al cine de textos como "Bearn" o "Las bicicletas son para el verano", que llevaron con fidelidad a la gran pantalla las obras más importantes de Llorenç Villalonga y Fernando Fernán Gómez.

Pero el premio de este año añade a la innegable calidad de la obra de Chavarri su vinculación sentimental con Segovia, tierra en la que vivió gran parte de su infancia en la finca que su madre, Marichu de la Mora, tiene en Mata de Píron, y que sin duda ha estado presente en toda su obra.

A buen seguro, el 20 de noviembre de 2009 figurará en la historia personal del cineasta homenajeado como una de las fechas sentimentalmente más importantes, en la que una pequeña ciudad castellana con vocación de cine entregó un trozo de su corazón a un creador con alma de cine, así como la responsabilidad de representar a Segovia como embajador de su candidatura a capital cultural europea en 2016.

Galeria

AFRICA
en
LA CASA DEL SIGLO XV
Segovia

Visite este lugar mágico, arte africano, objetos decorativos, collares.
Sea, además, solidario. Su compra ayuda a muchos.

CALLE JUAN BRAVO 32, SEGOVIA. TELÉFONO 921 461 898.
ABIERTO DE MARTES A DOMINGO

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EDITA:
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, S.L.
D.L. SG.7 1958

Presidente - Editor:
Carlos Herranz Cano
Director General:
Javier Hernando Domingo
Director de Desarrollo:
Aurelio Martín González

Director:
Jesús Martínez Calle
Jefes de Sección:
Marcelo Galindo Miranda y
Florentino Descalzo San Frutos
Director de Administración:
Carlos Rebollar Herranz
Director Comercial:
David Matarranz Casado
Responsable de Distribución:
Miguel Casado Rubio

Redacción, Administración y Publicidad
Calle Morillo, 7 (junto Jardín Botánico)
40002 Segovia
Teléfono centralita: 921 43 72 61
Teléfono publicidad: 921 46 12 12
Fax 921 44 24 32

Correo electrónico redacción:
redaccion@eladelantado.com

Correo electrónico publicidad:
publicidad@eladelantado.com

Difusión controlada por la OJD

[VISTO Y NO VISTO] FOTO: ALBERTO BENAVENTE

Cambio climático

Sin entrar en estudios científicos, en estadísticas de los últimos no sé cuántos años ni en sesudas discusiones, no se puede negar que al clima le pasa algo raro. Que a 20 de noviembre, cuando en circunstancias normales en Segovia llevamos dos meses con abrigos y suspiramos por unos rayos de sol que nos calientes el rostro, nos encontremos en plena Plaza de San Martín con esta imagen, da que pensar. El lado bueno está claro, pero el malo, el calentamiento global y la sequía, también se dejan notar.

Esta sección está abierta a la participación. Si usted tiene alguna fotografía curiosa o significativa referida a la vida cotidiana de la ciudad o de la provincia, puede enviarnosla por correo postal o a través del correo electrónico redaccion@eladelantado.com





CASINO DE LA UNIÓN



CASINO DE LA UNIÓN. SALA UNTURBE. SEGOVIA

Muestra de la Asociación Segoviana de Acuarelistas

La Sala Unturbe del Casino de la Unión, en Segovia, ofrece hasta el día 30 de noviembre una muestra de la Asociación Segoviana de Acuarelistas. (Foto: Kamarero)



FIESTAS

Fiestas locales en los pueblos

El próximo día 25 de noviembre, miércoles, celebran en la localidad de San Cristóbal de Segovia la constitución del municipio. El día 30, último día de mes, festejan a San Andrés los vecinos de Aldeanueva del Codonal y Cantalejo.

UN PASEO POR LA PROVINCIA

AGENDA4

HOY

21 noviembre de 2009
Faltan 41 días

Santorol

Santos: Presentación de Ntra. Sra., Honorio, Rugo, Esteban y Celso.



TELÉFONOS DE URGENCIA

Servicios de seguridad

POLICÍA LOCAL921431212
COMISARÍA DE POLICÍA 921414700
PROTECCIÓN CIVIL . . .921759115
GUARDIA CIVIL . .062 Y 921426363
INF DE CARRETERAS . . .921417131
BOMBEROS SEGOVIA . .921422222
BOMB. COCA921586132
BOMB. SEPÚLVEDA . . .921540000

Servicios sanitarios

EMERGENCIAS061
HOSPITAL GENERAL . .921419100
HOSP. POLÍCLINICO . .921419100
H. MISERICORDIA .921460115-16
CRUZ ROJA921440202
URGENCIAS921440702
INFOCÁNCER (GRATUITA)
(24 HORAS)900100036

Transportes

RADIO TAXI921445000
ESTACIÓN RENFE . . .902240202
ESTACIÓN DE
AUTOBUSES921427707

Otros

EMERGENCIAS112
TURISMO921460334
AYUDA A LA VIVIENDA
(JUNTA CYL)902 22 88 88
CORREOS921461949

Instituciones

SUBDELEGACIÓN DE
GOBIERNO921759000
JUNTA DE
CASTILLA Y LEÓN . . .921417384
DIPUTACIÓN921113300
AYUNTAMIENTOS
SEGOVIA921419800
AYLLÓN921553000
CANTALEJO921520001
CANTIMPALOS921496009
CARBONERO
EL MAYOR921560002
COCA921586011
EL ESPINAR921181700
FUENTEPelayo921574000
MOZONCILLO921577392
NAVALMANZANO . . .921575002
NAVA DE LA ASUNCIÓN-
CIÓN.....921580036
NAVAS DE ORO921591000
PALAZUELOS
DE ERESMA921449354
RIAZA921551016
SAN ILDEFONSO921470018
STA. MARÍA LA REAL
DE NIEVA921594036
SEPÚLVEDA921540000
TURÉGANO921500000
VILLACASTÍN921198008



EXPOSICIONES

‘Experimentum’

El bar ‘El patio de la Catedral’ acoge una muestra de la obra del ilustrador Daniel Gómez Jiménez (Danix). Técnica mixta “experimental”. Hasta mañana, 22 de noviembre. BAR ‘EL PATIO DE LA CATEDRAL’

Pura Vida

“Música a flor de piel”, muestra colectiva de tatuadores de Pura Vida en el bar Santana. Hasta el 30 de noviembre. BAR SANTANA

Gira del Milenio (Héroes del Silencio)

Fotografías inéditas de la última gira de Héroes del Silencio. Imágenes tomadas por el segoviano Óscar Ortega Gómez, ‘récord Guinness’ por ser el mayor coleccionista de discos del grupo. Hasta el 31 de diciembre. CAFE BILLAR ‘LA SALA’ DEL C. C. LUZ DE CASTILLA

Estela de Diego

Muestra de fotografías de Estela de Diego en ‘Clandestino’. Hasta el 17 de diciembre. CAFE CLANDESTINO

Ruta Xacobe

Fotografías sobre la Ruta Xacobe en la Casa del Sello. Hasta el 30 de noviembre. CÁMARA DE COMERCIO

Amadou Hampaté

“Un soufflé nouveau”, de Amadou Hampaté Sow. Hasta el 26 de noviembre. CASA DEL SIGLO XV

‘Collages’, Malamigo y Somormujo

Obras plásticas de Gonzalo de la Osa y Manolo Madrigal, del grupo Los Wrayajos, en la Casa Joven. Hasta el 16 de diciembre. CASA JOVEN

Acuarelas

La Asociación Segoviana de Acuarelistas ha organizado una muestra de acuarelas en la Sala Unturbe del Casino de la Unión. Podrá visitarse hasta el día 30 de noviembre. CASINO DE LA UNIÓN

Seguridad Vial

La DGT y la Agrupación de Tráfico de la Guardia Civil organizan en la Casa de los Picos una exposición sobre la evolución de la seguridad vial en España durante los últimos 50 años. Hasta el 26 de noviembre. CASA DE LOS PICOS

Rosa Álamo

Muestra de Rosa Álamo, a las 20 h. en Galería Nélida. Hasta el 30 de noviembre. GALERÍA NÉLIDA

Fernando Gómez Velasco

‘Fauna insólita’, fotos de Fernando Gómez Velasco, en Horizonte Cultural (plz. Conde Alpuente). Hasta el 28 de noviembre. HORIZONTE CULTURAL

Trajes de cine

Con motivo de la Muestra de Cine Europeo, el centro La Alhóndiga acoge hasta el 13 de diciembre una muestra de trajes usados por actrices famosas en sus películas. LA ALHÓNDIGA

‘Escultura española actual 2000-2010’

‘El reino del silencio. Escultura española actual. Entre el objeto y su ausencia’. Hasta el 21 de febrero de 2010. MUSEO ‘ESTEBAN VICENTE’

Mariano Gómez de Caso

Muestra ‘Segovia espectral’, visión fotográfica de Mariano Gómez de Caso. Sala de Ex-



LABORAL



Congreso provincial de UGT. FSP-UGT celebró ayer por la tarde su congreso provincial ordinario, compuesto por 45 delegados con derecho a voto, que representan a 1.200 afiliados de las 20 secciones sindicales constituidas dentro de los sectores de AGE, Sanidad, Correos, Administración Autonómica y Administración Local. En la foto, intervención de Mª Teresa Rodrigo Rojo, subdelegada del Gobierno en Segovia. (Foto: Alberto Benavente)

posiciones temporales del Museo Rodera Robles. Hasta el 17 de diciembre. MUSEO ‘RODERO-ROBLES’

Fernando Arranz López

Obras del ceramista Fernando Arranz López (1900-1967) en el Museo de Segovia (c/ Socorro, 11). MUSEO DE SEGOVIA

‘Momentos’

Hasta el 30 de noviembre puede verse en el Palacio de la Floresta la colectiva de los pintores noveles Salomé Sanz Oliveda, María Gómez Cristóbal, Elisa Gallegos Domínguez y Fernando García Sanchidrián, alumnos del taller de Amadeo Olmos. Muestra patrocinada por Fundación Dionisio Duque. PALACIO DE LA FLORESTA

Javier Álvarez Gómez

“Sobre todo pasteles”, pinturas de Javier Álvarez Gómez en el rte. El Bernardino. Hasta el 31 de diciembre. RTE. EL BERNARDINO

Óleos de Bene Gómez

Exposición de óleos de Bene Gómez en la Sala de las Caballerizas del Torreón. Hasta mañana, día 22 de noviembre. TORREÓN DE LOZOYA

Carlos Jové

Muestra “Un paseo por el mundo, sus gentes y su fauna”, fotos de Carlos Jové, en la galería ‘Un enfoque personal’ (Marqués del Arco, 30). Hasta mañana, día 22, de martes a sábado, de 11.00 a 14.00 y de 17.00 a 20.30 h, y domingo, de 11.00 a 14.30 h. UN ENFOQUE PERSONAL

Miguel Ángel Miguel Borreguero

Óleos del segoviano Miguel Ángel Miguel Borreguero, que fue alumno de Amadeo Olmos. Hasta el día 30 de noviembre. EL SOTILLO. LIBRERÍA ATENEA

Colección Laguna-Lomillos

Hasta el 17 de enero de 2010 podrá verse en el Museo Tecnológico del Vidrio una exposición de una de las colecciones privadas de vidrio de La Granja más importantes, la del empresario segoviano Eleuterio Laguna. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. MUSEO DEL VIDRIO

Laura Lio y Eva Lootz

Exposición de estas dos artistas en la Galería ArteSonado de La Granja. Hasta el día 3 de diciembre. LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO. ARTESONADO

Miguel Arribas

Arte digital del artista segoviano Miguel Arribas en el bar Pasarela. Hasta el 30 de noviembre. SEPÚLVEDA. BAR PASARELA

‘Amigo lobo’

‘Leyenda y realidad del lobo ibérico’ es el título de la exposición que puede visitarse en el Centro Nacional de Educación Ambiental de Valsaín. Hasta el 31 de diciembre. VALSAÍN. CENEAM

Aurora Boza

Obras de la pintora segoviana Aurora Boza en la sala ‘Aula Marqués de Lozoya’ del Centro Segoviano de Madrid. MADRID. CENTRO SEGOVIANO

Antonio Pascual

El artista segoviano Antonio Pascual (Perorrubio-Sepúlveda) expone una colección de esculturas durante el mes de noviembre en la galería Sotoverde (c/ Cristóbal Bordiú c/v Agustín de Betancourt). MADRID. GALERÍA SOTOVERDE

CINE

Programación en salas Artesiete

Programación hasta el martes, día 24. **Crepúsculo II: Luna Nueva** (131 min., 13 años): lunes y martes, 19.00 y 21.30 h.; viernes, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; sábado, 16.30, 19.00, 21.30 y 00.00 h.; y domingo, 16.30, 19.00 y 21.30 h. **2012** (160 min., 7 años), lunes y martes, 18.00 y 21.00 h.; viernes y sábado, 18.00, 21.00 y 00.00 h.; y domingo, 18.00 y 21.00 h. **Amelia** (111 min., 13 años), lunes y martes, 19.30 y 22.00 h.; viernes, 19.30, 22.00 y 00.20 h.; sábado, 17.00, 19.30, 22.00 y 00.20 h.; domingo, 17.00, 19.30 y 22.00 h. **Julie y Julia** (124 min., todos los públicos); lunes y martes, 17.45 h.; viernes, 00.20 h.; sábado, 15.45 y 00.20 h.; y domingo, 15.45 h. **Siempre a tu lado Sachicko** (93 min., todos los públicos), lunes y martes, 18.15 y 20.15 h.; viernes, 18.15, 20.15 y 22.15 h.; sábado, 16.15, 18.15, 20.15 y



FARMACIAS DE GUARDIA

SEGOVIA

HOY: **Día y noche:** Hernández Useros. Santa Teresa de Jesús, 24. (Barrio El Carmen).

MAÑANA: **Día y noche:** Pérez-Lobo González. Plz. Ramiro Ledesma, 1. (Barrio San José).

EI ESPINAR: Esta semana está de guardia el despacho de Avenida Hontanilla 18.

OTRAS LOCALIDADES: Hoy están de guardia las 24 horas los despachos de las localidades de Cantalejo, La Granja, Boceguillas y Pedraza.

De 10,00 a 22,00 horas, estarán abiertas las oficinas de los municipios de Sacramenia, Cantimpalos, Coca y Sangarcía.

De 10.00 a 20.00 h. abrirá la farmacia de la localidad de Navas de San Antonio.



Restaurante

Edulis

Cocina creativa de temporada
Cerveza checa natural sin pasteurizar

☎ 921 49 31 23 • ENCINILLAS

22.15 h.; y domingo, 16.15, 18.15 y 20.15 h. **Cuentos de Navidad** (2D) (89 min., todos los públicos), lunes y martes, 18.10 y 20.10 h.; viernes, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; sábado, 16.10, 18.10, 20.10 y 22.10 h.; y domingo, 16.10, 18.10 y 20.10 h. **Destino Final 4** (3D) (84 min. 13 años), lunes y martes, 22.10 h.; viernes y sábado, 00.10 h.; y domingo, 22.10 h. **Agora** (129 min. 13 años), lunes y martes, 17.45 h.; viernes, 00.20 h.; sábado, 15.45 y 00.20 h.; y domingo, 15.45 h. **The Box** (114 min., 13 años), lunes y martes, 22.15 h.; viernes y sábado, 00.15 h.; y domingo, 22.15 h. **Y G-Force** (89 min. y todos los públicos), lunes y martes, 18.10 h.; viernes, 18.10 y sábado y domingo, 16.10 h. Miércoles, día del espectador.

SEGOVIA. CINES ARTESIETE

Programación en salas Cinebox

Programación hasta el día 26 de noviembre. **Triage:** todos los días, 18.10 y 20.10 h.; sábado y domingo, 16.10 h. **Agora** (13 años): miércoles 25 y jueves 26, 18.30 y 21.15 h.; todos los días, 22.10 h.; y viernes y sábado, 00.45 h. **Millenium II** (La chica que soñaba con una cerilla y un bidón de gasolina) (13 años): miércoles 25 y jueves 26, 19.00 y 21.45 h.; todos los días, 22.20 h.; y viernes y sábado, 00.50 h. **Cuentos de Navidad** (7 años): todos los días, 18.00 y 20.10 h.; y sábados y domingo, 16.00 h. **Luna Nueva** (13 años): todos los días, 17.45, 20.00 y 22.30 h.; viernes y sábado, 01.00 h.; y sábado y domingo, 15.30 h. **2012** (7 años): todos los días, 18.00 y 21.15 h.; sábado, 17.00, 20.15 y 23.30 h.; y viernes, 00.30 h. **Celda 211** (18 años): todos los días, 17.55, 20.05 y 22.30 h.; viernes y sábado, 00.30 h.; y sábado y domingo, 15.40 h. **Amelia**, todos los días, 18.05, 20.15 y 22.25; viernes y sábado, 00.30; y sábado y domingo, 15.50 h. Jueves, día del espectador.

SEGOVIA. CINEBOX-LUZ DE CASTILLA



MUESTRA DE CINE EUROPEO

Hasta el próximo día 24 de noviembre se celebra esta muestra cinematográfica. Información y programación en págs. 6, 7 y 8.



MÚSICA

Veladas en La Bodega

Hoy, a partir de medianoche, velada con las canciones de Luzia Molina y Ronny Vasquez en La Bodega de Di Vino.

SEGOVIA. RTE. DI VINO

Cenas en vela

Esta noche, a las 23.30 h., nueva edición de las Cenas en Vela de La Oveja Negra; en esta ocasión, con la actuación de Aínda (música folk).

CABAÑAS DE POLENOS



TEATRO

Muestra Provincial

Hoy sábado, a las 20.30 h., el grupo Las Viñas Teatro Infantil, de Martín Miguel, pone en escena la obra "Piruleta y regaliz".

SEGOVIA. TEATRO JUAN BRAVO



GASTRONOMÍA

Jornadas micológicas

Cafetería-Restaurante Millenium, de Cantalejo, está celebrando, hasta el 29 de noviembre, sus X Jornadas Micológicas.

CANTALEJO. RTE. MILLENIUM

Jornadas de caza

Restaurante La Matita, en la localidad de Collado Hermoso, celebra hasta mañana, día 22, la XVIII edición de las Jornadas Gastronómicas de Caza.

COLLADO HERMOSO. RTE. LA MATITA

Jornadas de setas

Restaurante El Portón de Javier, en la localidad de Marugán, celebra hasta el día 30 de este mes las IX Jornadas Gastronómicas de Setas.

MARUGÁN. RTE. EL PORTÓN DE JAVIER

Jornadas de caza y setas

Posada del Duratón, en la localidad de Sebúlcór, celebra hasta el 29 de noviembre la segunda edición de sus Jornadas de Caza y Setas.

SEBÚLCOR. POSADA DEL DURATÓN



OTRAS ACTIVIDADES

Paisaje y paisajistas

Hoy, a las 17.00 h., recordatorio a Leandro Silva Delgado organizado por la Academia de Historia y Arte de San Quirce (c/ Capuchinos Alta, 4). Además, hoy, jornada de puertas abiertas en el Romeral de San Marcos de 09.00 a 14.00 h.

SEGOVIA. ACADEMIA DE SAN QUIRCE Y ROMERAL

Charla sobre la Catedral

Hoy, a las 20.00 h., conferencia a cargo de Teresa Cortón de las Heras, historiadora, profesora de la UVA y miembro de la Real Academia de Historia y Arte de San Quirce, sobre "La Catedral de Segovia, un vecino más de la judería".

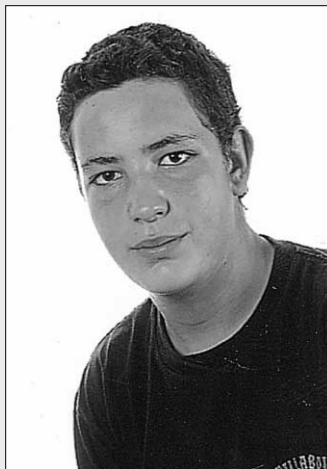
SEGOVIA. CENTRO DIDÁCTICO DE LA JUDERÍA



AGENDA SOCIAL



Bodas de oro. Muchas felicidades para **Juan y Pepa** por su cincuenta aniversario de boda, con todo el cariño de vuestros hijos, nietos y biznieta.



Cumpleaños. Muchas felicidades, **Javier**, de parte de tus padres y hermanos. Que pases un día muy feliz. Besos.



Cumpleaños. No esperabas verte aquí!!! Muchas felicidades de parte de tu novia, tu familia y amigos que te queremos y deseamos que pases un feliz día. Ah! y ten cuidado con la tarta.



Cumpleaños. ¡Hola Pili!. Desde esta foto ya han pasado unos añitos, pero no muchos. Tus sobrinos te felicitamos en el día de tu cumpleaños. Que cumplas muchos más.

MENÚS CON Sabor

¡¡VISÍTANOS Y TE SORPRENDERÁS!!

CON LA GARANTÍA DE LA COCINA DE SEGOVIA



lunes

Ensalada templada de Langostinos, Culas, Jamón de Pato y Manzana Caramelizada

Carrilleras de Morucha estofadas al Cacao

Helado de Queso

bebida
D.O. Rueda 921 Verdejo Pie Franco
D.O. Bierzo Casar de Burbia 05

Precio: 29,00€

martes

COCIDO COMPLETO

"La Cocina de Segovia"

Sorbete de Mandarina

bebida
D.O. Toro Bajor Cr.

Precio: 22,00€

miércoles

Selección de Croquetas
Pasta fresca saltada
con Verduras y Gambas

Bacalao en Piperrada
con aceite de espinacas

Dulce de Leche y Cacao

bebida
D.O. Somontano
Viñas del Vero Gewurztraminer

Precio: 30,00€

jueves

Tartaletas Variadas
Crocanti de Morcilla
Tosta de Foie

ARROZ con
BOGAVANTE

Sorbetes Variados

bebida
D.O. Jumilla
Tinto Juan Gil Crianza 2007

Precio: 30,00€

viernes

Menú Especial Segoviano
Pequeñas Cazuelas de:
Sopa Castellana Estilo Siglo XV
Judiones de la Granja con apañado
Setas del bosque del Guadarrama

Cochinillo asado en horno
de leña con ensalada

Tarta Ponche Segoviano

bodega
V.C. Valttiendas
Vagal Cuvée Joana 940

Precio: 35,00€



LOS ARCOS

Pº Ezequiel González, 26
40002 Segovia
Tel.: 921 43 74 62
www.hotellosarcos.com
www.lacocinadesegovia.es

Todos los menús incluyen agua mineral y café e I.V.A.

La Muestra reconoce a Chávarri

Marisa Paredes, Carlos Saura y Óscar Jaenada asistieron al acto de homenaje celebrado en el Parador

A.S.R. / SEGOVIA

El realizador madrileño Jaime Chávarri, director de títulos como "El Desencanto", "Las bicicletas son para el verano" o "Camarón", recibió anoche el homenaje de la Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia, MUCES, sumándose, en esta cuarta edición del festival, a una lista en la que ya figuran Carlos Saura, el francés Claude Lelouch y el ya fallecido José María González Sinde.

Chávarri, que estuvo acompañado por multitud de amigos, como los actores Marisa Paredes, Óscar Jaenada, Verónica Sánchez y Francis Lorenzo, o el director Carlos Saura, recogió de manos del alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes, el 'As de Segovia', una escultura que se entrega cada año a los homenajeados, basada en la primera moneda conocida acuñada en Segovia y que es obra del artista africano Dauda Traore.

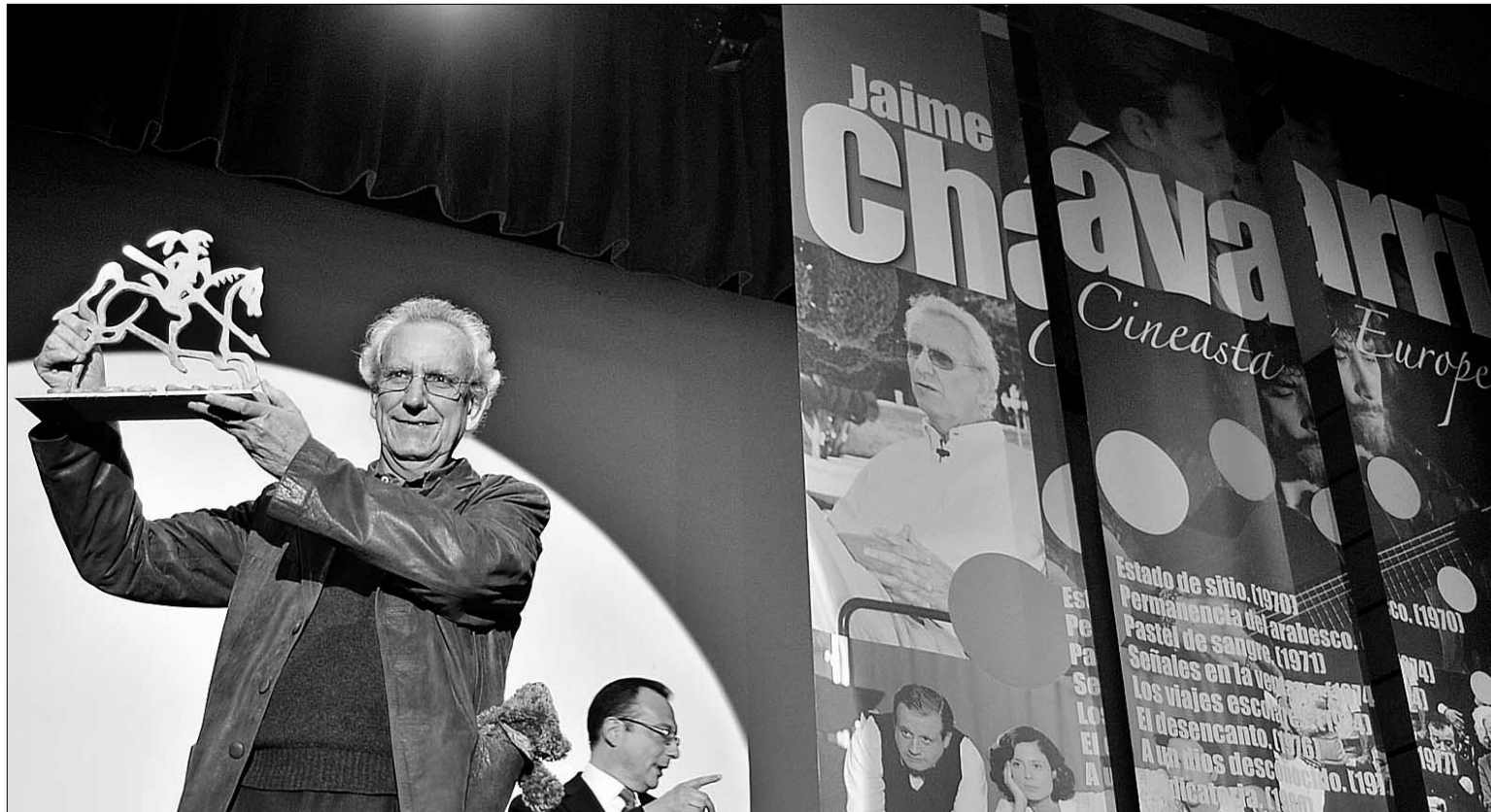
También de manos del alcalde, Chávarri recibió el nombramiento como embajador de la candidatura de Segovia para la Capitalidad Cultural Europea de 2016, un reconocimiento que calificó como "un honor, aunque yo siempre he sido un poco embajador de Segovia", ya que mantiene una estrecha relación con la provincia a través de su familia.

Tras recoger la estatuilla, **Jaime Chávarri** mostró su agradecimiento "a la ciudad de Segovia, su Ayuntamiento y el festival, además de a todos los invitados que han participado en este acto, y a todo el público", reconociendo que en ese momento "hay una mezcla de pudor, emoción y jet lag, además de agradecimiento y cariño".

TESTIMONIOS Por el escenario del auditorio del Parador, donde se desarrolló un acto presentado por **Tonino y Juanjo de la Iglesia**, muy conocidos por su participación en el programa de televisión 'Caiga quien caiga', pasaron numerosos compañeros de profesión, pero sobre todo amigos, de Chávarri, como **Carlos Saura**, que sólo quiso mostrarle su afecto y darle la enhorabuena.

Marisa Paredes recordó que conoció a Chávarri "hace muchos años, y trabajamos juntos después de conocernos bastante". "Es una persona que adora a los actores, que una vez que decide que te quiere para un papel te atrae, te llena de información, y que hace que todo sea muy fácil, muy tierno y muy divertido", apuntó.

En un sentido parecido se pronunciaron **Óscar Jaenada** y **Verónica**



De arriba a abajo y de izquierda a derecha, Jaime Chávarri, recibiendo el 'As de Segovia', la guionista y actriz Lola Salvador, con Tonino y Juanjo de la Iglesia; Verónica Sánchez y Óscar Jaenada; Francis Lorenzo; y Chávarri, saludando a Carlos Saura en presencia del director de MUCES, Eliseo de Pablos. / KAMARERO

nica Sánchez, pareja protagonista en "Camarón". "Es un director con el que he hablado poco, porque nos hemos mirado mucho", dijo Jaenada, mientras Verónica Sán-

chez le agradecía "uno de los papeles y uno de los rodajes más bonitos de mi carrera, porque con él un rodaje es una experiencia vital". Por su parte **Francis Lorenzo**,

al que Chávarri dio su primer papel en cine en "Las cosas del querer", le describió como un director "que entra en el sentimiento del actor, un realizador con el que to-

dos los actores están bien, y que me ha enseñado no sólo como intérprete, también como persona".

La guionista **Lola Salvador**, An-



APARTAMENTOS TURÍSTICOS



Veladiez

*Dotados de 2 habitaciones, comedor, cocina
cuarto de baño y terraza individual*

Totalmente amueblados

En Ctra. de Soria (Junto a Hotel Puerta de Segovia)
Teléfonos: 921 43 90 78 - 921 42 16 44

info@apartamentosveladiez.com www.apartamentosveladiez.com



Chavarrí muestra el osito de peluche que le regaló la actriz Marisa Paredes tras intervenir en el acto. / KAMARERO

tolín Romero, biógrafo de Chavarrí, y el crítico **Augusto Martínez Torres** fueron otras de las personas que tomaron la palabra.

Tras el acto de homenaje, la noche siguió con una fiesta del cine,

en el Parador, que estuvo animada por la Troupé de la Merced y a la que asistieron, además de los participantes en el acto, numerosos rostros conocidos de la vida social, cultural y política segoviana.

Ciudadano @delantado



Opina sobre el desarrollo de la Muestra de Cine Europeo en www.eladelantado.com

LA CÁMARA OSCURA

ELISEO DE PABLOS (*)

Chavarrí



La Muestra de Cine Europeo Ciudad de Segovia ha rendido un homenaje a Jaime Chavarrí. Reconocimiento europeo hacia uno de nuestros más interesantes cineastas, en este caso doblemente nuestro, como español y prácticamente como segoviano, dada su vinculación y la de su familia con nuestras tierras. Desde aquel **"Los Viajes Escolares"**, (1973) película que tuvo una muy buena acogida entre el público y la crítica, Jaime Chavarrí ha aportado a la cinematografía española y europea interesantes experiencias cinematográficas. En la mente de todos está **"El Desencanto"** (1976), realizada el año de la muerte de Franco y que conmovió no solo el panorama cinematográfico de nuestro país, sino también el social, fue una de esas películas que 'crea conciencia'. Es sin duda una de las películas clave del cine español. Una arriesgada apuesta de hacer cine comercial en un soporte documental, en blanco y negro, con una

historia que sorprendió a la sociedad española que asistía al desencanto de una época y al de una estructura de valoración social falsa y caduca.

Desmitificar a la familia Panero, a través de su propio desencanto, suponía también desencantar a mucha gente que creía todavía en el modelo franquista. Chavarrí le echo valor a la propuesta pues todavía una buena parte de aquella España no estaba suficientemente preparada para asimilar ningún desencanto. Fue un gran riesgo en todos los órdenes, incluido el de la integridad física del propio realizador.

Reconocimiento general para esa película, tanto en España como en Europa, que permitieron Chavarrí hacerse un hueco entre los realizadores españoles de primer nivel. Desde entonces nunca ha abandonado el favor del público, con éxitos como **"Las Bicicletas son para el Verano"**, **"Las Cosas del Querer"** o **"Camarón"**, y propuestas tan interesantes co-

mo **"A un Dios Desconocido"**, **"Dedicatoria"** o **"Sus Ojos se cerraron y el Mundo sigue andando"**. Estas últimas representan el cine más personal de Chavarrí, con propuestas innovadoras en cuanto a lenguajes cinematográficos, propuestas que siempre tienen una sensibilidad personal definitoria de su cine, de aquel cine que le gusta hacer.

Ya desde casa, hay que reconocerle a Jaime Chavarrí su gran aportación a la Segovia de Cine, ya que ha propiciado que se rodaran aquí, sobre todo en la residencia familiar de La Mata de Quintanar, en Sotosalbos, un buen número de películas. Una larga lista de producciones. Valga el ejemplo de una de ellas, **"Arrebato"**, de Iván Zulueta, que MUCES programó el pasado año en su sección Rodada en Segovia.

Merecidísimo homenaje europeo a uno de nuestros más interesantes y queridos realizadores.

(*) Director de MUCES.

Programa muce

Muestra de Cine Europeo
Ciudad de Segovia

SÁBADO 21 DE NOVIEMBRE

PROYECCIONES

CINE JOVEN

ARTESIETE SALA 4. 18:00H. **MÚSICA**. JURAJ NVOTA. ESLOVAQUIA/ALEMANIA. 2008

SECCIÓN OFICIAL

ARTESIETE SALA 5. 18:00H. **UNA BODA EN EL CAMPO**. V. OSKARSDÓTTIR. ISLANDIA. 2008.

FILMOGRAFÍA JAIME CHÁVARRI

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS. 18:00H. **CAMARÓN, UN MITO**. JAIME CHÁVARRI. ESPAÑA. 2005.

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

SALA CAJA SEGOVIA. 18:00H. **GANDHI**. RICHARD ATTENBOUNGH. REINO UNIDO. 1982.

CINE DOCUMENTAL

PALACIO DE MANSILLA. 18:00H. **ARROPIERO, EL VAGABUNDO DE LA MUERTE**. CARLES BALAGUE. ESPAÑA. 2008.

LO NUNCA VISTO

ESCUELA DE MAGISTERIO. 18:00H. **BOY A**. JOHN CROWLEY. REINO UNIDO. 2007.

RODADA EN SEGOVIA

MUSEO ESTEBAN VICENTE. 18:00H. **DON QUIJOTE**. ORSON WELLES. ESPAÑA. 1992.

CINE DOCUMENTAL

FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA. 18:00H. **CAMPILLO SÍ, QUIERO**. ANDRÉS FERNÁNDEZ RUBIO. ESPAÑA. 2007.

SECCIÓN OFICIAL

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS. 20:00H. **FISH TANK**. ANDREA ARNOLD. R.U./HOLANDA. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

ARTESIETE SALA 4. 20:00H. **LUCES BAJAS**. IGNAS MISKINIS. LITUANIA/ALEMANIA. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

ARTESIETE SALA 5. 20:00H. **LA TETA ASUSTADA**. CLAUDIA LLOSA. ESPAÑA-PERÚ. 2008.

SECCIÓN OFICIAL

CINE BOX SALA 3. 20:00H. **LAS MUJERES DE MI MARIDO**. IVAN VOJNÁR. ESLOVAQUIA/REP. CHECA. HUNG. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

CINE BOX SALA 4. 20:00H. **EL HIJO DE NADIE**. ARSEN ANTON OSTOIC. CROACIA/ESLOVENIA. 2008.

RETROSPECTIVA CINE REINO UNIDO

SALA CAJA SEGOVIA. 21:15H. **EL SIRVIENTE**. JOSEPH LOSY. REINA UNIDO. 1963.

CINE DOCUMENTAL

PALACIO DE MANSILLA. 20:30H. **FRANCO, CARA Y CRUZ**. JAVIER CABALLERO. ESPAÑA. 2008.

LO NUNCA VISTO

ESCUELA DE MAGISTERIO. 20:30H. **EN TU AUSENCIA**. IVÁN NOEL. ESPAÑA. 2009.

RODADA EN SEGOVIA

MUSEO ESTEBAN VICENTE. 20:30H. **ORGULLO Y PASIÓN**. STANLEY KRAMER. USA. 1957.

CINE DOCUMENTAL

FEDERACIÓN EMPRESARIAL SEGOVIANA. 20:30H. **PUSKAS**. TAMÁS AMÁSI. HUNGRÍA. 2009.

LO NUNCA VISTO

HORIZONTE CULTURAL. 20:30H. **CUATRO ESTACIONES Y UN DÍA**. MIGUEL ÁNGEL CÁRCANO. ESPAÑA. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

SAN JUAN DE LOS CABALLEROS. 22:45H. **UN PROFETA**. JACQUES AUDIARD. FRANCIA/ITALIA. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

ARTESIETE SALA 4. 22:15H. **CUATRO NOCHES CON ANNA**. JERZY SKOLIMOWSKI. POLONIA/FRANCIA. 2008.

SECCIÓN OFICIAL

ARTESIETE SALA 5. 22:15H. **NOTHING PERSONAL**. URSULA ANTONIAK. HOLANDA/IRLANDA. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

CINE BOX SALA 3. 22:15H. **VASHA**. HANNU SALONEN. ESTONIA/FI/IR/DE. 2009.

SECCIÓN OFICIAL

CINE BOX SALA 4. 22:15H. **KATALIN VARGA**. P. STRICKLAND. RUMANIA/UK. 2008

TARIMAS Y PUERTAS



TABANERA

AZULEJOS, PAVIMENTOS Y SANITARIOS MAT. CONSTRUCCIÓN TARIMAS Y PUERTAS

Exposición: Avda. Principal Polígono de Hontoria Tel.: 921 44 47 09



MUCES 2009

Chávarri: "Me gusta hacer un cine comercial con la máxima dignidad"

El director, que rodó su última película hace cuatro años, critica el "negativismo de rabieta" que percibe en torno al cine español

AURELIO MARTÍN / SEGOVIA

Minutos antes de recibir un homenaje de la Muestra de Cine Europeo de Segovia, el director de cine Jaime Chávarri (Madrid, 1943) confesaba a modo de balance de su carrera que le gusta hacer "un cine comercial con la máxima dignidad posible, un cine popular; que luego resulte o no, es otra cuestión".

No obstante, el director de cintas como "Las bicicletas son para el verano", "Las cosas del querer", "Besos para todos" o "Camarón", sostiene que no es nada fan de su cine: "generalmente veo los defectos, más que las virtudes". Eso no quiere decir que no haya producciones que no tenga especial cariño, incluso quizá sin que vaya en proporción con su calidad, como "Las cosas del querer", con Ángela Molina y Manuel Bandera.

Y es que Jaime Chávarri vuelve a ver muy poco sus películas, a veces cuando da clases a los alumnos de cinematografía, con un efecto contradictorio: "algunas veces me quedo agradablemente sorprendido y otras me tengo que salir, no tengo una posición ecuá-

nime, pero me gusta que sean muy distintas unas de otras".

El también actor, guionista y director artístico sonríe cuando recuerda su llegada al mundo del cine: "entré como los pulpos, por todos los lados, luego vas aprendiendo mucho".

Hijo de Marichu de la Mora Maura y bisnieto del ex presiden-

Chávarri tiene especial cariño a Segovia, donde pasó la infancia en casa de su abuelo

te del Gobierno Antonio Maura, Jaime Chávarri tiene especial cariño a Segovia, donde pasó su infancia en casa de su abuelo, en Sotosalbos. Allí rodó sus únicas películas que no han sido encargos: "Los viajes escolares", en 1973, y "El río de oro", en 1985, dos pro-

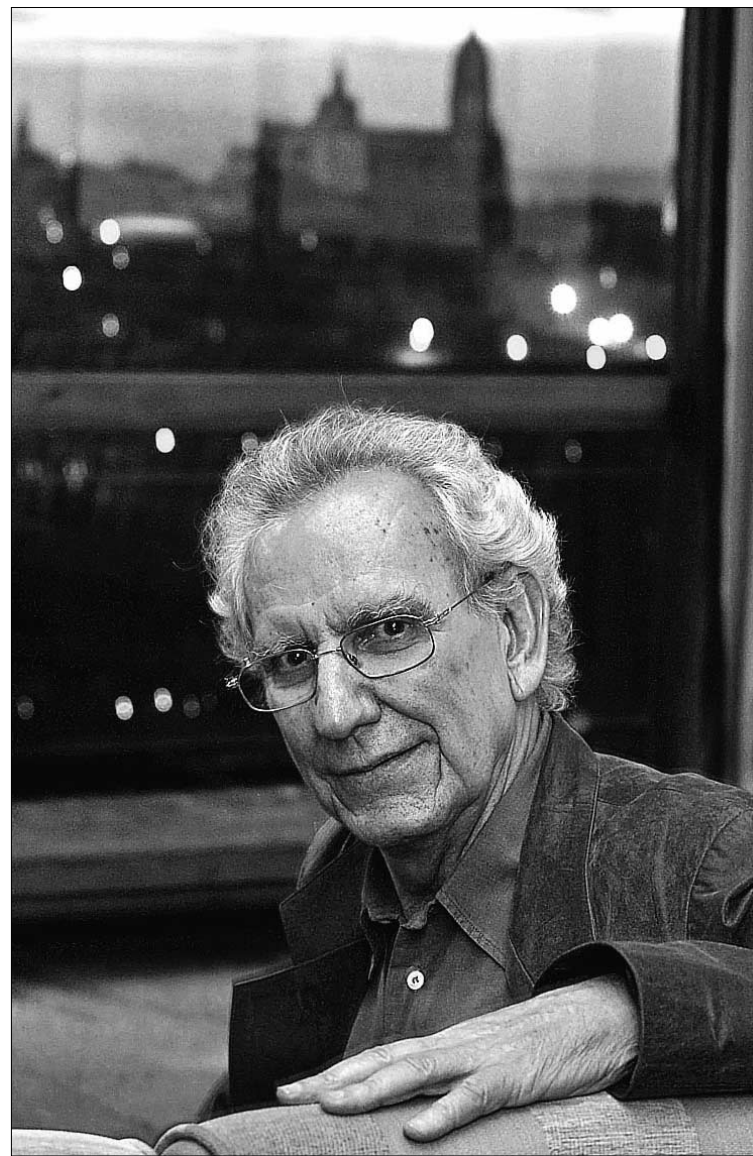
yectos "muy personales" que no tuvieron éxito y de los que tampoco existen copias.

"Es una pena", recuerda Chávarri con cierta nostalgia, "en su momento no funcionaron, pero creo que los mismos críticos que dijeron que no les gustaron, ahora escribirán que están muy bien, pero eso pasa mucho, hay que llevarlo con mucha tranquilidad".

En la conversación no faltan las referencias a la situación del cine español, que vive un momento "estupendo", a su juicio, sólo le basta con que las productoras y las televisiones sepan que es una mezcla de arte e industria, pero "si no entienden que tiene una parte de arte no salen adelante".

Chávarri es feliz cuando habla de las películas españolas que están funcionando "maravillosamente bien" a la vez que apuesta porque se promocionen bien y porque se luche contra la pereza de la gente, contra la rutina, "aunque es cierto que para ver una película interesante hay que esforzarse mucho más que hace 30 años".

Este director valora que en plena Gran Vía de Madrid estén



Jaime Chávarri, en el Parador, minutos antes del homenaje. / JUAN MARTÍN

trionfando películas como "Celda 211" y "Ágora" porque, según dice: "calla un poquito a estas voces contra el cine español".

Y automáticamente se pregunta: "¿Cuál es el motivo de que no tenga que existir el cine español, que no les gusta, es mentira por-

que no van a verlo, toda esa especie de negativismo de rabieta me parece ridículo". Mientras baraja un proyecto de coproducción con la India, Chávarri asegura que, si no es algo que le interese, ya no se molesta: "doy clases y llevo una relación buenísima con el ocio".

IV MUESTRA DE CINE EUROPEO CIUDAD DE SEGOVIA

ANDRÉS P. LLORENTE

El pasado jueves, por fin, se pudo tomar el pulso a esta cuarta edición del MUCES: un aceptable tono medio, que demuestra buena salud. Mientras en San Juan de los Caballeros se daba la oportunidad de conocer la excelente Palma de Oro de Cannes, "La cinta blanca" de Michael Haneke, en sus dos sesiones, me apresté a pasar la tarde-noche en el complejo Artesiete. Quiero decir que vi allí las tres películas objeto de este comentario.

La afluencia de público volvió a ser notable, con llenos en la sesión de las 20 h. Que el público responda, siempre es una buena noticia. Lo lamentable fueron los pequeños retrasos que iba acumulando la programación, en muchos casos debido a la publicidad que traían pegada las copias de las películas, unos inoportunos y totalmente innecesarios avances publicitarios que no hicieron sino entorpecer y molestar a los especta-

dores, pues esos preciosos minutos perdidos al principio de cada proyección, terminaron impidiendo que algunas personas cumplieran su propio programa. Efectivamente, si sales de tu sala a las 22:15 h, difícilmente puedes trasladarte al otro complejo a ver la película para la que tenías comprada la entrada precisamente para las 22:15.

Pues aun con esos retrasos en el comienzo de las películas, todavía hubo gente que entró tarde en la sala y quien no se privó de comer palomitas. Hechos inaceptables en cualquier otro festival, aunque, claro, lo nuestro no es un festival, sino una muestra.

Pues bien, a primera hora, lo programado era el ciclo 'Cine Joven'. Dentro de él, "Un infierno

con la princesa", del checo Miloslav Smidmajer, resultó ser un cuentecillo simpático, un tanto exótico, apto sólo para pasar el rato cuando no tienes nada mejor que hacer. Desde luego en la sección principal esta película hubiese tenido todavía menos gracia. Y como me comentaba un amigo, ¿tú crees que al público joven le puede agradar tal cantidad de subtítulos pasados a toda marcha?

Mayor entidad tuvo, lógicamente, la sesión de las 20 h. "Flor del desierto", de Sherry Hornmann, recreaba la novela autobiográfica de la modelo somalí Waris Dirie. Un tema importante, un mensaje, la concienciación para tratar de abolir en África la ablación del clítoris. Lo malo era ese, quizás necesario, tono didáctico, pero la película no

está mal. Exhibe una buena factura técnica, lucidiéndose en la fotografía (esos paisajes africanos!) y sacando una buena interpretación de su protagonista, Liya Kebede, bien acompañada por Timothy Spall y Sally Hawkins, ésta muy en su papel de payasa tierna, al estilo de "Happy, un cuento sobre la felicidad".

Que la película funciona y cumple así sus objetivos, se me hizo patente al notar la indignación que las imágenes más crudas iban suscitando en la señora que tenía al lado. Sí, porque la estructura dramática se basaba en la alternancia de secuencias rodadas en África, bellas e ilustrativas, con las rodadas en Occidente, acentuando el contraste entre ambas culturas, entre los tan diferentes modos de vida. No es fácil dejar de seguir

las viejas tradiciones. Esta bienintencionada película trata de aportar su granito de arena a tan ardua cuestión.

Ya por la noche, "El zar", de Pavel Lounguine, nos ofreció una lección de historia rusa, que nos hizo comprender taxativamente lo acertado del apodo de Ivan, el Terrible. Estructurada en cuatro cuadros, la película avanza con la pesadez de un tanque capaz de dejar aplanado al espectador en su butaca. Técnicamente la película es extraordinaria, con una fotografía muy plástica que gusta de escrutar los rostros de los actores en primer plano. Digamos que es bonita de contemplar.

Sin embargo, el argumento se vuelve algo farragoso y reiterativo en algunos momentos. La continua ostentación de poder por parte del zar y la exposición de su brutalidad parecen lógicas en el desarrollo del tema, pero esa fijación con Dios y sus representantes en la tierra terminan resultando un tanto cansinos.

Aceptable tono medio

SUMINISTROS TRANSCOSE S.L.



RECAMBIOS Y MAQUINARIA PARA AUTOMOCIÓN

C/ Guadarrama, 2 • SEGOVIA • Tel.: 921 42 87 17 • Fax: 921 44 47 46

CUÉLLAR
☎ 921 14 26 06CANTALEJO
☎ 921 52 18 26SORIA
☎ 975 22 09 98ÁVILA
☎ 920 22 53 00

LÍDERES EN DISTRIBUCIÓN

www.transcose.com

suministros@transcose.com

► MUNICIPAL

La CHD estudiará la recrecida de Puente Alta "de forma inmediata"

El secretario de Estado de Medio Rural y Agua garantiza el compromiso del Gobierno de cofinanciar las obras hidráulicas que permitan solucionar los problemas de regulación

• Alcaldes y concejales socialistas mantuvieron ayer una reunión de trabajo en la sede del PSOE para analizar la "hoja de ruta" que permita solucionar los problemas de abastecimiento de agua.

SERGIO ARRIBAS / SEGOVIA

El secretario de Estado de Medio Rural y Agua, Josep Puxeu, garantizó ayer que los servicios de la Confederación Hidrográfica del Duero (CHD) "van a estudiar de forma inmediata" el proyecto del Ayuntamiento de Segovia para ampliar la capacidad del embalse de Puente Alta, en Revenga.

Acompañado por el secretario general del PSCYL-PSOE, Óscar López, el senador y secretario provincial del PSOE, Juan Luis Gordo, y el presidente de la CHD, Antonio Gato, Puxeu participó ayer en la sede de los socialistas en una reunión de trabajo con alcaldes y concejales para analizar el problema de abastecimiento de agua que padece la provincia; y de forma especial la capital y los municipios de su alfoz.

En rueda de prensa, Puxeu explicó que Gordo y el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes (PSOE), ya le habían comentado este proyecto, que precisa una inversión próxima a los 32 millones de euros, manifestando el compromiso de su estudio inmediato por parte de los técnicos de la CHD.

La reunión de ayer sirvió para marcar una "hoja de ruta" que permita solucionar los "problemas de regulación" de agua que sufre Segovia, los municipios del alfoz de la capital y localidades como El Espinar. Puxeu se refirió a los proyectos de recrecida de El Tejo, la construcción del azud de Carbonero o el de ampliación de Puente Alta, señalando que el propósito del Gobierno es impulsar todas aquellas "obras de infraestructuras de emergencia que sean necesarias".

"El Gobierno estará al lado de los ayuntamientos y la Junta", dijo Puxeu, para recalcar que el compromiso es el de participar en la



Gordo (Izq), López y Puxeu, durante el encuentro mantenido con alcaldes y concejales socialistas de la provincia./KAMARERO

López reclamó a la Junta que acuerde con el Gobierno la financiación de obras hidráulicas

cofinanciación, con el 70%, de todas las grandes infraestructuras de regulación de agua.

El secretario de Estado añadió que el objetivo es colaborar con la administración competente en materia de agua, en alusión a la Junta de Castilla y León, "y exigir que se tomen las decisiones en el tiempo en que los ciudadanos las reclaman" porque "la situación es compleja" y "estamos en el tiempo de acción y no de la retórica".

Puxeu hizo también referencias a las estimaciones de crecimiento de población de Segovia, derivada de su cercanía a Madrid y su conexión con la capital de España a través del AVE. "Es un crecimiento legítimo", apuntó el se-

cretario de Estado, para recalcar la conveniencia de impulsar un programa de actuaciones "a corto y medio plazo" vinculadas al crecimiento de Segovia.

HOJA DE RUTA Por su parte, el secretario general del PSCYL-PSOE, Óscar López, destacó que Segovia es la provincia con más problemas de agua de Castilla y León y la "Junta que es competente en esta materia no está, pero sí se la espera". Indicó que el objetivo del encuentro es marcar una "hoja de ruta" para solucionar los problemas de agua, algo que "debería haber hecho ya la Junta, pero se quita de en medio en un problema que es de su competencia."

López recalcó el compromiso del Ejecutivo de la Nación para cofinanciar la ejecución de infraestructuras, por lo que exigió a la Junta "que acuerde con el Gobierno de España y afronte la construcción de obras estructurales".

Por su parte, Gordo detalló que en la reunión se había analizado la "preocupante" situación del Pontón Alto. En este sentido, indicó que Puxeu se había comprometido a mantener gestiones con

El Ministerio pretende buscar con la Junta una solución a la situación del Pontón Alto

la vicepresidenta y consejera de Medio Ambiente, María Jesús Ruiz, para buscar una solución "a la mayor celeridad posible".

También se habló de la recrecida de Puente Alta; y de proyectos como la recrecida del Tejo, el azud de Carbonero y la presa de Guijasalbas, donde el compromiso de los socialistas, según dijo, es "tramitarlos con celeridad para una pronta solución del problema del agua en esta provincia".

Ciudadano @delantado



Opina sobre el problema del agua en la web www.eladelantado.com

► SOCIEDAD

López exige a la Junta que combata la despoblación en Castilla y León

S.A. / SEGOVIA

El secretario general del PSCYL-PSOE, Óscar López, calificó ayer de "demoledor" el último informe del Instituto Nacional de Estadística (INE) que apunta que en los próximos diez años Castilla y León perderá casi 50.000 habitantes; por lo que exigió a la Junta "que se dedique a combatir el problema de despoblación en lugar de a negarlo".

López aseguró que mientras el INE prevé que España crezca en un millón de habitantes en el horizonte de una década, Castilla y León perderá casi 50.000 habitantes.

El secretario general del PSCYL-PSOE afirmó que el informe "es demoledor" y, sin embargo, la Junta "se quita de en medio". Según dijo, el presidente Juan Vicente Herrera "está decidido a dimitir de este problema", asegurando que el Ejecutivo que preside "se dedica a negar el problema de la despoblación, en vez de a combatirlo".

El INE prevé un descenso de la población en Castilla y León para los próximos 10 años del 1,96 % respecto a los 2.510.545 habitantes actuales. Según este informe, la región perdería en el 2019 unos 49.451 habitantes llegando hasta los 2.461.394 habitantes. A nivel nacional, la población española crecerá 1,1 millones en diez años, frente a los 5 millones de la década última. Así se pasará de los 45.828.172 millones del 2009 a los 46.955.030 en el 2019.

DESEQUILIBRIO López señaló que las dos provincias que más crecerán en Castilla y León, según la proyección del INE, serán Segovia y Ávila, mientras que todas las demás decrecen, lo que evidencia, a su juicio, "un problema de equilibrio interno brutal".

El dirigente socialista subrayó que Segovia y Ávila "crecerán por su cercanía a Madrid, Valladolid porque es Valladolid, y las demás perderán habitantes". A este respecto, López recalcó que es una "necesidad que nos sentemos ya a pactar un Plan de Convergencia Interior para corregir este desequilibrio".

MALLAS CASTILLA LEON S.L.

Todo tipo de estufas para combatir el frío con calor natural

Pol. Ind. HONTORIA. Avda. Hontoria, 1
Telf. 921 44 15 80 - Fax 921 43 30 23
Visite: www.mallascastillaleon.com

30.10.09 / 21.12.09

Real Sitio de San Ildefonso, SEGOVIA

OTOÑO DE CAZA Y SETAS

en La Granja

RESTAURANTES PARTICIPANTES ♦ hay motivo ♦ la fragua ♦ la taberna del pelón ♦ la terraza ♦ martinho restaurante ♦ restaurante del parador de la granja ♦ restaurante la panadería ♦ restaurante madrid ♦ restaurante reina 14 ♦ roma restaurante ♦ taberna el hábito

PATROCINAN: TURISMO DEL REAL SITIO DE SAN ILDEFONSO, PARADORES, AYUNTAMIENTO DE SAN ILDEFONSO, FRUOBOS, ESTUPO NOTICIAS, Caza Realista, San Ildefonso

► ECONOMÍA



1. El secretario de Estado de Medio Rural y Agua, Josep Puxeu, tuvo que escuchar los gritos de los agricultores de UCCL-La Unión a su salida de la sede del PSOE. **2.** Varios de los agricultores concentrados en el polígono industrial de Valverde del Majano, convocados por ASAJA, reunieron a más de un centenar de vehículos. **3.** Los tractores de la comarca de Fuentepelayo también se aparcaron en la Plaza Mayor. **4.** En Riaza se juntaron numerosos tractores procedentes de toda la comarca noreste de la provincia. / FOTOGRAFÍAS: KAMARERO Y EL ADELANTADO

Los agricultores paran sus tractores y exigen soluciones para el campo

La concentración más numerosa tuvo lugar en el polígono Nicomedes García de Valverde, aunque fueron muchas las plazas de los pueblos que se llenaron de vehículos agrícolas

• Los agricultores y ganaderos segovianos sacaron ayer a las calles y plazas sus tractores en una jornada previa a la concentración nacional convocada para hoy en Madrid.

F. DESCALZO / SEGOVIA

La actividad agraria quedó ayer paralizada en la provincia como consecuencia de la primera jornada de paro convocada por las organizaciones agrarias.

Los productores justificaron su protesta por sufrir "la mayor crisis

conocida del campo español". La protesta se prolongará hoy con una manifestación en Madrid.

En Segovia la mayor concentración de tractores se dio en el polígono Nicomedes García, de Valverde del Majano, donde se reunieron más de un centenar de vehículos. En rueda de prensa, sus responsables provinciales destacaron las dificultades de viabilidad que tienen las explotaciones agrícolas y ganaderas, según dijo el presidente de Asaja, Guzmán Bayón. Junto a él, Fernando Palomo y Nicolás Llorente reclamaron al Gobierno un marco legislativo en el que los productores españoles puedan trabajar en las mismas

condiciones que el resto de países del continente europeo y de las naciones de las que se importan productos. El presidente de Asaja señaló que la manifestación trataba de llamar la atención de la ciudadanía sobre los problemas que acudían al campo.

Tanto desde Asaja como el resto de organizaciones agrarias enviaron comunicado en los que se reclama que se tenga en cuenta al sector agrario como un pilar estratégico. Y

INCIDENTES. A pesar del carácter pacífico de la jornada, el único incidente tuvo lugar en la capital a las puertas de la sede del PSOE. Allí

se concentró un centenar de agricultores de UCCL, organización ligada a la nacional 'La Unión', aprovechando la visita a Segovia del Secretario de Medio Rural del MARM, Josep Puxeu, con quien querían reunirse los manifestantes. Sin embargo, tras no conseguirlo, se produjeron momentos de tensión en los que debieron intervenir agentes policiales, uno de los cuales sufrió heridas leves.

El secretario regional de UCCL en Castilla y León, José Manuel González Palacín, responsabilizó a Puxeu de excluirlos de las mesas de negociación. Y añadió que UCCL es la segunda fuerza con más apoyos en Castilla y León.

Tras este incidente, que Josep Puxeu denunció en emisoras de radio segovianas como de "intentos de agresión", otras organizaciones agrarias como UPA, Coag y Asaja, expresaron su rechazo a los actos violentos, y apostaron por las reivindicaciones pacíficas.

Por su parte, Puxeu añadió que quienes intentaron agredirle no pertenecen a las organizaciones convocantes y dijo que tienen "un problema interno de su organización; no pueden pretender que sus problemas se los soluciones terceros", dijo a la vez que añadió: "Esa agresión responde a una actitud intolerante".

A raíz de estos incidentes el PSOE lanzó un comunicado de condena por el intento de agresión; y las organizaciones agrarias Asaja, Coag y Upa calificaron de "éxito" la movilización y desaprobaron las conductas violentas de "otros dirigentes".

Ciudadano @delantado



Opine sobre la situación del campo en la dirección web: www.eladelantado.com



10º aniversario
restaurant
el portón de javier

IX JORNADAS GASTRONÓMICAS DE LAS SETAS

DEL 2 AL 30 DE NOVIEMBRE

C/ Villacastin 28. MARUGÁN (Segovia)
Teléfono: 921 196 141

restaurant@elportondejavier.com

► MUNICIPAL

El PSOE insta a Escudero a que deje de "mentir y crispar" sobre Segópolis

El grupo socialista considera que las críticas de la portavoz municipal del PP suponen "una falta de responsabilidad"

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El grupo municipal del PSOE insta a la portavoz del PP, Beatriz Escudero, a que deje de "mentir y crispar" sobre Segópolis y el Plan Estratégico de Segovia, después de que Escudero acusara el jueves al alcalde Pedro Arahuetes del "fracaso" de Segópolis y de dejar "hibernar" el Plan Estratégico. En un comunicado de prensa, los socialistas lamentan dichas declaraciones por considerarlas "una clara deslealtad hacia las instituciones que forman parte de Segópolis, que son el Ayuntamiento de Segovia, Caja Segovia, Diputación Provincial, Junta de Castilla y León, Subdelegación del Gobierno, Cámara de Comercio, Federación Empresarial Segoviana, grupo municipal del PP y grupo municipal del PSOE". "Suponen una falta de responsabilidad, perjudicando claramente la imagen de todos los socios y de la propia Segópolis", afirmó el concejal responsable del Plan Estratégico, Juan José Sanz Vicente.

A su juicio, esas declaraciones son "una clara manipulación y tergiversación de los acuerdos apro-

bados por consenso y unanimidad de todos sus socios, y por tanto vuelve a mentir, ya que es totalmente falso que el alcalde quiera hibernar Segópolis, sino todo lo contrario". El grupo socialista asegura que Segópolis "sigue y seguirá vivo hasta 2016, que será cuando se proceda a su revisión, y hasta la fecha llevamos ejecutado el 60 por ciento de las actuaciones previstas".

NUEVA SITUACIÓN Desde el PSOE explican que, dada la situación actual, "Segópolis se adaptará a las nuevas necesidades y así fue acordado por unanimidad de todos los miembros del Comité Ejecutivo de Segópolis, del que Beatriz Escudero forma parte, aunque en la última reunión acordara el concejal Miguel Ángel Antona en su lugar".

Juan José Sanz Vicente señala que el alcalde de Segovia intervino en esa reunión "sólo para moderar los debates, sin entrar a valorar cada una de las propuestas que se ponían encima de la mesa,

y al final hubo una propuesta de consenso que leyó en voz alta el alcalde y presidente de Segópolis y con la que todos estuvieron de acuerdo". "Por tanto —apunta— la propuesta de iniciar una nueva etapa de Segópolis no partió del alcalde sino de otro miembro del Comité Ejecutivo, y este comité será el que informe de las decisiones adoptadas en su seno".

En opinión del grupo socialista, la portavoz del PP "ha perdido claramente el rumbo, sólo busca tener protagonismo crismando a la sociedad segoviana y sus instituciones con noticias falsas, sesgadas y tergiversadas, demostrando que no tiene ningún interés por Segovia y que sólo le interesa su protagonismo personal por encima incluso de las instituciones gobernadas por su partido".

Ciudadano @delantado



Opina sobre el plan estratégico de Segovia en www.eladelantado.com

► OBITUARIO

Fallece el ex alcalde de Segovia, Juan Antonio Perteguer Rey

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El que fuera alcalde de la ciudad de Segovia, Juan Antonio Perteguer Rey, falleció ayer viernes tras una larga y grave enfermedad, a los 79 años de edad.

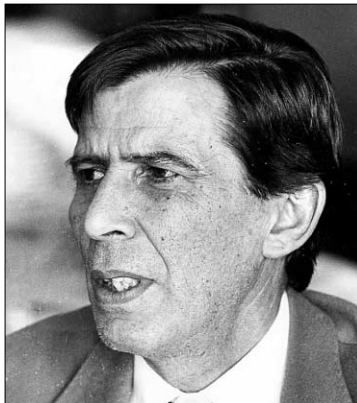
Casado y con cinco hijos, Perteguer estuvo vinculado a la vida política y social de Segovia durante gran parte de su vida.

Perteguer, que ocupó la Alcaldía entre 1989 y 1991, había sido anteriormente concejal en la legislatura 1983-1987. Y también resultó elegido procurador en Cor-

tes regionales por el CDS entre 1987 y 1991. Se presentó a las elecciones generales de 1993 encabezando la lista al Congreso de los Diputados.

Profesionalmente también fue destacada su labor como médico cirujano especialista en cirugía general y aparato digestivo.

Sus restos mortales se enterrarán mañana a las 11:30 horas en el Cementerio del Santo Ángel de la Guarda, y el funeral se oficiará el lunes a las 12:00 en la iglesia de San Millán.



Juan Antonio Perteguer Rey.



EL ADELANTADO DE SEGOVIA

le recomienda

Figón de los Comuneros

El quita frío: sopa castellana con huevo de codorniz escalfado y virutas de jamón ibérico

921 460 309

José

Crema suave de boletus y gambas con lluvia de picatostes y huevos de lupo

921 460 919

La Concepción

Sopas canas con puré de castañas y crujiente de beicon

921 460 930

La Panera

Consomé de la panera con tropezones, acompañado de picatostes y jamón rizado

921 461 972

Las Cuevas de Duque

Alubia castellana con puerro y bacalao

921 462 487

Mandala

Lenteja pardina estofada con la fritada de sus menudillos

610 506 383

Mesón Mayor

Arroz Cuchareta: arroz integral con verduras y desmigado de pollo.

Horario de tapa: de 13:00 a 14:30 y de 19.00 a 22:00

921 463 017

Alejandro II

Alubias guisadas con codorniz

921 463 657

Así nos Ponen de Huevos las Gallinas

Parrillada de frutos del mar en cama cremosa de alubias de Tolosa con salsa de bogavante

921 461 740

As de Picas

Crema de cangrejo con su cola crujiente y lágrimas de ajo

921 463 542

Casares

Crema de puerros con daditos de rape y setas

921 461 751

Duque

Judiones del siglo XXI

921 462 487

La Oficina

Judías pintas con conejo

Horario de tapa: de 12:00 a 14:30 y de 20.00 a 22:30

921 460 283/86

LIMPIEZAS ERESMA

C/ Ciprés, 210. Pol. Ind. Nicomedes García
40140 Valverde del Majano

921 437 806
609 875 077

administracion@limpiezaseresma.net



Juguetería YUPI

C/ José Zorrilla, 80 Telf.: 921429456

► CULTURA



El acto de homenaje tuvo lugar junto al monumento que recuerda al folklorista en la Plaza del Socorro. / ALBERTO BENAVENTE

Segovia rinde homenaje a Agapito Marazuela

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La asociación cultural Ronda Segoviana invitó ayer una vez más a los segovianos a sumarse al ya tradicional homenaje al maestro de folkloristas Agapito Marazuela, un acto que tuvo como escenario

el monumento que recuerda al músico en la céntrica Plaza del Socorro.

Entre las personas que recordaron a Marazuela en el 118 aniversario de su nacimiento en Valverde del Majano se encontraban

el alcalde de Segovia, Pedro Arahuetes; y la concejala de Cultura, Clara Luquero, además de varios folkloristas que recordaron al maestro con un ramo de flores y la música de la dulzaina y el tamboril.

► LABORAL

Los trabajadores de La Misericordia se concentrarán hoy a las puertas del hospital

P. B. / SEGOVIA

Los 65 trabajadores del Hospital Recoletas Nuestra Señora de La Misericordia están convocados a participar esta mañana en una concentración a las puertas del centro sanitario, convocada para manifestar públicamente su protesta por los retrasos en los pagos de sus retribuciones laborales.

El comité de empresa ha informado de que la decisión de organizar esta protesta fue adoptada ayer al comprobar que había pasado otra semana sin recibir los pagos del mes de octubre, la nómina y una extraordinaria, y ya entraban en los últimos días de noviembre sin tener noticias de cuando percibirían sus retribuciones.

Los trabajadores del Hospital

Recoletas La Misericordia comenzaron su campaña reivindicativa el día 1 de noviembre portando crespones negros en su ropa de trabajo. Médicos, enfermeras, auxiliares, celadores, personal de limpieza y de mantenimiento y otros trabajadores adoptaron la medida de protesta, pero siguen sin conseguir la regularización del pago de sus percepciones salariales, por lo que han decidido reforzar sus acciones.

Las protestas van dirigidas al grupo Recoletas responsable del centro sanitario desde febrero de 2008, pero también apelan a la responsabilidad del Obispado de Segovia como titular histórico que arrendó la gestión del hospital segoviano.

Adif adjudica los trabajos de iluminación y señalización del vial de la estación del AVE

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La entidad pública empresarial Administrador de Infraestructuras Ferroviarias (Adif) ha adjudicado el proyecto de obras complementarias del vial de la estación del AVE. La actuación tiene un importe neto de 170.554,74 euros, más el IVA, con lo que el montante global se sitúa en los 197.843,76 eu-

ros. El proyecto contempla trabajos de iluminación, acondicionamiento del cunetón y colocación de señales en la SG-20 y la AP-61.

La subdelegada, María Teresa Rodrigo, señala que, "con esta actuación el Gobierno de España continúa con la mejora continua de sus infraestructuras en la provincia".

PLÁNTATE VEN Y SIEMBRA VIDA

LA NATURALEZA NOS NECESITA Y NO PUEDES FALTAR. Los 40 Principales, el programaCO2neutral.com de Volkswagen y la Fundación + Árboles, organizan una gira por España con un objetivo común: luchar contra el cambio climático.

¡Únete a nosotros! Visita nuestra exposición móvil y planta tu propio árbol mientras disfrutas de la música en directo de nuestros mejores DJ's.

Palazuelos de Eresma, junto a Campo de Fútbol de La Mina
domingo 22 de noviembre de 10:00 a 14:00 h
Trailer de los 40 Principales

Organizan:

Colabora:

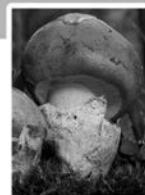
I CONCURSO DE TAPAS MICOLÓGICAS "TIERRAS DE SEPÚLVEDA"

Sepúlveda, 20, 21 y 22 de noviembre de 2009

Inauguración y presentación del proyecto MYASrc
20 de noviembre, 20:00 h,
Salón de Plenos del Ayuntamiento de Sepúlveda

ARTURO ESTEBAN, Director proyecto MYASrc
M^a CONCEPCIÓN MONTE DE LA CRUZ,
Alcaldesa de Sepúlveda

Colaboran:
Ayuntamiento y Comunidad de
Villa y Tierra de Sepúlveda



Establecimientos participantes y tapa

La Queda: "Falso boletus con crujiente de ibérico"

Casa Román: "Cazuelita de seta de cardo"

Villa de Sepúlveda: "Canelón de rabo de toro guisado sobre puré de boletus con salteado de setas silvestres"

Casa Cristóbal: "Tosta de seta de cardo con bacalao confitado al Pedro Ximénez con crujiente de jamón ibérico y almendra al aroma de Módena"

Señorío de Sepúlveda: "Champiñones al estilo Señorío"

Fogón del Azogue - Vado del Duratón: "Seta de cardo confitada sobre tosta de pan y confitura de higos del Bierzo"

Financian:

► EDUCACIÓN



En las elecciones de noviembre de 2008 se eligieron 404 representantes de la comunidad educativa de 78 centros. / J. MARTÍN

Un total de 14 centros docentes celebran elecciones a los consejos escolares

Las votaciones de padres, alumnos, profesores o trabajadores se han desarrollado con normalidad a lo largo de la pasada semana

P. BRAVO/ SEGOVIA

Un total de 14 centros docentes de la provincia de Segovia participan en el proceso de elección y renovación de los miembros de los consejos escolares convocado por la Consejería de Educación de Castilla y León. Las votaciones se han llevado a cabo a lo largo de esta semana con normalidad, según ha informado la Dirección Provincial, y en los próximos días se proclamarán los candidatos electos.

En Segovia esta convocatoria tiene escasa repercusión, ya que la mayoría de los centros de esta provincia renovaron los órganos de representación de la comunidad educativa el pasado año y tiene que aplicar los cambios cada dos ejercicios. En todo caso, y para atender situaciones excepcionales como la creación de un nuevo colegio y la formación de su nuevo consejo, o el hecho de que hayan quedado vacantes todos los puestos de representación de un sector, se ha lanzado un nuevo proceso electoral.

De los 14 centros que participan en esta cita con las urnas, dos son colegios de Educación Infantil y Primaria, tres son centros rurales agrupados y dos son centros concertados. Hay también un instituto de Educación Secundaria implicado, así como cuatro centros de Educación de Adultos, una Escuela Oficial de Idiomas y el Centro de Capacitación Agraria. En la mayoría de los casos, doce, las elecciones se han convocado porque existían vacantes en la totalidad de los representantes de un sector del consejo escolar. Hay que recordar que este órgano está formado por representantes de padres, alumnos, profesores y personal de administración y servicios.

El colegio denominado de forma provisional Segovia XII, que surge de la unión del centro de Educación Infantil Gloria Fuertes y del centro de Educación Primaria San José Obrero, ha tenido que crear un nuevo consejo escolar completo. Por su parte, el Centro Rural

Agrupado Los Almendros, de La Lastrilla, creado en el curso 2007/08 por desdoble del CRA Los Llanos, ha renovado el consejo por haber transcurrido el periodo para el que fueron elegidos sus miembros.

En los comicios celebrados en noviembre de 2008 se eligieron a 404 representantes de profesores, padres, alumnos y personal de administración y servicios de 78 centros.

Ciudadano @delantado



► Opina sobre las elecciones de los consejos escolares en www.eladelantado.com

La oficina

Mesón · Restaurante

NOCHES DE LA OFICINA

ENTRANTES

Crema de espárragos trigueros con virutas de jamón
Revuelto de la oficina

1º PLATO

Dorada al horno a la bilbaina

2º PLATO

Confit de pato en salsa de foie

POSTRE

Helado bulgaro con fideos de chocolate
Agua, pan, vino y café

50 € x PAREJA

VIERNES 20 y SÁBADO 21 NOCHE

RESERVAS: Telf. y Fax 921 46 02 83

Cocina: 921 46 02 86

C/ Cronista Lecea, 10 40001 SEGOVIA

Email: restaurantelaoficina@hotmail.es

Residencia 3ª Edad

Prádena Salud

Válidos y asistidos

Concertada con la Gerencia de Servicios Sociales de la Junta de Castilla y León

Médico, Enfermera, fisioterapeuta, terapia Ocupacional, podología, peluquería, etc.

tel: 921 507 385

609 25 26 27- 607 16 09 75

c/ Ferial 14 Prádena (Segovia)



VENTA Y REPARACIÓN DE INSTRUMENTOS MUSICALES

AFINACIÓN DE PIANOS

C/ Morillo, 5 (detrás del Jardín Botánico, junto a El Adelantado de Segovia)

SEGOVIA

Telf. 921 42 34 40 - 607 46 23 10

musicalsg@terra.es

sorteosms adelantado

teatro



Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"La casa de los siete balcones"

Compañía: La Tartana de Patricia (Navas de Riofrio)

Viernes 27 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado casa al 7543

Fecha sorteo: Viernes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

Gana 2 entradas para asistir, dentro de la Muestra Provincial de Teatro Aficionado a la representación de

"Asalto de Cama"

Compañía: Degeneración del 97 (San Rafael)

Sábado 28 de noviembre. 20:30 horas / Teatro Juan Bravo

adelantado asalto al 7543

Fecha sorteo: Viernes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 4

música

Gana 1 entrada para asistir al concierto de

QUIQUE GONZÁLEZ
DAIQUIRI BLUES TOUR

Viernes 12 de diciembre

22:30 horas / Sala All The People

adelantado quique al 7543

Fecha sorteo: miércoles 9 de diciembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

gastronomía

Gana 1 comida o cena para 2 personas, dentro de las IX Jornadas Gastronómicas de las Setas



Restaurante El Portón de Javier
C/ Villacastín, 30 Marugán
Teléfono 921 196 141

adelantado porton al 7543

Fecha sorteo: viernes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida ó cena para dos personas)

Gana 1 Comida para 2 personas en

Crepería



Bon Appétit
C/ Infanta Isabel, 12
Teléfono 921 463 933

adelantado creperia al 7543

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

Gana 1 comida para 2 personas, dentro de las X Jornadas Micológicas, para el sábado 28 de noviembre



Restaurante Millenium
C/ Capitán Cortés, 3.
Teléfono 921 521 010. 40320 Cantalejo

adelantado millenium al 7543

Fecha sorteo: jueves 26 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número premiados: 2 (una comida para dos personas)

fútbol



Gana 1 entrada para el partido de Gimnástica Segoviana - Burgos
Domingo 29 de noviembre
Estadio Municipal de La Albuera

adelantado sego al 7543

Fecha sorteo: viernes 27 de noviembre, a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

cine

Gana 2 entradas para asistir a la película que desees en las Salas de Cinebox, Luz de Castilla



adelantado cinebox al 7543

Fecha sorteo: Miércoles 9 de diciembre a partir de las 12 horas.
Número total entradas en sorteo: 10

► SOCIEDAD

Los niños ponen imágenes a sus derechos

El Colegio de Abogados entregó los premios de un concurso de cortos sobre la infancia

P. B. / SEGOVIA

El Colegio de Abogados de Segovia hizo entrega ayer de los premios de la fase local (Segovia y Ávila) del concurso nacional de cortos online sobre los Derechos del Niño "Yo también tengo derechos" en un acto en el que el decano de Segovia Julio Gabriel Sanz Orejudo manifestó el compromiso de la abogacía a favor de los más débiles y necesitados.

El corto premiado en la primera categoría, dirigida a niños de 6 a 12 años, se titula "Derechos mundiales" y ha sido elaborado por el equipo "Darioycarla" integrado por Darío Pérez Sanz del instituto Mariano Quintanilla y Carla Pérez Rubio del instituto María Moliner, de Segovia. En la segunda categoría (13 a 15 años) ha ganado el trabajo "No lo permitas, denúncialos" y ha sido elaborado por el equipo "Leinusi" integrado por Nuria Benito Rincón, Isabel

Calvo Garzón, Leticia Cuesta Sanchidrián, Silvia Díaz de la Fuente, del colegio Medalla Milagrosa, de Ávila. "Tu eliges" es el título de la película premiada en la tercera categoría (16 y 17 años) y ha sido elaborado por el equipo "Cukisvipol" integrado por Félix Hernández Rodríguez, Saray Arenas Sáez, Beatriz Guzmán y Noelia Pol, del colegio Medalla Milagrosa, de Ávila.

Los ganadores han recibido 1.000 en materiales educativos, deportivos, informáticos y escolares y han elegido una Ong a la que se destinará la misma cantidad económica. La Obra Social de Caja Segovia ha colaborado en este certamen.

En el acto también se ha conmemorado el 50 aniversario de la Declaración de los Derechos del niño y el 20 aniversario de la Convención de los Derechos del Niño, dando lectura a diez principios de la citada declaración.



Historias en dos minutos. Alrededor de 300 cortometrajes, de no más de dos minutos de duración cada uno, se han presentado en el conjunto nacional al concurso con el que se pretende informar sobre los derechos de la infancia a los más jóvenes para que sean ellos quienes los conozcan y defiendan. En las imágenes, distintos momentos del acto de entrega de los premios que ha tenido lugar en la sede del Colegio de Abogados de Segovia. En la fotografía de la izquierda, los dos alumnos segovianos merecedores de un primer premio. A la derecha, estudiantes de Ávila. /A. BENAVENTE

► ECONOMÍA

El FROM desarrolla una campaña informativa sobre el etiquetado del pescado

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El Fondo de Regulación y Organización del Mercado de los Productos de la Pesca y Cultivos Marinos (FROM) desarrolla una nueva campaña de comunicación institucional bajo el lema 'La etiqueta del pescado lo dice todo', con la finalidad de informar tanto a consumidores como a detallistas de la importancia del etiquetado de los productos de la pesca.

La campaña, que comenzó en octubre y que tendrán una duración de ocho semanas, contempla la entrega de material informativo

en 150 mercados municipales, así como la organización de conferencias en más de treinta localidades españolas. En Segovia, la sesión informativa tuvo lugar el pasado jueves en la residencia Emperador Teodosio y contó con la intervención de un veterinario del Cuerpo General del Estado y de un representante de la Confederación Española de Consumidores y Usuarios. En estas conferencias se explican las normativas de aplicación, datos a incluir en las etiquetas, interpretación de las mismas y beneficios que reporta a profesionales y consumidores



Pleno extraordinario del Consejo de Infancia. Con motivo de la celebración ayer del XX Aniversario de la Convención de los Derechos de la Infancia, en el salón de plenos del Ayuntamiento tuvo lugar un Pleno Extraordinario del Consejo de Infancia. Los niños expusieron el funcionamiento del consejo y el Defensor del Ciudadano, José García Velázquez, dio lectura a los Derechos de la Infancia. / FOTO: A. BENAVENTE

EN ESPIRDO  ALQUILA

Pisos a estrenar
1 y 2 dormitorios, garaje y trastero
desde 300€/mes comunidad incluida

Tel: 921 43 40 46



☆☆☆ SANTANA HOTEL



Dispone de 4 bonitos salones de banquetes donde celebrar tu boda, además de un amplio salón de baile

BODAS, BANQUETES, COMUNIONES, REUNIONES

www.santanahotel.es

Ctra. Segovia La Granja de San Ildefonso
Tel.: +34 921 474 178/79 Fax: +34 921 474 173

► SOCIEDAD

Segovia muestra su amplia oferta en la Feria de Turismo de Interior

El turismo de eventos culturales y el gastronómico siguen ocupando un lugar preferente en el variado 'menú' segoviano

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Segovia presentó ayer en la Feria de Turismo de Interior (Intur) su amplia y variada oferta turística, con la proyección por parte del Patronato Provincial de Turismo del audiovisual 'Segovia: de todos, para todos', que ha conseguido numerosos premios. Además, el Patronato ha hecho hincapié en promocionar Segovia como destino para el turismo cultural, con las numerosas actividades que se desarrollan a lo largo del año; el turismo gastronómico; el rural; o el de patrimonio.

Tras la presentación de la oferta provincial, la Agrupación de Industriales de Hostelería de Segovia anunció la XVIII Semana de Cocina Segoviana, y la asociación Decalles presentó la Semana de la "Tapa de Cuchara" que comenzó ayer en la capital.

Por su parte, el concejal de Turismo del Real Sitio de San Ildefonso, Javier Bermejo, presentó en Intur el documental que promociona la localidad como destino de eventos culturales. El documento gráfico hace un repaso por todas las actividades culturales que se celebraron en el municipio a lo largo de 2009, sin dejar de mostrar sus reclamos puramente turísticos y su uso será únicamente promocional.

Javier Bermejo señaló que "otros años hemos promocionado el turismo patrimonial, medioambiental, gastronómico, etc. del Real Sitio, pero en esta edición hemos creído conveniente destacar la gran actividad cultural que se viene desarrollando en los últimos años y cuyo mayor exponente es el Festival de Noches Mágicas de La Granja, que año tras año se va asentando como una de las grandes citas culturales del verano en la provincia de Segovia". En breve, está previsto que el documento se visualice en la web del municipio.

Por otro lado, el colectivo "No te pases Siete Pueblos", formado por los municipios segovianos de Cuéllar, El Espinar, Sepúlveda, Riaza y Ayllón, y por los abulenses de Arévalo y Madrigal de las Altas Torres, también está presente este año en Intur, en un stand de 40 metros cuadrados, en el que han continuado con la campaña "Tan-

El stand de Segovia ofreció degustaciones de cochinillo y Delicias de Cuéllar

to y tan cerca".

A través de un gran mural se muestran varios ejemplos del patrimonio artístico, natural, cultural o gastronómico que el viajero encontrará en la visita a cualquiera de estas siete localidades. La puesta en escena del stand se completará con varias actividades, como muestras de la cultura y la tradición de estas siete poblaciones. Ayer se pudo contemplar como un alfarero de Cuéllar trabaja en el barro, dando forma con sus manos a infinidad de jarroncitos, para posteriormente observar con ellos a los visitantes.



El presidente Herrera, acompañado de la consejera Salgueiro, visitaron el jueves el stand de los "Siete Pueblos". /ICAL



Javier Bermejo presenta la oferta de La Granja. /EL ADELANTADO



Imágenes de "No te pases Siete Pueblos". /INTUR

Fornadas de Caza y setas

del 18 al 29 de Noviembre

en

Posada del Duratón

Reservas en:
Telf: 921 52 14 24 (José Tovar)
C/La Matilla, s/n
40380 Sebúlcor (Segovia)
info@posadadelduraton.com
www.posadadelduraton.com

menú

Aperitivo especial: Pastelito crujiente de Corzo del Coto del "Barrio" sobre estofado de Senderuelas (Marasmos Oreades) y uvas pasas.

Potaje: Guiso de Garbanzos de Valseca con Perdiz Roja y Setas de San Juan (Cantharellus Cibarius)

Pescado: Lomo de Bacalao confitado sobre Liebre estofada al vino tinto Redreja y Pil-Pil de Trufa del Pobre (Craterellus Comucopiodes).

Carne: Albóndigas de Jabali estofadas en salsa de Setas de Cardo (Pleorotus Erynii) de los campos de Cantalejo, con chips de Patata y Zanahoria del Carracillo.

Postre: Lasaña de Chocolate negro y Boletus caramelizados (Boletus Edulis) con salsa ligera de Chocolate Blanco.

Vino: Blanco: Cuatro Rayas Verdejo Fermentado en Barrica, 01. D. O. Rueda. Tinto: Viña Solorca crianza 05, D. O. Ribera del Duero.

Café, Licores y Aguardientes: Selección Especial de Cafés Arribas.

P.V.P:
32,00 Euros
Precio sin IVA

SE VENDE CHALET EN TORRECABALLEROS

678 52 53 97
www.construmadsl.com

Tu Ayuntamiento te informa:

A partir del 20 de octubre La TV en Segovia sólo será DIGITAL

¿Mi TV seguirá funcionando?

SI → Si sigues los siguientes pasos:

1º Revisa y adapta tu antena.

2º Incorpora un decodificador si tu TV aún no cuenta con él.

¡Entra en la era TDT!

Infórmate en ASEITEL (Asociación Segoviana de Técnicos Instaladores de Telecomunicaciones) **921 43 22 12 Ext. 8**

Financia: Junta de Castilla y León

Organiza y cofinancia: Ayuntamiento de Segovia

Colaboran: fcs federación empresarial segoviana

SEGOVIA 2014 CANDIDATURA CAPITAL EUROPEA DE LA CULTURA

Ciudadano @delantado

Opina sobre la presencia de Segovia en la feria Intur en www.eladelantado.com

La tienda del campo

Dos emprendedores montan en Boceguillas Agropaisaje, un centro comercial de agropecuarios, ajardinamiento y "ecocenter", tanto para profesionales como aficionados

C.S. / SEGOVIA

Hasta ahora, las tiendas enfocadas a las tareas agrícolas se segmentaban bien a profesionales del campo, al por mayor, bien a los jardines domésticos y el consumo familiar, al menudeo. Compatibilizar ambos mercados en una zona de urbanizaciones bucólicas, por un lado, y explotaciones agropecuarias por el otro, es la filosofía de Agropaisaje. Un centro comercial dedicado a la jardinería y a la agricultura abierto por dos emprendedores en Boceguillas.

Paco Cid, ingeniero agrónomo de Navares de Enmedio, distribuía piensos, fertilizantes, semillas, al tiempo que proyectaba explotaciones. Su mujer, sevillana, Ana Quesada, igualmente trabaja en el sector de la nutrición animal. Tras un par de años madurando la idea, en 2009 abrieron Agropaisaje. Una amplia tienda de 500 metros cuadrados donde todos encuentran de todo lo que el campo, mascotas y ganado puedan precisar. "Para que te hagas una idea, entre semana atendemos los grandes pedidos y el comercio de proximidad de quien viene a por un saco de pienso para las gallinas o fitosanitarios para el pulgón. Es un perfil de gente de la comarca, agricultores y jubilados que atienden sus jardines y pequeña ganadería. El viernes la cosa cambia, los que vienen son propietarios de segunda residencia, también quieren fertilizantes, flores, semillas, herramientas y pienso, pero en otras magnitudes. Nosotros abrimos los sábados y procuramos atenderles a todos", explica Paco Cid.

La fórmula ha funcionado a la perfección. "Especialmente en verano, ahora empieza a bajar, pero



Paco Cid y Ana Quesada, en la tienda de Boceguillas.

era lo previsto", explican. "Especialmente nos ha sorprendido la demanda de semillas para hueras. No lo teníamos previsto, pero en función de las necesidades de la gente vamos mejorando".

Y esta es la clave de Agropaisaje, tener fertilizante tanto en dosis de unos pocos gramos para el que cuida de su jardín, como a kilos para el que pasa con el tractor. Y quién dice fertilizantes dice semillas, piensos, vallas. De todo.

Otro faceta especialmente cuidada es el "ecocenter", gamas de

productos ecológicos para el cuidado no agresivo de la tierra y los animales.

BIOMASA. En este apartado, destaca la gama de biomasa. En Agropaisaje ofrecen sistemas de calefacción basado en los residuos vegetales, cien por cien ecológicos, tanto para las clásicas estufas como para equipos de calderas de grandes edificios. "Es una solución ideal. Gracias a la tecnología las calderas de biomasa aprovechan hasta el 92% de la potencia energética

del combustible (eso es más que la gasolina). Las cenizas que se producen son mínimas, estoy hablando de apenas una caja del tamaño de una cuartilla para una instalación que calienta 500 metros cuadrados. Además se pueden programar y ofrecen los mismos adelantos sino más que cualquier otro sistema".

Y el precio, por debajo del gasóleo. La clave está en la peletización, la granulación de residuos vegetales con una pasmosa eficiencia energética. + INFO WWW.AGROPAISAJE.ES.

Expertos de Madrid y Castilla y León analizan el camino a Santiago segoviano



Exposición sobre el Camino de Santiago, en la Casa del Sello de Paños.

CS / SEGOVIA

Expertos en dinamización turística de la Comunidad de Madrid, Segovia, Valladolid y León, así como peregrinos y representantes de las asociaciones jacobinas, celebrarán el próximo jueves, 26 de noviembre y a las 19.00 horas, una mesa redonda tendente a analizar la situación del camino a Santiago desde Madrid. Dicho ramal de la Ruta Xacobe, de gran importancia y histórica, atraviesa Segovia en 12 etapas con centro en Santa María la Real de Nieva.

El encuentro contará con la participación de Manuel Fuentes, comisario de los Caminos a Santiago por Castilla y León, Ramón Sánchez-Capuchino, peregrino,

Eusebio García, alcalde de Santa María la Real de Nieva, Eva Martín, presidenta de la Asociación del Camino de Santiago de Segovia, Mónica García, gerente del Patronato de Turismo de Valladolid, el gerente de Turismo de la Diputación de León, Juan Luis Pérez Suárez, y Luis del Olmo, director de la Fundación para la Investigación y el Desarrollo Ambiental de la Comunidad de Madrid. Moderará la mesa Pablo Martín Cantalejo, presidente de la Asociación Castellano y Leonesa de Periodistas y Escritores de Turismo.

El miércoles 25, el historiador Francisco Singul disertará sobre las razones a la peregrinación a Santiago.

POLIZAS Y RIESGOS

Gestión de seguros en la empresa ■ En colaboración con Caja Segovia, la Cámara de Segovia celebrará del 14 al 17 de diciembre un curso de 8 horas y de carácter gratuito para facilitar formación tendente a que las empresas sepan coordinar y gestionar su seguros. Reorganizar dossiers de seguros y obtener una visión integral de los riesgos de la empresa son otro de los objetivos de este curso, impartido por profesionales de Caja Segovia. El curso va dirigido a directivos así como a universitarios en último año de su carrera, en cuyo caso el curso es canjeable por un crédito. Las clases se impartirán en la Casa del Sello de Paños, de 19.00 a 21.00 horas. + INFO E INSCRIPCIONES EN WWW.CAMARASEGOVIA.ES.

RELACIONES PÚBLICAS

Organización de congresos y seminarios ■

Curso eminentemente práctico donde el alumno analizará exhaustivamente las diferentes fases o etapas para la organización de un congreso, los sistemas de ordenación de los asistentes y estudiar en detalle a cada uno de los protagonistas que intervienen en la elaboración de un congreso. El curso se imparte los días 16 y 17 de diciembre, de 16.00 a 21.00 horas. El curso tiene un coste de 36 euros. + INFO E

WWW.CAMARASEGOVIA.ES.

CONTABILIDAD

Seminario Garrigues de cierre fiscal ■

Un año más, la Cámara ofrece a los departamentos contables de las empresas un seminario, dirigido por el bufete Garrigues Abogados y Asesores Tributarios, tendente a la preparación del cierre fiscal. El seminario se impartirá el próximo 15 de diciembre de 9A través del Seminario se recorren las novedades previstas para el 2010 y consideraciones estratégicas de cara al cierre 2009. Como en otras ediciones, se analizarán los criterios interpretativos de la doctrina fiscal y jurisprudencia, así como las novedades derivadas de los presupuestos generales del Estado 2010 y la Ley de Medidas Económicas Fiscales y Administrativas de Castilla y León. + INFO Y RESERVA

DE PLAZA EN WWW.CAMARASEGOVIA.ES.

CONTABILIDAD

Reducción de costes en la empresa ■

Curso de 16 horas destinado a facilitar herramientas contables para afrontar la reducción de costes. Incluye contabilidad analítica como herramienta de gestión; aprender a imputar costes y cálculo de resultados; sistemas de costes basados en el análisis de actividades y mejora de la rentabilidad del negocio. Se imparte los días 2 y 3 de diciembre. + INFO EN

WWW.CAMARASEGOVIA.ES.

► CULTURA

Cita con la solidaridad, el ocio y la cultura

La librería segoviana Aida Books&More celebró un encuentro de lectura de poesía

EL ADELANTADO. / SEGOVIA

La librería segoviana Aida Books&More, la primera librería solidaria de España que abrió sus puertas el pasado mes de julio ha programado una amplia oferta de talleres y actividades centradas en la cooperación al desarrollo, pero también en el ocio y la cultura. Con esta iniciativa, la asociación Aida quiere además apoyar la candidatura de Segovia a ciudad europea de la cultura en 2016 y unirse a las actividades que ya están teniendo lugar en muchos puntos de la ciudad.

La primera actividad programada fue un encuentro de lectura de poesía con Olivier Boigandreu, en colaboración con la asociación

Vendimia, una asociación universitaria de reciente creación que busca la participación y la manifestación artística de los alumnos de la UVA. La cita fue el pasado jueves, y los participantes disfrutaron leyendo sus propias obras y las de los asistentes.

El próximo viernes 27 a las 20 horas está prevista la celebración de una sesión improvisada de música en el concierto que ofrecerán Guillermo Arribas y Andrés Sánchez, con los libros como telón de fondo. A lo largo del mes de diciembre están programadas charlas sobre distintos libros editados por Acción Cultural Cristiana y actividades para despertar entre los más pequeños el interés



Un momento de la lectura de poesía celebrada el jueves pasado en la librería segoviana. /ALBERTO BENAVENTE

por la lectura. Todas las actividades son gratuitas y con entrada libre hasta completar el aforo.

También habrá espacio para actividades más estrechamente relacionadas con la cooperación para el desarrollo. En este ámbito se realizarán presentaciones sobre la situación en Marruecos y Ban-

gladesh, en las que además los representantes de Aida en ambos países hablarán sobre los proyectos que la organización tiene actualmente en marcha, algunos de ellos financiados por el Ayuntamiento de Segovia.

Detrás de todas estas iniciativas se encuentra la organización

no gubernamental Aida, Ayuda, Intercambio y Desarrollo. A partir de la venta de libros de segunda mano, Aida Books&More apoyará económicamente los proyectos de educación, sanidad, desarrollo rural, acuicultura y cultura que la organización tiene en países en vías de desarrollo.

► CABAÑAS DE POLENDOS

Aínda presenta “El Mundo no se acaba” en La Oveja Negra

EL ADELANTADO / CABAÑAS DE POLENDOS

La Oveja Negra de Cabañas de Polendos ofrece hoy la propuesta del músico berciano Aínda, que presenta su nuevo trabajo discográfico “El mundo no se acaba” a partir de las 23,30 horas. Creador, inquieto e incansable, sus trabajos abarcan desde la poesía al teatro y sus conciertos se han extendido por toda la península, participando en algunos de los festivales y programaciones más interesantes de España.

Tras sus inicios allá por 1994, tras quince años de carrera artística, después de la publicación de dos discos (“Pájaros en la cabeza”, en 2001, y “El mundo no se acaba”, en 2009) y un libro de poesía, “El color de las lágrimas”, en 2006, y después de varios premios en certámenes nacionales como Rock&Risa en 1997 y 1998 y Cantigas de Mayo en 2001, se puede afirmar que Aínda se ha convertido en uno de los referentes de la canción de autor alternativa.



La eutanasia en la Alemania nazi. El psicólogo clínico José Antonio García Marcos presentó ayer en el Ayuntamiento de La Granja su libro “La eutanasia en la Alemania nazi y su debate en la actualidad”. El autor del libro estuvo acompañado por el alcalde granjeño, José Luis Vázquez. / FOTO: ALBERTO BENAVENTE



CHRYSLER

LA ELEGANCIA
NO ESTÁ REÑIDA CON EL PRECIO.

CHRYSLER SEBRING

Desde 19410€*

www.chrysler.es
www.americancarsoutlet.com

*Precio correspondiente a Chrysler Sebring 2.0 CRD Touring válido para Península y Baleares hasta el 30/09/2009. IVA, IM y transporte incluidos. Emisiones de CO2: 170-185 (gr/km), consumo combinado: 6,2-7,8 (l/100 km). Imagen visualizada corresponde a versión Limited.

OSNAM AUTOMÓVILES
Concesionario Oficial Chrysler Jeep Dodge

C/ Siete Picos, 10 (Pol. Ind. El Cerro). 40006 Segovia. 921.43.41.70

Esta página sabe a

**QUESO MEZCLA
TIERNO SUPER 250 GR.**



GRATIS

Este cupón sólo es válido
hoy **SÁBADO**
21/NOVIEMBRE/2009
en Supermercados
**EL ÁRBOL: C/ Camilo José
Cela 18, Cuéllar, Segovia
y C/ José Zorrilla 89,
Segovia.**



9 921175 393180



Sólo válido un cupón por persona y día. En el caso de no haber existencias nos comprometemos a entregar el mismo producto en un plazo máximo de 15 días.

El Adelantado y Supermercados El Árbol
te regalan un producto *Tierra de Sabor*
cada día de la semana.

GALLETA DE SOJA
SUPER CUIDATE



EL PASADO LUNES SUPO A



FUET IBÉRICO
RUBIAL



EL PASADO MARTES SUPO A



HUEVOS XL SUPER
PREMIUM



EL PASADO MIÉRCOLES SUPO A



AGUA
DE LEBANZA



EL PASADO JUEVES SUPO A



VINO TINTO
COSECHERO LIUVA D.O.
RIBERA DEL DUERO



EL PASADO VIERNES SUPO A



No te pierdas los sabores de la próxima semana.



CASTILLA Y LEÓN

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA

EL ÁRBOL

►CUÉLLAR

La calle Resina se incorporará a la zona azul tras las obras de mejora

Serán 26 nuevas plazas de aparcamiento que comenzarán a funcionar con la normativa de la ORA a comienzos de año, tras la aprobación en pleno y la exposición pública

• La zona azul de la villa se ampliará con las 26 plazas de aparcamiento que se habilitarán en la calle Resina tras las obras de acondicionamiento comercial que se están acometiendo.

NURIA PASCUAL MAYO/ CUÉLLAR

Las 26 plazas de aparcamiento que se habilitarán en la calle Resina, tras las obras de acondicionamiento comercial que se acometen, se incorporarán a la zona azul regulada por la ORA. Así lo ha dado a conocer el concejal de Policía y Tráfico, Marcos Rodríguez.

Esta ampliación de la zona ORA ya ha sido estudiada en comisión informativa de Tráfico y ha contado con el voto favorable del grupo municipal del PSOE y la abstención del edil de IU-LV. El siguiente paso será su estudio en pleno, lo que se llevará a cabo en la sesión ordinaria que tendrá lugar a finales de este mes de noviembre y de ser aprobado deberá exponerse el acuerdo durante un plazo de 30 días para la presentación de alegaciones. De no producirse éstas a comienzos de 2010 la medida entrará en vigor.

Rodríguez apuntó que las obras de la calle Resina se concluirán en unos ocho días.

ORA La nueva ordenanza municipal de circulación aprobada en el primer trimestre del año entró en funcionamiento a mediados de ju-



Estado actual de las obras de la calle Resina del municipio. / GABRIEL GÓMEZ

nio y entre sus novedades incluía la conversión de la zona de estacionamiento comercial (ZEC) en zona azul regulada por la ORA e incorporaba el pago por estacionar. Aparcar en esta zona azul tiene un precio de 0,20 céntimos por hasta media hora de aparcamiento, 0,40 hasta una hora y 0,80 hasta dos horas.

El edil informó de que la recaudación de las máquinas de la ORA reflejan que los espacios están ocupados durante un 37,10 por ciento del tiempo de funciona-

La medida está previsto que entre en funcionamiento a comienzos de 2010

miento. Así señaló también que la máquina de la Estación de Autobuses es en la que más se recauda

y la de la calle Resina la que menos, cuestión que mejorará con la incorporación de las nuevas plazas de estacionamiento. En cuanto las plazas de residentes, Rodríguez indicó que se han solicitado 8 y de ellas se han concedido 4.

Ciudadano @delantado



Opina sobre la reordenación del tráfico en el barrio de San Gil en www.eladelantado.com

Paseo micológico.

La Comunidad de Villa y Tierra de Cuéllar a través de su área de Medio Ambiente ha celebrado esta semana un ciclo de conferencias micológicas en colaboración con la Sociedad Micológica cuellarana y la Asociación Micológica Ribera del Malucas de Navalmanzano. Tomás Marcos del colectivo cuellarano cerró la cita con un paseo fotográfico por la diversidad de formas y colores de las setas de la zona. / FOTO: GABRIEL GÓMEZ



CUÉLLAR, DE CERCA



FRANCISCO SALAMANCA

Ismael

Ismael, folklorista segoviano de talla internacional se hizo famoso en España gracias al programa de TVE, "La Banda del Mirlitón". Premio Nacional de Folklore en 1999 ha dedicado su vida a la cultura popular. Cuando la pequeña pantalla le dio la fama, ya era bien conocido en Cuéllar, ya que Dña. Eustaquia, su madre, fue directora de las chicas en el colegio de la Villa, mientras él y su hermano José Luis acudían al Instituto. Los años que vivió en Cuéllar lo hizo en las casas de los maestros, hoy todavía en pie, y aunque su vinculación personal con la villa se basó más en amigos de la época,

Ismael posee unas colecciones extraordinarias relacionadas con el acerbo popular y Cuéllar siempre ha mantenido viva la llama de ayer

también es cierto que estuvo presente en los Alardes iniciados por la Panda El Soto, y que salió trasquilado tras intentar exponer una de sus colecciones de trajes en costosa exposición.

Muchos años han pasado desde entonces, y quizás sea tiempo de buscar el reencuentro. Ismael posee unas colecciones extraordinarias relacionadas con el acerbo popular, y Cuéllar siempre ha mantenido viva la llama del ayer, a través de sus múltiples tradiciones. Ambas circunstancias con el conocimiento mutuo de los protagonistas podrían fermentar el mejor de los caldos. El proyecto no es baladí y necesita la intervención de todas las administraciones, pero merece la pena intentarlo.

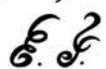
de interés

✦ FARMACIAS DE GUARDIA

Farmacia F. J. Alcaraz

(C/ Resina, hasta el domingo 22 de noviembre)

La profesionalidad al servicio de los cuellaranos



AGENCIA FUNERARIA



SANTA TERESA & LA PURÍSIMA

Servicios en el Tanatorio Municipal de Cuéllar

Próxima apertura Tanatorio Privado en Cuéllar

Servicio permanente 24 horas

Tífs. 902 02 23 24

921 42 58 10

921 14 03 27



DE CUCHARA *páginas especiales*

Pequeñas muestras de alta cocina

LOS PRODUCTOS DE 'TIERRA DE SABOR' CUENTAN CON UN GRAN PROTAGONISMO EN EL CERMATEN 'DECUCHARA', UNA INICIATIVA INSÓLITA QUE REIVINDICA LA AFAMADA COSTUMBRE DEL 'TAPEO' Y ES ACOGIDA CON LOS BRAZOS ABIERTOS POR LOS SEGOVIANOS



Productos de calidad y platos innovadores en los que se combinan ingredientes tradicionales con las últimas novedades culinarias en la tercera edición del certamen 'DeCuchara'. /A. BENAVENTE

SARA SUÁREZ VELASCO

Ya está en marcha la tercera edición del certamen Decuchara, organizado por el Centro Comercial Abierto de Calles. Una esperada iniciativa gracias a la que los segovianos tienen la oportunidad un año más de degustar grandes joyas de la cocina segoviana por un módico precio.

Y es que estas pequeñas muestras de alta cocina son una excelente prueba de la gran calidad gastronómica que a diario se sirve en los establecimientos segovianos, afamados por la arraigada actividad del 'tapeo', propia de la ciudad, o el conocido vermouth acompañado de un buen vino, caña o refresco con su correspondiente tapita. Una costumbre privilegiada a la que los segovianos estamos muy acostumbrados y echamos de menos siempre que salimos fuera de la provincia, ya

que muy pocas ciudades españolas premian a sus clientes con una succulenta tapa.

Este esperado certamen De Cuchara nació hace tres años con la finalidad de aprovechar la gran riqueza gastronómica de la capital y recibió una magnífica acogida, incluso mayor a las expectativas previstas. Poco a poco, y en tan sólo dos años el certamen se ha superado, sobre todo, porque los establecimientos participan mucho más ilusionados que nunca, por los excelentes resultados obtenidos en las ediciones anteriores, llegando a convertirse en una cita obligada en el calendario de actos segovianos y de muchos visitantes fieles a esta cita, a pesar de su corto recorrido.

En esta ocasión un total de treinta y dos establecimientos hosteleros y de restauración del centro histórico de la ciudad, todos ellos asociados al Centro Comercial Abierto de

Calles, han preparado una succulenta tapa para que multitud de segovianos se acerquen a su establecimiento para degustarla hasta el próximo día 29 de noviembre.

[""]

'DeCuchara' ofrece tapas aptas para los paladares más exigentes y elaboradas con los productos tradicionales de esta 'Tierra de Sabor'

'Decuchara' se ha convertido en tan sólo tres años en la mejor forma de reivindicar las tapas y la tan querida cultura del 'tapeo' con las mejores tapas de invierno elaboradas con mucho esmero por los hosteleros y restauradores de la ciudad. Pequeñas porciones de exquisitas recetas como alubias guisadas con codorniz, crema de cangrejo con crujiente cola y lágrimas de ajo, parrillada de frutas del mar en cama cremosa de alubias con salta de bogavente y crema de puerros con daditos de rape y setas, entre otras muchas, por sólo 1,50 euros.

Una crema suave con boletus y gambas con lluvia de picatostes y huevas de lupo, sopa castellana con huevo de codorniz escalfado y virutas de jamón, judías pintas con conejo, consomé con tropezones, acompañado de picatostes y jamón rizado, lenteja pardina estofada, arroz cucha-

reta y judías del siglo XXI, son sólo algunas de las *delicatesen* que durante estos días muchos comensales tendrán la oportunidad de degustar.

Tapas pensadas para los mejores y más exigentes paladares y elaboradas con los productos tradicionales de esta 'Tierra de Sabor', seña y garantía de calidad, como el garbanzo, la alubia o la lenteja, que además se mezclarán con otros productos no tan tradicionales. Una combinación explosiva que hará difícil la elección de una tapa.

Por otro lado, hay que destacar que esta cita ha desterrado la falsa creencia de que una tapa de cazuela es pesada ya que han demostrado ser aptas para los estómagos más exquisitos y delicados y están dejando patente la calidad de la cocina segoviana. tan apreciada por los turistas que vienen a la ciudad atraídos por este reclamo gastronómico.

'DECUCHARA' DEJA PANTENTE LA CALIDAD DE LA COCINA SEGOVIANA

FIGÓN DE LOS COMUNEROS



EL QUITA FRÍO
sopa castellana con huevo de codorniz
escalfado y virutas de jamón

JOSÉ



CREMA SUAVE
de boletus y gambas con lluvia de
picatostes y huevas de lupo

LA CONCEPCIÓN



SOPAS CANAS
con puré de castañas y crujiente de bacon

LA PANERA



CONSUMÉ
de la Panera con tropezones,
acompañado de picatostes y jamón rizado

LAS CUEVAS DE DUQUE



ALUBIA CASTELLANA
con puerro y bacalao

MESÓN MAYOR



ARROZ CUCHARETA
arroz integral con verduras y desmigado de pollo (Ho-
rario de tapa de 13.00 a 14.30 y de 19.00 a 22.00 horas)

ALEJANDRO II



ALUBIAS
guisadas con codorniz

CASARES



CREMA DE PUERROS
con daditos de rape y setas

DUQUE



JUDIONES DEL SIGLO XXI

MANDALA



LENTEJA PARDINA ESTOFADA
con la fritada de sus menudillos

LA OFICINA



JUDÍAS PINTAS
con conejo (Horario de tapa de 12.00 a 14.30
y de 20.00 a 22.30 horas)

RESTAURANTE AQQUEDUCTO



JUDIONES DE LA GRANJA
enmascarados: Crema de judiones con morcilla
de piñones y mermelada de cebolla

AS DE PICAS



CREMA DE CANGREJO
con su cola crujiente y lágrimas de ajo

ASÍ NOS PONEN LOS HUEVOS LAS GALLINAS



PARRILLADA DE FRUTAS DEL MAR
en cama cremosa de alubias de Tolosa
con salsa de bogavante



► MOVILIZACIÓN GENERAL DE AGRICULTORES Y GANADEROS

El campo se paraliza

Manifestación. El sector agrario sale a la calle en las principales ciudades y pueblos en un ensayo general de la gran manifestación que se celebrará hoy en Madrid

«Tomar nota». Las organizaciones agrarias piden al presidente del Gobierno y de la Junta que tomen «buena nota» para acabar con la «precariedad» del sector

ICAL / VALLADOLID

El sector agrario regional paralizó su actividad ayer y salió a la calle en las principales ciudades y pueblos de la Comunidad, en un ensayo general de la gran manifestación del campo español que se celebrará hoy en Madrid para exigir soluciones a la crisis por la que atraviesa por los elevados costes de producción y los bajos precios frente a los márgenes comerciales de la distribución. Los dirigentes regionales de Asaja, UPA y COAG, Donaciano Dujo, Julio López y Aurelio Pérez, respectivamente, y el presidente de Acor, Carlos Rico, escenificaron la gran sentada de los agricultores y ganaderos de la región en Olmedo, donde la molturadora de la cooperativa detuvo sus recepciones de raíz. Los tres sustanciaron el «éxito» de la convocatoria y expresaron su agradecimiento porque junto a los profesionales del sector primario, también estuvieron las cooperativas y las empresas relacionadas con esta actividad.

Donaciano Dujo manifestó que toda la industria agraria tiene claro que sin el sector primario «no hay actividad». Así, expresó que con sus protestas están defendiendo tanto la economía del medio rural como la de toda la Comunidad, porque el 25 por ciento del PIB regional y el mismo porcentaje de empleo están ligados al sector primario. También incidió en que tanto el presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, como el de España, José Luis Rodríguez Zapatero, deben «tomar buena nota» y adoptar las medidas necesarias para acabar con la «situación de precariedad» que sufre el sector.

También Julio López expresó que la paralización del campo debe obligar a las administraciones a hacer política agraria a favor de los agricultores y ganaderos. López reclamó una ley de márgenes comerciales y un observatorio de precios en Castilla y León, así como un pacto de estado para declarar al sector como «estratégico».



Un ciclista pasa junto a la tractorada organizada en Santa María del Páramo (León). / PEIO GARCÍA (ICAL)

Asimismo, incidió en que el paro ha sido «absoluto» y demuestra la «sensibilidad» que han sido capaces de trasladar a la ciudadanía, a la vez que añadió que para hoy movilizarán 400 autobuses desde la Comunidad para ir a Madrid y otros muchos acudirán a la gran protesta del campo español en tren o vehículos particulares, con una previsión de participación de entre 20.000 y 25.000 castellanos y leoneses, el 25 por ciento del total.

PROVINCIAS. En la provincia abundan alrededor de 200 tractores y un millar de agricultores y ganaderos se concentraron en las plazas

del Arrabal y del Real de Arévalo (Ávila), según el presidente provincial de Asaja, Joaquín Antonio Pino. Se realizó una convocatoria similar en Candeleda. En Burgos, se realizaron concentraciones desde las 11.00 hasta las 15.00 horas y cortes de carreteras de 12.00 a 12.30 horas en ocho puntos simultáneos. Asimismo, en León, unos 600 tractores se dieron cita en Santa María del Páramo, hasta donde se acercaron, según los sindicatos, alrededor de 2.500 personas.

En el caso de Salamanca miles de agricultores salieron a protestar con sus tractores a las plazas de los pueblos, aunque la protesta

más numerosa fue en Babilafuente.

También en Palencia cerca de un millar de agricultores y ganaderos se manifestaron en la plaza mayor de la capital, mientras que en Segovia se congregaron en el polígono industrial Nicomedes García, en Valverde del Majano, un centenar de tractores.

En Soria la más importante fue en Golmayo, con una concentración de cerca de un centenar de personas y en Valladolid se reunieron unas 4.500 personas en la Plaza de España. Finalmente, en Zamora secundaron el paro unas 5.000 personas.

La consejera Silvia Clemente pide que se presione a la Unión Europea para que mantenga la Política Agraria Comunitaria

ICAL / BRUSELAS

La consejera de Agricultura y Ganadería, Silvia Clemente, pidió ayer al Gobierno que ejerza una «fuerte presión» en la Unión Europea para que se mantenga la Política Agraria Comunitaria (PAC) más allá de 2013. Coincidiendo con una jornada de movilizaciones, Clemente defendió desde la capital comunitaria la ne-

cesidad de mantener las ayudas europeas al sector agrícola.

La consejera participó ayer en el Consejo de Ministros de Agricultura y Pesca de la UE en representación de todas las comunidades. Minutos antes de su anuncio, declaró que «tiene que tener claro que medidas contra el cambio climático o la sostenibilidad pasan inexcusablemente por una

primera medida: mantener a las personas en el medio rural. Y eso sólo es posible manteniendo la PAC.

Por otro lado, Silvia Clemente calificó de «medida escasa» los 280 millones de euros adicionales para el sector lácteo que ha impulsado la Unión Europea y pidió al Gobierno central que incremente las ayudas directas.

TALLERES HIGUERA

Ctra. de Segovia s/nº
SANGARCÍA
Telf. 921 17 80 33

Tractores
Kubota

Bajo consumo

2 años de garantía

Desde 12 a 130 cv de potencia

Financiación desde el 0% de interés



Ve a más en rentabilidad y tranquilidad:

Tendrás una rentabilidad creciente hasta el 4,50%* el sexto año



Contrata ahora un Plan de Pensiones o un Plan de Previsión y llévate un magnífico regalo**

CAJA RURAL

► AGROALIMENTACIÓN



Imagen de archivo de la presentación de una edición anterior de los Premios Envero de Ribera del Duero./ ICAI

Más de 165 caldos de 60 bodegas de la Ribera del Duero participan en los XIII premios Envero

El Ayuntamiento de Aranda de Duero organiza la X Semana del Vino y la Viña los próximos días 24 y 25 de noviembre

ICAI/ BURGOS
El Ayuntamiento de Aranda de Duero (Burgos) convoca la decimotercera edición de los Premios Envero que contará con la participación de 168 vinos de 65 bodegas de la Ribera del Duero. Los vinos competirán en seis categorías, que son Alta expresión (40), Reserva (24), Crianza (43), Joven Roble (39), Joven (12) y Rosado (10).

Un total de 36 personas formarán parte del Comité de Cata, que a lo largo de los próximos días 23 y 24 de noviembre someterán a examen a los vinos presentados en esta edición. El Comité estará presidido por el director de la Estación Enológica de Castilla y León, Pascual Herrera, contando además con la participación de enólogos, sumilleres, periodistas especializados y representantes de los consejos reguladores de Castilla y León.

Una de las características que hacen especiales a los Premios En-

vero es que los vinos que se someten a examen proceden única y exclusivamente de bodegas y centros elaboradores de la Ribera del Duero. A esto se suma la singularidad, seriedad y rigor que aportan las catas a ciegas de los expertos que valorarán los vinos presentados, en las que el anonimato está completamente salvaguardado, explicaron fuentes de la organización.

MUESTRAS AL AZAR Técnicos del Consejo Regulador de Ribera del Duero y del Ayuntamiento de Aranda visitan las bodegas participantes y eligen al azar las muestras que se introducen en el interior de una manga, mientras el notario levanta acta de la numeración de las mismas. Las sesiones de catas, que acogerá el Recinto Ferial Permanente de Aranda de Duero, comenzarán el lunes 23 de noviembre a las 10 horas y continuarán el martes a la misma hora. La entrega de los premios a

los ganadores será el jueves 26 de noviembre a las 20.30 horas, en el Hotel Montermoso de Aranda de Duero.

VINO Y VIÑA En el marco de la convocatoria de los Premios Envero, el Ayuntamiento de Aranda organiza el 24 y 25 de noviembre la X Semana del Vino y la Viña. Aranda de Duero cuenta con una red de bodegas subterráneas que recorren cerca de siete kilómetros a lo largo del subsuelo del centro de la localidad. Son túneles y galerías excavadas entre los siglos XII y XVIII de las que hoy se tiene constancia de la existencia de 120. La profundidad media oscila entre 9 y 12 metros e inicialmente fueron destinados a la conservación de los vinos elaborados a partir de la Edad Media. Durante todo el año mantienen un nivel de humedad constante y una temperatura comprendida entre 11 y 13 grados centígrados.

DESDE HOY MISMO RECIBA LOS PRECIOS DE LA LONJA EN SU MÓVIL **MEDIANTE MENSAJE SMS**, NADA MÁS TERMINAR LAS JUNTAS DE PRECIOS

Infórmese en el Tfno. **921 463 847**.

COTIZACIONES DE LA LONJA DEL JUEVES 19 DE NOVIEMBRE PORCINO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Selecto	0,99	0,03	1,02	170
Normal	0,98	0,03	1,01	168
Graso +120 Kgs	1,10	0,01	1,11	185
Cerdas desvieje extra	0,55	0,01	0,56	93
Cerda desvieje primera	0,48	0,01	0,49	82
Tipo Canal II	1,29	0,05	1,34	223
Lechones de 20 Kgs. Carga completa (una sola procedencia).	40,00	2,00	42,00	6988
Lechones de 20 Kgs. Varias procedencias.	34,00	2,00	36,00	5990
Cochinillo de Segovia "marca de garantía"	33,50	1,00	34,50	5740
Cochinillos de 4,5 a 7 Kg.	27,50	1,00	28,50	4742
Cochinillos de 7 a 12 Kg.	30,50	1,00	31,50	0
Cerdo Ibérico de pienso 150 Kg.	1,37	0,03	1,40	233

COMENTARIO: Aumenta el sacrificio de cerdos en mataderos. Faltan cerdos y por ello, se produce una nueva subida del cerdo de cebo que afecta a todas las categorías. Esto influye también en cochinillos y lechones, con subidas.

VACUNO (KGS./VIVO SOBRE GRANJA)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Añojos Súper Extra 270-320 kgs -E-	3,72	0,03	3,75	624
Añojos Extra 270-320 kgs -U-	3,67	0,03	3,70	616
Añojos Primera 270-320 Kgs -R-	3,59	0,03	3,62	602
Añojos Segunda 270-320 Kgs -O-	3,2	0,03	3,23	537
Añojos Súper Extra 320-370 kgs -E-	3,62	0,03	3,65	607
Añojos Extra 320-370 kgs -U-	3,52	0,03	3,55	591
Añojos Primera 320-370 Kgs -R-	3,43	0,03	3,46	576
Añojos Segunda 320-370 Kgs -O-	3,16	0,03	3,19	531
Vacas extra -U-	2,81	0,03	2,84	473
Vacas primera -R-	2,34	0,03	2,37	394
Vacas segunda-O-	1,91	0,00	1,91	318
Terneras pienso extra	3,89	0,03	3,92	652
Terneras pienso primera	3,7	0,03	3,73	621
Terneras pienso segunda	3,5	0,03	3,53	587
Ternero cruce charolés macho	2,61	0,06	2,67	444
Ternero cruce charolés hembras	2,23	0,06	2,29	381
Ternero del país	1,99	0,06	2,05	341

COMENTARIO: Continúa la tendencia alcista del ganado vacuno. Las pocas existencias en cebadero provocan una semana más subidas generalizadas en el ganado de abasto. Además se animan las compras de terneros de vida o parteros, que se pagan más que la semana anterior.

OVINO

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cordero lechal 10-12 Kg.	5	-0,25	4,75	790
Cordero lechal 12,1-15 Kg.	4,35	-0,15	4,20	699
Cordero recental 15,1-19 Kg.	3,9	0,00	3,90	649
Cordero pascual 19,1-23 Kg.	3,4	0,00	3,40	566
Cordero pascual 23,1-25,4 Kg.	3,2	0,00	3,20	532
Cordero pascual 25,5-28 Kg.	3	0,00	3,00	499
Cordero grande 28,1-34 Kg.	2,6	0,10	2,70	449
Ovejas desvieje Primera	0,5	0,00	0,50	83
Ovejas desvieje Segunda	0,2	0,00	0,20	33

COMENTARIO: Mercado muy diferente en función de las categorías. Así, el cordero lechal se vende con dificultades y baja de nuevo más de 10 euros en dos semanas. Por su parte el cordero pascual, en un mercado más firme y con escasa oferta, repite precios.

CEREALES (TM/ORIGEN)

	Precio semana anterior	Diferencia semana anterior	Precio semana actual	Semana actual en ptas.
Cebada de 62 kg/Hl.	121	1,00	122,00	20,30
Trigo pienso 72 kg/Hl.	137	1,00	138,00	22,96
Centeno	121	1,00	122,00	20,30

COMENTARIO: Subidas ligeras en el sector aunque con pocas transacciones. El precio de importación al alza incide en el mercado nacional con ligeras subidas.

NUEVO Plan de Previsión Asegurado RGA

más a **MAS**

6º año **4,50 %***
Interés Técnico Garantizado

5º año **4,25 %**
Interés Técnico Garantizado

4º año **4,00 %**
Interés Técnico Garantizado

3º año **3,50 %**
Interés Técnico Garantizado

2º año **3,00 %**
Interés Técnico Garantizado

1º año **2,00 %**
Interés Técnico Garantizado

Quien va a más con los años, lo celebra en este Plan

> www.ruralvia.com

✝ HORARIO DE MISAS

TARDE DEL SÁBADO Y VÍSPERA DE FESTIVOS

Invierno		Verano
17,30	Santuario de la Fuencisla	19,00
18,00	Carmelitas y San Andrés	20,00
19,00	La Resurrección del Señor	20,00
19,15	Ntra. Sra. del Carmen y Hospital General	20,15
19,30	S. Justo, San Miguel, Santo Tomás y San José Obrero Santa Eulalia, Santa Teresa y S. Justo	19,30 20,00
20,00	Cristo del Mercado, San Millán, Misioneros Claretianos, Stma. Trinidad y San Lorenzo San Frutos	20:00 20:30

MAÑANA DEL DOMINGO Y FESTIVOS

El mismo horario todo el año	
9,00	San José, Siervas de María y Misioneros Claretianos
9,30	San Martín, Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado, y Concepcionistas (Peralta)
10,00	Santa Teresa, San Lorenzo, San Millán, San Antonio el Real, Santa Isabel, San Vicente, San Juan de Dios, Residencia de Válidos y Ntra. Sra. del Carmen
10,30	Santo Tomás y San Frutos
11,00	Catedral, Santa Eulalia, La Resurrección, Hospital de la Misericordia y El Salvador
11,30	Santísima Trinidad, San Millán, San José Obrero y Cristo del Mercado
12,00	Santa Rita, San Frutos, La Resurrección, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Jerónimos, P. P. Carmelitas, Misioneros Claretianos, Ntra. Sra. de Belén, Hospital General, Residencia Asistida y Hermanitas de los Pobres y San Martín
12,30	Catedral, El Salvador, Santa Teresa, San Millán y La Fuencisla
13,00	San Miguel, Santísima Trinidad, Cristo del Mercado, San Frutos, San Lorenzo, La Resurrección, Santa Eulalia, San José Obrero, Santo Tomás, Ntra. Sra. del Carmen, Misioneros Claretianos, PP. Carmelitas, MM. Reparadoras y San Andrés
13,30	San Marcos

TARDE DEL DOMINGO Y FESTIVOS

Invierno		Verano
17,00	San José Obrero (para polacos)	20,00
17,30	Santa Eulalia	17,30
18,00	Ntra. Sra. del Carmen PP. Carmelitas	18,00 20,00
19,00	MM. Dominicas	19,00
19,30	San Miguel y Santo Tomás	19,30
20,00	San Millán, Misioneros Claretianos y Santísima Trinidad	20,00

LABORABLES MAÑANAS

El mismo horario todo el año	
7,45	Misioneros Claretianos
8,00	Siervas, Concepcionistas (Peralta), Clarisas Corpus, San Millán, PP. Carmelitas (en invierno se suprime)
8,30	San Juan de Dios y Santa Isabel
9,00	San José y Nuestra Señora del Carmen
9,30	Carmelitas Descalzas, Cristo del Mercado
10,00	San Lorenzo y La Catedral
10,30	Santo Tomás
11,00	Santa Eulalia y Misioneros Claretianos
11,30	San Martín
12,00	Santa Rita
12,30	Hermanitas de los pobres
13,00	MM. Reparadoras

LABORABLES TARDES

Invierno		Verano
19,00	MM. Dominicas Resurrección del Señor	19,00 20:00
19,15	Nuestra Señora del Carmen	20,15
19:30	El Salvador Santo Tomás, San Miguel Y San José Obrero Santa Teresa, Santa Eulalia y El Salvador	19,30 20,00
20,00	San Millán, San Lorenzo, San Frutos, Stsma. Trinidad, Santo Cristo del Mercado, Misioneros Claretianos y San Sebastián	20,00

Datos facilitados por el Obispado

|EVANGELIO|

Quando los padres de familia son poco creyentes

† ÁNGEL RUBIO CASTRO (*)

SEGÚN EL RITUAL del bautismo de niños, los padres al pedir el bautismo para sus hijos se comprometen "a educarlos, para que guardando los mandamientos amen al Señor y al prójimo como Cristo nos enseña". Esto es, también, lo que prometen al renovar las promesas de su propio bautismo. Los padres se esforzarán "en educarlos en la fe de tal manera que esta vida divina quede preservada del pecado y crezca en ellos de día en día". Y cuando se les entrega el cirio pascual con la luz de Cristo, el celebrante les recuerda: "A vosotros, padres y padrinos, se os confía acrecentar esta luz. Que vuestros hijos, iluminados por Cristo, caminen siempre como hijos de la luz. Y perseverando en la fe, puedan salir con todos los santos el encuentro del Señor". Por último, en la bendición de despedida, reciben gracia especial para ser "los primeros que, de palabra y obra, den testimonio de la fe ante sus hijos, en Jesucristo nuestro Señor".

Hay muchos padres de familia que, más o menos conscientemente, han renunciado al derecho y al deber de ser los primeros educadores de sus hijos. De ahí resulta que las instituciones siguientes, la parroquia y la escuela, se resisten en su tarea educativa. Lo que la familia no ha hecho es difícil lograrlo en otras instituciones. Ella es insustituible en el posterior desarrollo evolutivo.

La realidad es que hay familias que no están capacitadas para cumplir su misión pedagógica. Otras, viven apar-

tadas de la comunidad parroquial, de la vida sacramental y litúrgica. Tanto con unas como con otras conviene una línea pastoral hecha a base de diálogo, de proximidad, de etapas... ayudando a los padres a comprender, en primer lugar, el alcance que tiene toda educación humana y moral, con el fin de abrirles poco a poco a las dimensiones de una educación positivamente religiosa. Son familias a menudo pobres en medios de expresión y con frecuencia obstaculizadas con preocupaciones materiales. Por ello, reclaman de verdad un apoyo de la comunidad cristiana. Hay que realizar con ellas una auténtica evangelización.

Cuando a los padres les falta la suficiente preparación, es preciso desarrollar toda una pastoral familiar en este sentido, con ocasión de la celebración del matrimonio, de la administración del bautismo, de la admisión de los niños a la catequesis, de la celebración de la primera comunión de los hijos.

En el caso de que los padres vivan alejados de toda práctica religiosa, al margen de la vida de la Iglesia, es especialmente necesaria la presencia de militantes cristianos y de hogares cristianos en la catequización. Estos suplirán de alguna manera las deficiencias que el bautizado encuentre en su propia familia y, en la medida de lo posible, deberán ayudar discretamente a los padres a una evolución religiosa positiva.

No cabe duda que los educadores y los maestros no se

pueden improvisar, tampoco pueden dos jóvenes improvisar su misión paterna. La gracia del sacramento no crea una nueva competencia, lo más que hace es crear una aptitud para conseguirla. De ahí que la pastoral familiar ha de iniciarse en el noviazgo y continuarse durante todo el período matrimonial.

Con frecuencia tenemos que constatar en muchos niños, desde su primera infancia, la falta de una fundamental formación religiosa y humana. Teniendo en cuenta ese hecho, la formación religiosa en la escuela y en la parroquia, no sólo llega con años de retraso, sino que además, encuentra ya lesionadas las disposiciones naturales y sobrenaturales del alma del niño.

Se deben superar aquellas teorías que, por un concepto poco claro de la realidad, sugieren dejar para más tarde la propuesta del Evangelio con sus opciones y compromisos correspondientes. Desde la Iglesia hemos de mostrar y ofrecer el evangelio de las familias, hemos de defender proteger y tutelar la verdad del matrimonio y de la familia en la sociedad. Se han de formar bien las conciencias de las gentes sobre el matrimonio y la familia.

Hay que avivar en los padres cristianos la grandeza de la visión cristiana del matrimonio y así poder vivirla mejor y ofrecer el testimonio de esa vida matrimonial y familiar a los demás.

(*) Obispo de Segovia.

PARROQUIAS DE LA PROVINCIA

Ayllón	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Convento) Domingos y festivos: 9:30 (Convento), 13:00 (Parroquia)
Carbonero El Mayor	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 12:30 - 19:00
Cantalejo	Sábados y vísperas de festivos: 19:30 Domingos y festivos: 9:30 - 12:30
Coca	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 12:00
Cuéllar	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (San Miguel) Domingos y festivos: 9:00 (Convento de Santa Clara), 11:00 (Residencia de ancianos El Alamillo), 11:30 (Convento de La Concepción), 12:30 (San Miguel)
El Espinar	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00 - 19:00
Nava de la Asunción	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 10:00 - 12:00
Navas de Oro	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 Domingos y festivos: 13:00
San Ildefonso	Sábados y vísperas de festivos: 20:00 (Carmelitas) Domingos y festivos: 10:00 (Carmelitas y Colegiata), 11:30 - 13:00 - 20:00
Sepúlveda	Sábados y vísperas de festivos: 19:00 (V. de la Peña) Domingos y festivos: 12:00 (Virgen de la Peña), 19:00 (San Bartolomé)
Villacastín	Domingos y festivos: 10:00 (Convento), 13:00 (Parroquia)

**Manos Unidas**
CAMPANA CONTRA EL HAMBRE



**HAZTE SOCIO**
902 40 07 07
www.manosunidas.org
HAZTE VOLUNTARIO

Salgueiro apuesta por la región como un «cruce de Caminos de Santiago»

Cultura y Turismo centrará sus esfuerzos durante 2010 en «grandes hitos» como la apertura del MEH y «conmemoraciones emblemáticas» como el 1.100 aniversario del Reino de León

• **María José Salgueiro** analiza en Intur Negocios los principales programas que llevará a cabo la Junta de Castilla y León a lo largo del próximo año en materia cultural.

ICAL / VALLADOLID

La consejera de Cultura y Turismo, María José Salgueiro, destacó ayer en Intur la «importancia fundamental» que el Año Jacobeo tendrá para la región, y se refirió a Castilla y León como «un cruce de Caminos de Santiago». En su intervención ante un centenar de 'tour operadores' internacionales en Intur Negocios, Salgueiro presentó las principales citas de la Comunidad para 2010 e incidió en que la oferta se centrará en «grandes hitos» como el Año Santo Jacobeo y la inauguración del Museo de la Evolución Humana de Burgos, y en «conmemoraciones emblemáticas» como el 1.100 aniversario del Reino de León.

La consejera también se refirió al Festival Internacional de las Artes de Castilla y León, en Salamanca, la presencia de Castilla y León en la Feria Internacional del Libro de Guadalajara (México), la VII edición de AR&PA, y el II Congreso Internacional de Micología 'Soria gastronómica'.

Asimismo, María José Salgueiro analizó programas puestos en marcha por el Gobierno regional como Hitos en el Camino, que permitirá recuperar nueve bienes de Burgos, Palencia y León, y una serie de actividades en torno al camino dirigidas a facilitar el tránsito de los peregrinos.

Igualmente, informó sobre la implantación de un sistema de información por el móvil vía 'bluetooth', así como un Plan de Promoción de las Rutas Jacobeas, y una exposición en Nueva York entorno al Camino de Santiago. La consejera aludió al programa de apertura continuada de monumentos 'Abri-mos', y al paso de la Vuelta Ciclista a España por la región. Todo ello ante la atenta mirada del comisario de los Caminos, Manuel Fuentes.

Otro de los aspectos en los que hizo especial hincapié la consejera fue la conmemoración del 1.100 aniversario del Reino de León, para lo que cada mes se programarán diferentes actividades.

Así, en la segunda quincena de enero el Auditorio de León albergará un primer acto de la conmemoración, que irá seguido de un concierto de la Orquesta Sinfónica de Castilla y León.

AMPLIA OFERTA. La consejera de Cultura y Turismo recordó la importancia del Museo de la Evolución Humana, que abrirá sus puer-



La consejera María José Salgueiro (c) intervino ante un centenar de 'tour operadores' internacionales. / E. MARGARETO (ICAL)

tas en Burgos en la próxima primavera, «toda una referencia internacional comparable al Museo del Hombre de París».

Además, Salgueiro explicó que en junio se celebrará la sexta edición del Festival Internacional de

las Artes en Salamanca, que a partir de este año contará cada dos años con un director artístico diferente.

Entre los grandes hitos del próximo ejercicio, mencionó la participación de Castilla y León como Co-

munidad invitada en la Feria del Libro de Guadalajara, que en su última edición contó con 600.000 visitantes en sólo nueve días, y la celebración de la Feria de Restauración y Patrimonio AR&PA, que tendrá lugar entre el 11 y el 14 de noviembre.

Intur Negocios crece un 10%

ICAL / VALLADOLID

El número de visitantes registrados en Intur Negocios alcanzó los 1.442, lo que supone un incremento del 9,8 por ciento respecto a 2008, entre los que destacaron representantes de empresas como cadenas hoteleras, turismo rural, centros de congresos, viajes de incentivo, turis-

mo de salud, enoturismo, asociaciones profesionales, administraciones públicas, servicios para la industria turística, transporte y turismo idiomático.

Las jornadas de comercialización para profesionales que se desarrollaron jueves y el viernes en Intur registraron un mayor nivel de actividad respecto

al año anterior, motivado por el mayor número de mesas de trabajo y visitantes acreditados, según la organización.

La nueva ubicación de Intur Negocios permitió ampliar la oferta de empresas participantes hasta 141 -frente a las 135 del pasado año- y atender la creciente demanda.



Medalla de Oro a Delibes

El presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla, entregó la Medalla de Oro al Mérito Turístico a Miguel Delibes en su casa. Posteriormente, destacó que es «un reconocimiento a la popularización de la belleza y la tierra de Cantabria que ha plasmado en su obra». «Estoy seguro de que le ha hecho tanta o más ilusión que la Medalla de Oro de Castilla y León. Ésta se la han dado por obligación, pero la nuestra es por devoción», afirmó. / FOTO: ICAL

Ofertas para unas vacaciones inolvidables

• **Palencia.** La presidenta del Patronato de Turismo, Inmaculada Rojo, anunció la intención de adquirir una nueva embarcación para recorrer el Canal de Castilla y apostar por el turismo de Tierra de Campos. También comunicó el «reto» de poner en valor el Castillo de Fuentes de Valdepero. Desde el Ayuntamiento han editado una guía que refleja «las principales virtudes» de Palencia.

• **Valladolid.** La Diputación de Valladolid creará una guía de belenes vivientes en 2010 para atraer turismo a la provincia. Su pre-



Medrano (i) y García, en Intur.

sidente, Ramiro Ruiz Medrano, también adelantó que durante ocho semanas medio centenar de salas de cine madrileñas proyectarán las excelencias de la provincia.

• **Salamanca.** El concejal de Turismo, Julio López, anunció que el Ayuntamiento y Viajes El Corte Inglés promocionarán el próximo año la oferta turística y cultural de Salamanca para incrementar el número de viajeros. El acuerdo promoverá la venta de diferentes paquetes relacionados con eventos y actividades que se celebran en Salamanca diseñados por Viajes El Corte Inglés.



Aparicio presenta su oferta.

• **Burgos.** El alcalde de Burgos, Juan Carlos Aparicio, subrayó que, en esta edición, el Consistorio, la Diputación y los Grupos de Acción Local comparecen en un único stand «para mejorar la presentación» de una oferta turística «llena de posibilidades». Aparicio resumió la «esencia» de la presencia burgalesa en Intur aludiendo a cinco conceptos: «Variedad, diversidad, integración, autenticidad y hospitalidad». «Este año ofrecemos una imagen llena de posibilidades».

González Egido, Premio de Novela Histórica de la Fundación Villalar

El galardón concedido a 'Los túneles del paraíso' reconoce la calidad literaria de la obra «dedicada al pueblo» que recrea la construcción del ferrocarril entre Salamanca y Portugal

• Fernández Santiago destacó que este premio, convocado por segundo año consecutivo, pretende fomentar el conocimiento de las señas de identidad de Castilla y León.

ICAL / VALLADOLID

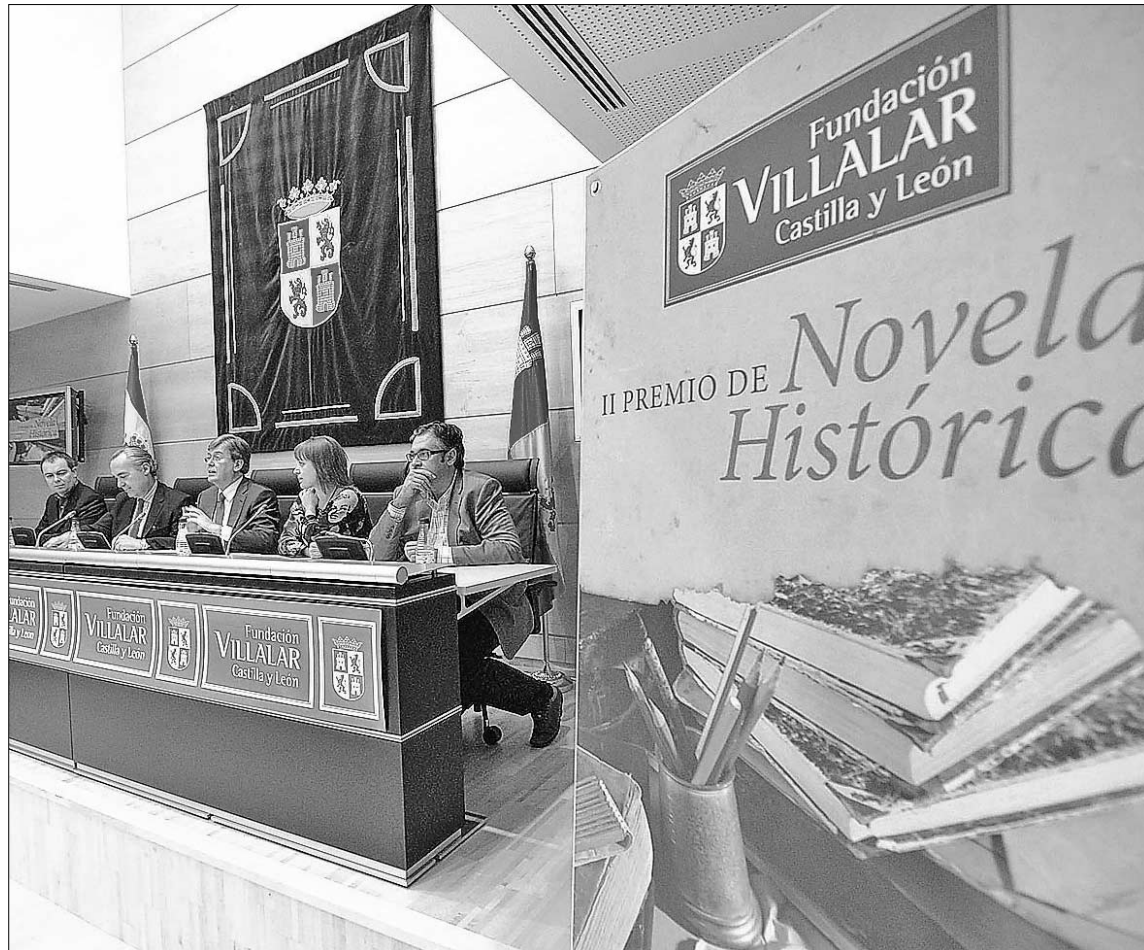
La obra 'Los túneles del paraíso', de Luciano González Egido, ha resultado ganadora del II Premio de Novela Histórica, dotado con 24.000 euros y que convoca la Fundación Villalar-Castilla y León. El jurado escogió este libro, publicado por Tusquest en 2008, de entre seis finalistas por su calidad literaria y por recrear el periodo del siglo XIX en el que se construyeron las líneas de ferrocarril que comunican varios pueblos de Salamanca con Portugal.

Este premio, que se convocó por segundo año consecutivo, pretende fomentar el conocimiento de las señas de identidad de Castilla y León y promover iniciativas culturales que ayuden a divulgar la historia de la Comunidad. Por ello, la Fundación Villalar, que preside José Manuel Fernández Santiago, ha organizado este galardón con unas bases «abiertas», puesto que pueden participar autores de cualquier nacionalidad aunque se exige que las obras hayan sido ya publicadas y que estén escritas en castellano.

El también presidente de las Cortes destacó que este premio recibió 23 novelas, de las que fueron seleccionadas 'El Marqués de Santillana', de Almudena de Arteaga; 'La tierra de Dios', de Claudia Casanova; 'El manuscrito de piedra', de Luis García Jambrina; 'El último rabino', de Enrique de Diego, y 'El místico Juan de la Cruz', de Pedro Miguel Lamet. Éstas describían acontecimientos y periodos como el descubrimiento de América Latina, la reconquista de la península y la tragedia de Ribadela. Además, Fernández Santiago sostuvo que la novela histórica ha recibido un «renovado auge» debido a la «creciente demanda».

JURADO. El presidente del jurado, Premio Nacional de Traducción 1987, Luis Alberto Cuenca, dio a conocer el fallo que recayó en la novela del salmantino Luciano González Egido (1928). Valoró la forma en que aborda el episodio de la historia de la Comunidad en que se puso en marcha el ferrocarril. Además, destacó que se trata de un «veterano» puesto que inició «tarde» su carrera literaria.

Otro de los miembros del jurado, Ángela Valley, Premio Nadal 2002, destacó la «palabra profunda» y la escritura «intensa y madura» del autor, ya que su obra es un «aliento épico» de una prosa que «excava en el lenguaje» y que configura un panorama similar al «western» puesto que su ambien-



José Manuel Fernández Santiago (31) presenta junto al jurado la obra ganadora del II Premio Novela Histórica. / ICAL

tación le recordó al Monument Vallvey. Sostuvo que el galardón le fue concedido porque da protagonismo a personajes como las prostitutas, el médico o el juez para representar el mundo de «misericordia y hacinamiento» del siglo XIX.

El finalista del Premio Planeta 2008 Javier Sierra subrayó que la obra ganadora se centra en el siglo XIX a diferencia del resto de finalistas que ambientaban sus narraciones entre los siglos XII y XVI. Explicó que mientras González

Egido presentó una novela «pública», el resto de autores dedicaron sus trabajos a la figura de Dios. Así, indicó que este escritor dio protagonismo a la llegada de la modernidad y recoge el «ímpetu» por «domesticar la naturaleza».

Por su parte, el finalista del Premio de Novela Ciudad de Torrevieja José Manuel de Prada reconoció la calidad de todas las obras presentadas, que a su juicio han conseguido hacerse un «hueco» en el panorama español de los premios

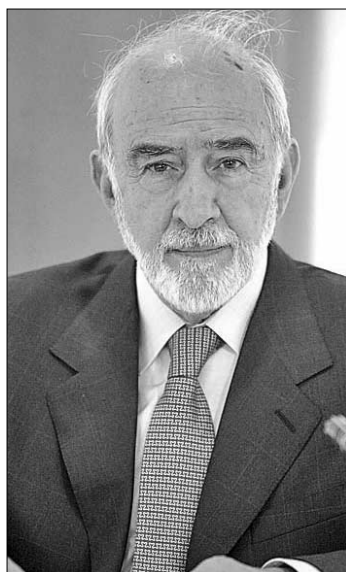
literarios. Aseguró que se trata de una «novela de pioneros» con «personajes arquetipos» propios de las conquistas aunque otorga protagonismo a hombres anónimos, es decir, a los obreros que construyeron el ferrocarril. Calificó su estilo de «majestuoso», con una escritura con frases de «sintaxis elaborada» y lenguaje «pulido». Por ello, significó que la obra se convertirá en un «banderín de enganche» para consolidar el Premio de Novela Histórica.

PERFIL

Una vida unida a las letras

Luciano González Egido es doctor en Filosofía y Letras por la Universidad de Salamanca, su ciudad natal, por la tesis sobre 'El Criticón de Baltasar Gracián'. También, dirigió la revista 'Cinema Universitario' hasta que fue prohibida en 1963. Posteriormente, se trasladó a Madrid, donde trabaja como editorialista en el diario Pueblo bajo el seudónimo de Copérnico.

Trabajó como periodista, en el mundo del cine y en la televisión aunque no fue hasta 1993 cuando publica su primera novela, iniciando una carrera en la que le han sido concedidos ya varios galardones como el Premio Miguel Delibes por 'El cuarzo rojo de Salamanca', el Premio Nacional de la Crítica por 'El corazón inmóvil', el I Premio de la Crítica de Castilla y León por 'La piel del



tiempo' y, por último, el Premio Castilla y León de las Letras.

La historia de 'Los túneles del

paraíso', primer premio del II Certamen de Novela Histórica de la Fundación Villalar-Castilla y León, recrea la complicada labor de miles de trabajadores en la construcción de los ferrocarriles que comunicarán los pueblos salmantinos del Duero con los vecinos de Portugal.

Los cuatro años (1883-1887) que duró la construcción de aquella gigantesca obra de ingeniería ferroviaria aportan el marco a partir del cual el autor crea un ambiente de pasiones primarias alimentadas por miles de obreros a solas con la montaña hostil, con la actitud de sus jefes y con el peso de su pasado turbio. Su vida persigue un destino mejor aunque sólo disponen de un precario sueldo con el que poder emborracharse los domingos y consolarse con una prostituta inglesa.

Redondo pregunta en el pleno de Cortes si los Presupuestos de 2009 han servido para paliar la crisis

SPC / VALLADOLID

Los Presupuestos Generales para la Comunidad de 2009 y el problema de despoblación que sufre la Comunidad centrarán las preguntas orales al presidente de la Junta, Juan Vicente Herrera, en el pleno de las Cortes que se celebrará el próximo martes y miércoles.

La portavoz del Grupo Parlamentario Socialista, Ana Redondo, preguntará a Herrera si los 9.935 millones que destinó la Junta a la Comunidad este año han sido suficientes para paliar la crisis y dinamizar la economía, mientras que el portavoz del Grupo Mixto, Joaquín Otero, hará lo propio sobre las medidas que se pondrán en marcha para frenar la pérdida de 50.000 habitantes de la región en los próximos diez años que revelaba un estudio del INE esta semana.

También el Grupo Socialista preguntará en las Cortes sobre la pérdida de población, además de las partidas que se destinarán el próximo año en los Presupuestos de la Comunidad en diferentes consejerías, entre otras cuestiones.

Tras las preguntas orales vendrán las interpelaciones. El PSOE formulará dos a la Junta, sobre la política general en materia de personal sanitario y en enseñanzas no universitarias. También dos mociones presentará el PSOE, relativas a las acciones que se están poniendo en marcha en materia de salud mental y de los servicios sociales básicos.

En cuanto a las Proposiciones No de Ley (PNL) el PP presentará tres instando a la Junta a que exija al Gobierno a incrementar las cuantías destinadas a subvencionar el servicio de justicia gratuita. Además, pedirá al Ejecutivo regional cambiar la normativa reguladora de la cooperación económica local y la Ley de Comercio de Castilla y León.

Precisamente, también el PSOE pedirá esta reforma, además de otras dos PNL, una instando a la Junta a establecer una pauta común de actuación respecto a los ERES y otra sobre la necesidad de remitir a las Cortes, antes de que finalice el año, un proyecto de ley de medidas contra la violencia de género.

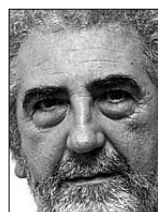
Por su parte, el Grupo Mixto presentará otra PNL pidiendo a la Junta que se dirija al Gobierno para exigir el mismo trato a los pejes de las autopistas ubicadas total o parcialmente en Castilla y León.

Tras estas PNL se convalidará el decreto que garantiza la estabilidad del sistema concesional de transporte público regular interurbano de viajeros por carretera y se propondrá tramitar, debatir y votar el Proyecto de Ley de concesión de un crédito extraordinario para financiar la campaña de respuesta frente a la gripe A.

FUEGO AMIGO ERNESTO ESCAPA

Los retos del turismo de interior

El penúltimo fin de semana de noviembre nos reserva en el calendario la cita de Intur, la feria del turismo de interior, un sector en el que nuestra Comunidad fue pionera y mantiene una posición de privilegio. Este mercado turístico obedece a impulsos menos fugaces que la estacionalidad del sol, pero a cambio requiere propuestas imaginativas y una atención esmerada, capaz de atraer y fidelizar a una clientela menos de aluvión que está muy disputada. Es un terreno en el que no vale dormirse y ahora menos que nunca. Ni siquiera para celebrar una coyuntura aceptable en tiempos de debacle, porque hacer un alto en la exigencia equivale a retroceder.



Los gestores del turismo regional tuvieron el acierto de asociar la marca de turismo interior con Castilla y León. Para ganar esa batalla, contaron con la adhesión entusiasta y un punto visionaria de miles de Robinsones individuales, que con acierto dispar fueron convirtiendo el legado de la despoblación, las casas abandonadas de los pueblos periféricos, en nichos de activi-

dad económica. Luego también ayudó la consolidación de Intur como feria específica de un turismo sin atropellos, catador de paisajes insólitos y piedras milenarias, respetuoso y sensible con el entorno, que además es el único que aguanta el derrumbe de las grandes cifras.

En sus trece ediciones, Intur ha ido ganando profesionalidad y actualmente es una de las convocatorias feriales que mejor responde a la alianza de negocio y tirón popular. Estos días los pabellones de Huerta del Rey cuentan con una afluencia masiva de visitantes, que sin embargo no interfiere los espacios de encuentro profesional. Por parte de la administración y para no perder liderazgo, urge ordenar la oferta del sector y proteger su futuro con el blindaje que concede una marca de calidad. La respuesta desbordada de la iniciativa privada en el turismo rural obliga, en primer lugar, a establecer una estricta ordenación que acredite rangos de calidad, y después a mantener un servicio de inspección para evitar molestas decepciones al consumidor. Mirar para otro lado en este momento sería tanto como tirar piedras al propio tejado.



Para no perder el liderazgo urge ordenar la oferta y proteger su futuro con una marca de calidad»

|HUMOR GRÁFICO| MANOS LIBRES



|LAS FRASES|

MIGUEL ÁNGEL GARCÍA NIETO
Alcalde de Ávila y presidente de la FRMP

«Los alcaldes y concejales en algunos municipios tienen que enfrentarse a juicios paralelos públicos»

GERMÁN DELIBES DE CASTRO
Hijo del escritor vallisoletano Miguel Delibes

«Si la infancia y la juventud son la patria de las personas, las tierras cántabras son, en gran medida, la patria de mi padre»

|PERSONAJE DEL DÍA|

Teresa Díaz-Caneja

DIRECTORA DE LA FUNDACIÓN AENA

Díaz-Caneja asistió en la capital abulense a la inauguración de una exposición con 95 piezas de arte de la Colección Aena, que hasta ahora estaban en aeropuertos y otras dependencias de esta empresa pública, dependiente del Ministerio de Fomento. Loable tarea la de acercar el arte a todos los rincones de España.



A VERLAS VENIR

JOSÉ MARÍA PÉREZ DE COSSÍO

Delibes

Confieso que me ha enternecido el contemplar en el periódico que daba fe del acontecimiento, la fotografía en la que Miguel Delibes recibía la Medalla de Oro de la Comunidad de Castilla y León.

Delibes, meciéndose en una mecedora como las hojas del otoño al caer, deja que el reconocimiento se incline sobre él, para posarse en el mismo pecho por el que los años que su vida le viene otorgando, han peregrinado a través de las más variadas vicisitudes. Se ensalza en vida y con justicia, rara condición en estos pagos en los que las lindes se dibujan en papel milimetrado, no tanto su extraordinaria obra literaria, como su condición de hombre recio y profundo.

Castilla produce especímenes en los que la luz y la sombra, al modelar los volúmenes de su talla, convierten en policromía monumental los escorzos que desde su alma surgen. Se consigue con ello que el ascetismo y la lucidez se expresen con todo rigor. Lucidez conseguida por quienes han venido graduando su mirada en los vastos espacios que el sol abrasa y los hielos queman. Tierra de cosechas trabajadas desde el principio al fin, Castilla enseña pronto a doblar la cintura, en una especie de saludo regado con sudor, para que el agradecimiento del hombre a los frutos que la tierra otorga, sea inequívoco. Ninguna labor en el campo, exige el hincarse de rodillas. El castellano mide sus días contando los tonos que las lejanías le otorgan, según el tiempo se meta en aguas o seque las gargantas.

Quizás todo esto debería ser escrito en pasado, pero lo que hoy se ha hecho presente ha sido mi emoción al ver a Miguel Delibes dejando macerar los últimos aromas de su cosecha en el silencio y el sosiego.

Castilla quedó tatuada en su pecho, desde que comenzó a patearla con sus perros para que ni los más finos rastros se le escaparan. Comprendió su pobreza y analizó la psicología del desamparo y el miedo. Pero todo ello tuvo que convertirlo en prosa lo suficientemente equilibrada en esqueleto y en carne, como para que no se hiciera necesario corregir ni un acento, ni un punto y aparte, ni apartar nada ni a nadie.

|LA PRUEBA DEL NUEVE|

El populista Revilla

La Feria de Turismo Interior, que se celebra durante estos días en el recinto ferial de Valladolid, es una opción para pasar una mañana o una tarde del fin de semana, sobre todo si arrecia el frío o la lluvia. A cubierto y con calorito, niños y mayores pueden contemplar todo tipo de espectáculos, recibir folletos de todos los tamaños, colores y utilidades... y siempre se encuentran personajes populares. Me comentan que el jueves estuvieron casi todo el día por allí los atletas más galardonados, es decir Marta Domínguez, Maite Martínez y Juan Carlos Higuero, -solo faltó el leonés Manuel Martínez-, así como el montañero Jesús Calleja o el ex ciclista segoviano Perico Delgado. Éstos recorrieron varios expositores e incluso firmaron autógrafos. Muchos otros han pasado estos días por allí, pero nadie ha hecho el ruido del presidente de Cantabria, Miguel Ángel Revilla. El populismo (vease en la RAE: doctrina política que se presenta como defensora de los intereses y aspiraciones del pueblo para conseguir su favor) del cántabro le hace ser cómico en ocasiones y patético en otras. Como en casi todas sus visitas a esta tierra, tras entregar la Medalla de Oro al Mérito Turístico a Miguel Delibes quiso buscar su minuto de gloria y dijo que la Medalla de Oro de Castilla y León se le había entregado «por obligación» y que ellos le concedieron el galardón antes que la Junta y que había traído anchoas y ventresca al escritor castellano... bla, bla, bla. Como dice un amigo mío: no ofende quien quiere, sino quien puede.

EL PAISANO

► SECUESTRO DEL 'ALAKRANA'



El atunero vasco 'Alakrana' llega a las Islas Seychelles después de permanecer 47 días secuestrado por piratas somalíes. / SUSANA VERA (REUTERS)

«Llegué a temer por mi vida»

El patrón del atunero, Ricardo Blach, relata cómo la tripulación fue maltratada por los piratas. Familiares y marineros protagonizan un emotivo reencuentro en las Seychelles

• La vicepresidenta Fernández De la Vega reitera que España no ha pagado rescate alguno a los corsarios somalíes. Los nacionalistas vascos exigirán responsabilidades.

EFE / PUERTO VICTORIA-MADRID La odisea ha acabado con final feliz. Los 36 tripulantes del pesquero vasco *Alakrana*, liberado el martes por piratas somalíes tras 47 días de secuestro, desembarcaron ayer en buen estado de salud en las Islas Seychelles, donde su patrón, Ricardo Blach, relató que durante el cautiverio han sido maltratados y llegaron a temer por sus vidas.

El atunero entró en Puerto Victoria, escoltado por las fragatas de combate *Méndez Núñez* y *Canarias*, a primera hora de la mañana y poco después atracó en el muelle entre sonidos de sirena de otros barcos que allí se encontraban.

En tierra esperaban con impaciencia y ansiedad una docena de familiares de los tripulantes gallegos, así como autoridades de las Seychelles y españolas. Nada más descender del navío, se vivió el momento más intenso y emotivo al fundirse entre abrazos y algunas lágrimas los marinos y sus parientes.

En sus primeras declaraciones a los periodistas, Blach, junto con su hija Cristina, aseguró que los corsarios africanos han maltratado a la tripulación «y a mí al que más», y agregó que llegó a temer por su vida. Ésta ha sido «la peor experiencia de mi vida», recalcó el patrón del *Alakrana*.

No obstante, se mostró convencido de que «sigue valiendo la pena» faenar en las aguas del Índico, frente a las costas de Somalia, y confió en que a partir de ahora los atuneros nacionales vayan allí con más seguridad.

Tras definir como un «sueño» el momento de volver a tierra sano y salvo tras el rapto, Blach anunció que se jubila y que ésta era su última campaña como patrón.

Otro de los miembros de la tripulación, Wilson Pillate, declaró que los piratas les habían amenazado con dispararles durante el secuestro. «Tenían todo tipo de armas, desde pistolas a Kalashnikovs. Había veces que se volvían salvajes, disparando balas al aire», declaró el liberado.

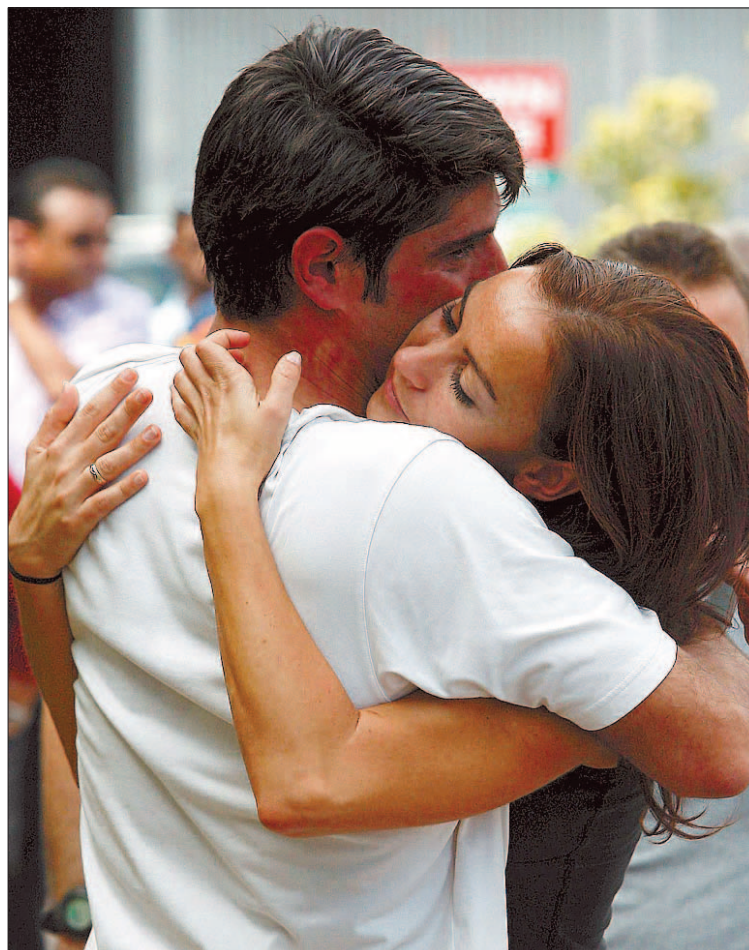
«Un día en particular nos rodearon a todos. Dijeron que nuestros días habían terminado y que nos matarían», agregó.

JUNTOS EN EL NAVÍO. Los familiares de los tripulantes desplazados a las Islas Seychelles renunciaron al hotel que tenían reservado y se quedaron alojados en el propio atunero vasco. Los parientes prefirieron permanecer junto a los marineros en los camarotes del buque a la espera de regresar a España en un avión de las Fuerzas Aéreas.

Como estaba previsto, no acudieron a la llegada del barco los allegados de los ocho pescadores vascos, que rechazaron viajar en el avión de las Fuerzas Aéreas Españolas, fletado por el Ministerio de Defensa para esta ocasión.

Los 36 tripulantes del *Alakrana*, secuestrado el 2 de octubre, fueron puestos en libertad el martes tras acordarse un rescate de unos 2,5 millones de euros.

El Gobierno no ha querido pronunciarse sobre el hipotético pago y sostiene que ha trabajado dentro de la legalidad, aunque de-



Un tripulante del 'Alakrana' abraza a su pareja en Puerto Victoria. / K. RODRIGO (EFE)

► LAS DECLARACIONES

► RICARDO BLACH / PATRÓN

«Gracias al Gobierno y a todo el mundo por habernos sacado de aquel infierno»

► WILSON PILLATE / MARINERO

«Un día en particular nos rodearon a todos. Dijeron que nuestros días habían terminado y que nos matarían»

► Sigue la ofensiva

El PP seguirá reclamando responsabilidades al Gobierno por el caso *Alakrana*, a pesar de la falta de apoyos en la moción presentada el jueves en el Congreso de los Diputados.

A preguntas de los periodistas en Jaén, su portavoz parlamentaria, Soraya Sáenz de Santamaría, afirmó que continuarán exigiendo responsabilidades «tanto en la gestión antes y durante la crisis», dada la «descoordinación total» del Ejecutivo y las informaciones «desconcertantes» de los últimos días sobre asuntos como los marineros supuestamente desembarcados durante el secuestro o lo que ocurrió para que no se pudiera detener a ninguno de los 63 piratas.

La portavoz popular recordó que la ministra de Defensa, Carme Chacón, tendrá que dar explicaciones de «por qué se nos está diciendo que nunca pisaron tierra los marineros cuando ella nos dijo que habían bajado del barco y que ella misma sabía dónde y cómo estaban».

«Tenemos que saber qué ha fallado, investigando en profundidad para que no se produzca más», resaltó Sáenz de Santamaría.

claró que ha cooperado con el armador de la embarcación.

En este sentido se pronunció la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega, que ratificó que España no ha pagado rescate alguno por la liberación del *Alakrana* y afirmó que acepta las críticas «razonadas y razonables» por la gestión del secuestro y en las que no incluyó las del PP.

La dirigente socialista recordó que comparecerá la próxima semana en el Congreso para, «con luz y taquígrafos», informar de todas las circunstancias en torno al caso. La vicepresidenta felicitó a los tripulantes del barco por haberse podido reunir, «sanos y salvos», con sus familiares en una imagen que todos los españoles deseaban.

CRÍTICAS DEL PNV. Menos satisfecho se mostró el presidente del PNV, Íñigo Urkullu, al anunciar que su partido va a exigir a los Gobiernos central y vasco que elaboren un protocolo de actuación ante situaciones como la del *Alakrana* porque, según manifestó, «no se puede volver a repetir el ridículo y la improvisación de estos 47 días».

El dirigente nacionalista sostuvo que su formación pedirá «explicaciones y responsabilidades» por la gestión del secuestro del atunero vasco, pero matizó que esperará a conocer las respuestas que den los responsables de ambos Ejecutivos, antes de adoptar cualquier iniciativa tendente a depurar responsabilidades.

«El Gabinete ha actuado tarde y mal, sin rumbo», insistió Urkullu, quien acusó al Gobierno de Euskadi de estar «desaparecido» durante el tiempo que ha durado el rapto del pesquero.

España convoca al embajador inglés por una afrenta a la bandera en Gibraltar

Una patrullera británica disparó contra una boya con los colores de la enseña nacional

• El nuevo representante de Londres en Madrid, Giles Paxman, pide excusas por la falta de sensibilidad de la Armada y promete abrir una investigación «a fondo» del incidente.

EUROPA PRESS / MADRID

España y Reino Unido mantienen un conflicto latente en Gibraltar, que complica las relaciones diplomáticas entre ambos países. Ahora, la herida vuelve a supurar después de que el Ministerio de Asuntos Exteriores convocara ayer al nuevo embajador británico en Madrid, Giles Paxman, en protesta por la actuación de una patrullera de la Armada inglesa que disparó contra una boya con los colores de la enseña nacional situada a más de cinco millas del Peñón.

Paxman presentó en una nota sus excusas por el «error de juicio y la falta de sensibilidad» de los militares que participaron en este episodio y prometió que se abrirá una investigación «a fondo», tras la que se exigirán las responsabilidades que correspondan y se tomarán las medidas oportunas para que un incidente de este tipo no vuelva a repetirse.

El director general de Política Exterior para Europa No Comunitaria y América del Norte, Luis Felipe de la Peña, convocó ayer al embajador -que lleva solo unas semanas en Madrid y aún no ha presentado sus cartas credenciales ante el Rey- para «pedirle explicaciones y presentar una protesta» por el suceso, que tuvo lugar el pasado día 17 en aguas cercanas a Gibraltar.

Fuentes diplomáticas precisaron que la patrullera se encontraba en «aguas internacionales», pero rehusaron precisar cuándo tu-

vo el Ministerio que dirige Miguel Ángel Moratinos conocimiento de este hecho.

Paxman ofreció la información de la que disponía sobre el incidente, que tuvo lugar a más de cinco millas náuticas del Peñón. Según su relato, se trató de uno de los ejercicios de tiro que realizan con periodicidad las patrulleras de la Real Armada británica, en el que se usó como blanco una boya con un distintivo marino con los colores amarillo y rojo. El embajador inglés insistió en que, a pesar del parecido, no representaba evidentemente una bandera de España, según la nota.

Las citadas fuentes precisaron que Madrid no tiene en esa zona boyas con los colores de la enseña nacional, por lo que tuvo que ser colocada por los uniformados del Reino Unido.

ACOSO A LA BENEMÉRITA. Este último suceso se enmarca en la sucesión de episodios que se vienen repitiendo desde la primavera pasada y que han causado un evidente malestar en diversos sectores de la Guardia Civil. En más de una ocasión, la Marina británica y la Policía gibraltareña han salido al encuentro de patrulleras de la Benemérita que han entrado dentro de las tres millas que vienen reivindicando las autoridades del Peñón como aguas propias y les han ordenado que se retiren de allí. En este último caso, el incidente se produjo, sin embargo, en aguas internacionales.

La portavoz del PP en el Congreso, Soraya Sáenz de Santamaría, reclamó que Moratinos proteja los intereses patrios en el contencioso de Gibraltar, de forma que «porque son aguas jurisdiccionales españolas y que, desde luego, haga todo lo preciso para que eso se respete».



Una bandera española ondea en la frontera con Gibraltar. / EFE

El PP reclama a Moratinos que proteja los intereses patrios en el contencioso del Peñón

Santamaría añadió que el Grupo Popular registrará en el Congreso la petición de comparecencia urgente del ministro para que «dé cuenta de las gestiones que está haciendo», toda vez que aseguró que desconoce «si se está actuando o no en relación al conten-

cioso sobre el tratamiento que la Marina británica puede estar llevando a cabo de los símbolos que identifican a la nación», así como sobre «el trato que se puede estar dando a las patrulleras de la Guardia Civil que trabajan en la zona».

Gibraltar es un territorio dependiente del Reino Unido con un estatus específico en la UE. Por el Tratado de Utrecht de 1713 España solo cedió a la Corona inglesa la ciudad y el castillo, junto con su puerto, defensas y fortalezas, pero no así el istmo (ocupado ilegalmente en la actualidad) ni las aguas territoriales o el espacio aéreo. Madrid reivindica su derecho a recuperar la zona si Londres renuncia algún día a su soberanía.

► SISTEMA DE ESCUCHAS

Blanco asegura que las críticas a Sitel servirán a Batasuna para lograr impunidad

EUROPA PRESS / MADRID

El ministro de Fomento, José Blanco, arremetió ayer contra las críticas del PP al sistema de escuchas Sitel y avisó de que «también el entorno de Batasuna utilizará el argumento *populares* para tratar de que sus actuaciones queden impunes», igual que ya está haciendo «la mafia rusa».

Así, el también vicesecretario general del PSOE advirtió de que la actitud de la formación de la calle Génova está «dando alas a que muchos procesos que se han juzgado a partir de la utilización de este instrumento bajo el amparo judicial, algunos planteen su nulidad». Para Blanco, con su estrategia contra Sitel, el PP solo pretende articular «un complot contra el Estado de Derecho» para que los imputados en el *caso Gürtel* «se vayan de rositas».

El *número dos* socialista insistió en que el sistema «siempre se utiliza bajo decisión judicial». Así, acusó al PP de «articular una estrategia que tiene un objetivo, que es anular un proceso de investigación que pone en evidencia las formas que tiene de actuar el partido de Rajoy en muchos lugares de España».

Blanco reprochó a la oposición haber emprendido «una actuación desproporcionada, desmesurada, sustentada en la mentira» y que «trata de poner en cuestión procedimientos que llevaron a que personas del PP estén detenidas y acusadas de una trama de corrupción».

NUEVA CARGA. Por su lado, el diputado conservador Carlos Floriano, que esta semana mantuvo una acalorada discusión en los pasillos del Congreso con el titular de Interior, Alfredo Pérez Rubalcaba, a cuenta de Sitel, volverá a la carga la próxima semana y preguntará al ministro en el Pleno si tiene autorización judicial para escuchar lo que dice.

La sonora discusión entre Rubalcaba y los *populares* Floriano y Esteban González Pons ha sido uno de los episodios más polémicos de la presente semana. El vicesecretario de Comunicación del PP llegó a decir que el socialista les había amenazado y que les dijo que «ve y escucha todo lo que hace» Floriano. El ministro admitió que la conversación fue tensa, pero negó tales acusaciones.

Pero el PP ha decidido que la bronca no puede quedar ahí y ha registrado en el Congreso una pregunta para la sesión de control del próximo miércoles: «¿Tiene el ministro autorización judicial para escuchar todo lo que digo?», pedirá saber Floriano.

Cospedal observa al Gobierno «destartalado y muy nervioso»

OTR-PRESS / SEVILLA

El Gobierno está «destartalado, sin rumbo, y pierde los papeles constantemente». Además, lo ocurrido estos días en relación con la liberación del *Alakrana*, las escuchas con el sistema Sitel y el chivatazo a ETA en el *caso Faisán* evidencia que el Gabinete socialista está «muy nervioso». Así lo aseguró ayer la secretaria general del PP, María Dolores

Cospedal, que denunció la «descoordinación» e «improvisación» que, en su opinión, ha demostrado Zapatero en relación con la liberación del atunero vasco.

En su opinión, el presidente ha perdido la «confianza y la credibilidad» que le dieron los ciudadanos cuando le eligieron jefe del Ejecutivo porque «sistemáticamente incumple» sus promesas. «Tene-

mos un Gobierno que no sabe lo que tiene entre las manos, que es el bienestar de los españoles», explicó, para subrayar que el suyo es un partido «creíble», que da «confianza» y que no va a «defraudar» a los ciudadanos. Cospedal participó en la inauguración de la XV Intermunicipal del PP que se celebra en Sevilla, bajo el lema *Soluciones para los Ayuntamientos*.



María Dolores Cospedal.

Antonio Puerta, condenado por malos tratos a su novia

El juez sentencia a siete meses de cárcel al agresor de Violeta Santander y solicita que se investigue si la mujer prestó falso testimonio al negar que su pareja la estuviese pegando

• El profesor Neira, que recibió una paliza que le dejó en coma por defender a la joven, considera que el dictamen es «ridículo» y reclama penas más duras para la violencia machista.

AGENCIAS / MADRID

Ya hay sentencia para uno de los casos de violencia machista más debatidos de los últimos tiempos. El Juzgado de lo Penal número 1 de Getafe condenó ayer a siete meses y 15 días de prisión a Antonio Puerta por los malos tratos que infligió a su novia, Violeta Santander, en un hotel de Majadahonda el 2 de agosto de 2008. La sentencia también prohíbe al sujeto aproximarse a menos de 500 metros de su pareja y comunicar por cualquier procedimiento con su compañera durante un año, siete meses y 15 días. El tribunal obliga además al agresor a que no tenga ni porte armas durante un año y medio.

El dictamen considera probado que, sobre las 14,00 horas del mencionado día, Puerta comenzó una discusión con su pareja sentimental en la recepción del hotel Majadahonda, situado en la localidad madrileña del mismo nombre. En el curso de la bronca, prosigue el fallo judicial, «tras un forcejeo» con Violeta Santander, «la agarró fuertemente y la sacó violentamente al exterior del hotel, donde la golpeó con las manos».

El tribunal considera que estos hechos son constitutivos de delito de maltrato en el ámbito familiar y condena al acusado a la pena de siete meses y 15 días de prisión.

En el juicio, celebrado el pasado día 12, el profesor Jesús Neira declaró que, el día de los hechos, mientras iba acompañado por uno de sus hijos a tomar un refres-



Violeta Santander, según el fallo judicial, mintió para proteger a su agresor. / EFE

co, vio como el acusado «levanta su mano derecha e impacta sobre la perjudicada, la cual se encuentra encogida cerca del suelo, lo que hace que se dirija a Antonio Puerta y le llame la atención por ello». Neira fue golpeado entonces por el hombre, cuatro días después entró en coma y durante ocho meses se temió por su vida.

Por otra parte, el magistrado enviará la declaración de Violeta Santander al Juzgado Decano de Getafe para que se determine si la mujer incurrió en falso testimonio, tal y como solicitó la fiscal

durante la vista. Según la sentencia, la agredida renunció a la dispensa del deber de declarar por la relación afectiva que mantenía con el acusado «para adentrarse en el ilícito ámbito de la mentira colaboradora».

El propio Neira tuvo ayer palabras muy duras para la sentencia, que calificó de «ridiculez» por lo reducido de la pena, y exigió una reforma legislativa «sustantiva» que imponga a los maltratadores «penas de cárcel graves». El profesor aseguró que se debe «cortar de cuajo» la falsa opinión de que

quien inflija malos tratos a una mujer y no tenga antecedentes penales «no va a ir a prisión y, si va, solo será castigado con una ridiculez de unos meses» como, sostuvo, ha ocurrido con Puerta.

Neira también declaró que Santander «mintió sistemáticamente» en el juicio y definió este hecho como «el colmo», para agregar que la mujer faltó a la verdad «todo lo que quiso» en los platós de televisión mientras él «se debatía entre la vida y la muerte». A su juicio, el comportamiento de la agredida es «muy lesivo» para las maltratadas,

Neira: «Mientras me debatía entre la vida y la muerte, Santander mintió todo lo que quiso en los platós»

«que no han tenido apoyo en esta situación». «Negar los hechos es una locura y un absurdo», remató.

POLÉMICO VIDEOJUEGO. Fuera de España, pero sin salir del terreno de la violencia machista, una ONG danesa contra el maltrato ha lanzado un videojuego que se puede activar gratuitamente por internet y que, para llamar la atención sobre este problema, invita de forma provocadora al usuario a abofetear a una adolescente hasta tirarla al suelo. Titulado *Pega a la zorra*, aparece en pantalla una adolescente a la que el jugador puede abofetear una y otra vez hasta amoratarle la cara, mientras ella le insulta, hasta acabar tirándola al suelo a base de golpes. Entonces, el programa increpa de malos modos al usuario por su conducta y le envía al psiquiatra.

► ALERTA SANITARIA

Noruega detecta una mutación «preocupante» del virus que causa la gripe A

AGENCIAS / OSLO-MADRID

No por esperada la noticia resulta menos preocupante. El Instituto de Salud Pública de Noruega ha identificado una mutación grave de la gripe A en tres personas, según informó ayer en un comunicado.

La nueva transformación fue descubierta en los dos primeros pacientes que fallecieron a causa de esta patología en el país nórdico y en un tercer enfermo, que se encuentra en estado grave. Además, se indicó que el resto de muertos a causa del virus no presentaban esos signos.

Esta mutación podría hacer al virus «más propenso» a infectar con mayor intensidad las vías respiratorias y, por ese motivo, «provocar una enfermedad más severa».

Según el director general del instituto, Geir Stene-Larsen, se han analizado cerca de 70 casos y esa variante mutada grave solo se ha detectado en tres personas. Añadió, además, que «no hay indicios» de que esa modificación del virus «tenga ninguna importancia en el efecto de la vacuna o en el efecto del tratamiento antiviral».

Mientras, en España, la ministra de Sanidad, Trinidad Jiménez, subrayó que las embarazadas tendrán disponible la vacuna contra la gripe A la semana próxima, e indicó que deben seguir el consejo de los ginecólogos, que en su mayoría se muestran favorables al fármaco. Además, Jiménez negó que este medicamento haya provocado que dos mujeres portuguesas abortaran.

CONSIGA CON

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA



FINCA VALPIEDRA + IDRIAS
SEIS GRANDES VINOS DE RIOJA Y SOMONTANO
A MITAD DE PRECIO

3 botellas de Finca Valpiedra. Tinto Reserva. Cosecha 1999. Finca Valpiedra. D. O. Ca. Rioja

3 botellas de Idrias. Tinto Crianza. Cosecha 2006. Bodegas Sierra de Guara. D. O. Somontano.

P.V.P.: 35,90 €

Precio de mercado: 71,80 €

Ref.: DCC11

CAJA DE 6 BOTELLAS

MENOS DE 6 € LA BOTELLA

HAGA YA SU PEDIDO Llámenos 902 25 35 25
o entre en www.vinoseleccion.com/promo9.asp

*En cumplimiento de la Ley Orgánica 15/1999 de 13 de diciembre de protección de datos de carácter personal, le informamos de que los datos personales proporcionados, formarán parte de un fichero gestionado por VINOSELECCION, S.A con domicilio social en Guzmán el Bueno, 133 - Edificio Britannia - 7ª Planta, 28003 Madrid, con la finalidad de gestionar correctamente su alta en el Club de Vinos así como para mantenerle informado por cualquier medio, incluido el electrónico, de otras promociones que se consideren de su interés. Podrá ejercer sus derechos de acceso, rectificación y oposición, en cualquier caso, mediante la debida acreditación de su identidad, en la dirección mencionada anteriormente.



Material: Poliéster

Medidas: 128 x 163 cm.

Manta Visón

Por sólo **19,95 €**

Suavidad, confort, elegancia...

Este año desearás que llegue el frío con la manta visón de El Adelantado. Por su calidez de tacto hará las delicias de cualquier rincón de tu hogar

Desde el lunes 16 de noviembre, consigue el cupón descuento con tu periódico

DESCUENTO DIRECTO
Presentando este cupón
20 euros de descuento

19,95 €
manta visón

Precio sin cupón: 39,95 euros

Tfno. información suscriptores: 921 43 72 61, de lunes a viernes, de 9,00 a 14,00 y de 17,00 a 19,00 horas
Promoción válida hasta fin de existencias, 300 unidades.

EL ADELANTADO
DE SEGOVIA
El diario de los segovianos

Arquitectos de la nueva Europa

La elección del tándem Herman Van Rompuy-Catherine Ashton como líderes de la Unión personifica la imposible cuadratura del círculo que buscaban los 27 países miembros

• Aunque a ambos políticos les llueven las críticas por tener perfiles poco conocidos, su rápido nombramiento ha evitado meses de discusiones en busca de un consenso.

EFE / BRUSELAS

Dos valiosas personalidades, pero desconocidas dentro y fuera de Europa, ocuparán los nuevos cargos creados para dar coherencia y peso mundial a la Unión Europea.

Los Veintisiete gobernantes europeos acordaron el jueves, por unanimidad y en un tiempo récord, elegir al belga Herman Van Rompuy como primer presidente estable del Consejo Europeo, la más alta institución de la UE. Votaron, igualmente sin disidencias, a la británica Catherine Ashton, como sucesora de Javier Solana en el nuevo y reforzado puesto de Alta representante europea para la política exterior y de seguridad.

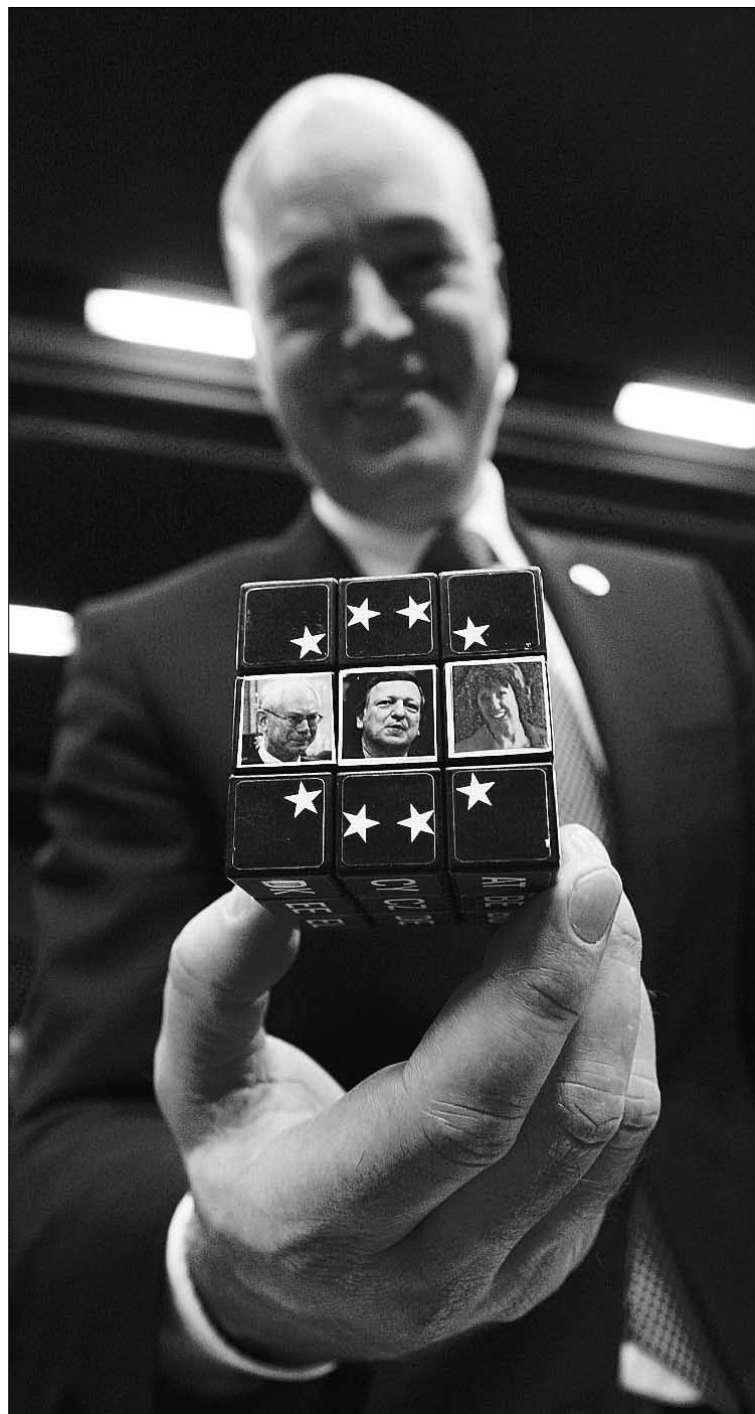
Ninguno de los dos rostros es conocido fuera de los pasillos de Bruselas, pero el tándem personifica la imposible cuadratura del círculo que buscaban desde hace tiempo los Veintisiete.

Un democristiano y una laborista, un país pequeño y federal y otro grande y euroescéptico, un hombre y una mujer.

Van Rompuy, actual primer ministro de Bélgica, se convertirá el 1 de diciembre, por dos años y medio, en el primer presidente estable del Consejo Europeo, la institución que reúne a los jefes de estado o Gobierno de la Unión.

Después de casi ocho años de negociaciones, tratados fallidos y referendos perdidos, los europeos van a estrenar, finalmente, una nueva arquitectura institucional con la que pretenden mejorar la toma de decisiones y aumentar su influencia en asuntos mundiales.

El nuevo dirigente del Consejo preparará los trabajos de los gobernantes de la UE, dirigirá sus debates y los representará ante los líderes de otras potencias. No será



Reinfeldt sostiene un cubo con los retratos de Van Rompuy, Barroso y Ashton. / EFE

el «presidente de Europa», porque la Unión «no es un Estado ni lo quiere ser», subrayó el portugués José Manuel Durao Barroso, pero ayudará a dar coherencia, continuidad y visibilidad a las decisiones colectivas de la UE.

Van Rompuy, de 62 años, discreto, hábil negociador y experto en lograr consensos, era el candidato ideal para el puesto y representa lo que los líderes comunitarios querían, reconoció el primer ministro sueco, Fredrik Reinfeldt.

En la cuneta ha quedado el antiguo primer ministro británico Tony Blair, de un perfil diametralmente opuesto, pero a quien la invasión de Iraq en 2003, que tantas divisiones provocó en Europa, le ha terminado pasando factura a sus ambiciones políticas.

PARA EVITAR LA POLÉMICA.

No obstante, un día después de los nombramientos, en lo que la mayoría de los políticos estaban de acuerdo en que habían sido, como poco, sorprendentes.

A esta respecto, la canciller alemana, Ángela Merkel, reconoció que las elecciones tuvieron como fin evitar la polémica. La «razón abrumadora» de estas elecciones fue la búsqueda del consenso y conseguir el apoyo de los 27 países miembros de la Unión Europea, adelantó Merkel.

La jefa del Gobierno germano señaló que «siempre se puede elegir entre la controversia y quizás entonces por un perfil reconocible exteriormente o el intento de mantener esta Europa unida».

«Hemos tomado una decisión en la que, sin duda, el consenso ha tenido un gran valor», apuntó Merkel, quien, ante las críticas vertidas contra los dos nombramientos, dijo: «Denle a esta gente simplemente una oportunidad».

Desde España, la vicepresidenta primera del Gobierno, María Teresa Fernández de la Vega, valoró que la Unión Europea haya consensuado los nombres de los dos nuevos altos cargos comunitarios «de forma paritaria» y cumpliendo uno de los objetivos en los que se basa la Presidencia española: «la igualdad».

La política dio la enhorabuena a los elegidos y manifestó que «ellos serán el rostro y la voz de la nueva Europa que surgirá con el Tratado de Lisboa y que España pondrá en marcha ya el próximo semestre».

De la Vega añadió que los dos podrán contar con el Ejecutivo para lograr una Europa «más unida y más fuerte» y les deseó suerte «en una tarea tan importante».

EL ANÁLISIS

En busca de un sustituto a la altura

La elección del primer ministro Van Rompuy como presidente permanente de la Unión Europea deja un vacío en el Gobierno que los belgas aún no saben cómo llenar.

El nombramiento del primer ministro belga, el democristiano flamenco Herman Van Rompuy, para ocupar el cargo de presidente estable de la Unión Europea, deja descabezado al Ejecutivo del país, que se concentra ya en encontrar un sustituto.

Van Rompuy, que ejercerá su nueva función a partir del próximo 1 de enero, se reunió ayer con el rey Alberto II para presentarle su dimisión, tras lo que el soberano inició una ronda de contactos con los líderes de la coalición gubernamental.

La elección del mandatario ha despertado sentimientos encontrados de orgullo y tristeza entre los políticos belgas, que ven salir del Gobierno a un hombre que logró traer la calma y la normalidad a un país en permanente crisis institucional.

Los representantes políticos coinciden en que lo más importante en estos momentos es «mantener la estabilidad», como subrayó el ministro de Finanzas, el liberal francófono Didier Reynders. «Habrà que hacer de Van Rompuy sin Van Rompuy», comentó la viceprimera ministra socialista Laurette Onkelinx.

Los líderes belgas están de acuerdo también en que la ausencia del primer ministro no dará pie a un replanteamiento del equilibrio de la actual coalición gubernamental, formada por dos partidos flamencos -democristiano (CD&V) y liberal (Open VLD)- y tres francófonos -socialista (PS), liberal (MR) y humanista (CDH)-.

El objetivo es no reabrir el pacto de coalición y no modificar el reparto de carteras entre los socios, sino encontrar a un sustituto del primer ministro en las filas de los democristianos flamencos, partido mayoritario. «La caja de Pandora del acuerdo gubernamental no será reabierto», afirmó la ministra de Empleo, Joëlle Milquet.

Pero el nombre que más suena en las filas flamencas para suceder a Van Rompuy es el de su predecesor, Yves Leterme, que nunca gozó del aprecio de los francófonos.

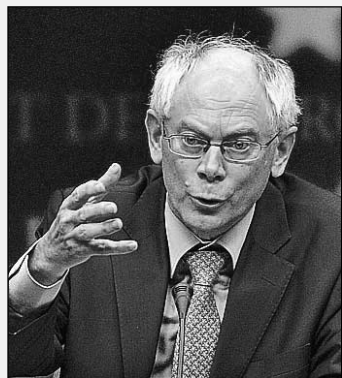
Leterme se vio obligado a dimitir el pasado diciembre tras ser acusado de intentar influir en la decisión sobre la venta y despiece del grupo bancario Fortis.

LAS DECLARACIONES

►VAN ROMPUY

«La unidad es nuestra fuerza y la diversidad, nuestra riqueza»

El nuevo presidente permanente del Consejo Europeo, Herman Van Rompuy, se comprometió ayer a escuchar y respetar los intereses de todos los Estados miembros en cualquier negociación y a garantizar que ningún país se sienta derrotado cuando se llegue a un acuerdo. Van Rompuy aseguró que seguirá siendo «discreto» y traba-



jará para favorecer el consenso. «Respetaré las sensibilidades y los intereses de todos. Si la unidad es nuestra fuerza, la diversidad sigue siendo nuestra riqueza», apuntó.

►CATHERINE ASHTON

«Mis capacidades demostrarán que yo era la mejor elección»

La recién elegida Alta representante para la Política Exterior de la UE, Catherine Ashton, salió ayer en defensa de su nombramiento para el cargo por los jefes de Estado y de Gobierno de los Veintisiete. «Creo que muy pocas personas dirían que soy la mejor persona para el puesto y que fui elegida porque lo soy, y reconozco que había un número



de candidatos que eran extremadamente buenos», añadió, expresando su confianza en que sus capacidades «demuestren que al final yo era la mejor elección».

A cortar las alas del Ave Fénix

El Caja Segovia juega hoy con el Carnicer, un equipo que todos los años resurge tras ver desmantelada su plantilla

JAVIER MARTÍN / SEGOVIA

Con la confianza justa. Así tratará de afrontar el Caja Segovia el encuentro que se disputará en el pabellón Pedro Delgado y que le medirá al Carnicer Torrejón en la décima jornada de Liga. El conjunto segoviano, que ha enlazado dos victorias consecutivas para auparse a la quinta plaza de la clasificación, jugará en casa ante un rival al que tiene tomada la medida, no en vano suma diez victorias en los últimos once enfrentamientos que han protagonizado segovianos y torrejoneros.

Pero a pesar de los antecedentes favorables, el Caja Segovia no quiere sorpresas frente a un Carnicer que es especialista en romper los pronósticos, y que no hace tanto tiempo dejó al Caja compuesto y sin Copa tras ganar en Segovia en aquel experimento de la Liga de hacer una fase previa del torneo copero.

Las cuentas siguen cuadrando en el seno del equipo que entrena Jesús Velasco, que considera que ganando los tres partidos en casa que le restan antes de finalizar la primera vuelta de la competición, ante Carnicer, Gestesa Guadalajara y Reale Cartagena, el equipo estará clasificado para la Copa de España que se disputará en Santiago de Compostela, y que tras ganar en Zaragoza mira de reojo a la cuarta plaza, que pase lo que pase hoy seguirá en poder del Xacobeo 2010 Autos Lobelle, pero que se podría poner muy a tiro en caso de lo-



Tobe, marcado de cerca por un rival del Carnicer Torrejón en el partido de la temporada anterior en Segovia. /JUAN MARTÍN

grar una victoria esta tarde.

Sin duda, una de las claves del buen momento del Caja es la ausencia de lesionados de larga duración. Para este encuentro el

técnico podrá volver a contar con toda su plantilla, ya que tanto Geison como Lin sufren algunas molestias musculares, pero no lo suficientemente importantes co-

mo para llevarles a no participar en el partido. Geison estará muy motivado para jugar ante su ex equipo, mientras que Lin sufrió una lesión en la ingle, pero la eco-

grafía descartó un problema grave, e incluso el segoviano se ejercitó con normalidad en la última sesión preparatoria.

El Carnicer, en su enésimo resurgimiento tras ver cómo una vez más varios de sus jugadores abandonaban las filas del club para fichar por otros equipos, está a tan solo dos puntos del Caja Segovia, después de caer en su último compromiso ante el Barcelona. El equipo madrileño que entrena Pepe Carnicer no ha perdido ni una sola de sus señas de identidad, con un juego de alta intensidad y extraordinariamente vertical, sin desdeñar en ningún momento el intercambio de contragolpes. Un estilo de juego que le ha venido dando buenos resultados temporada tras temporada.

Pero el Caja Segovia está tan cerca de cumplir el primer objetivo de la temporada que no puede permitirse el lujo de despistarse ante un rival de los que no suelen desaprovechar la ocasión de dar un susto en cualquier cancha. El equipo ha de basarse en el buen momento que atraviesa Cidao bajo los palos, en la confianza que tienen los jóvenes al ver que el técnico les está dando minutos de calidad, y en la racha goleadora de Nano Modrego, que ha marcado en los tres últimos partidos. El Caja Segovia está pasando por el mejor momento de la temporada, y ha de rubricarlo con una victoria que le pondría la copa de España muy cerca.

EL PARTIDO

HORA
18:30 horas

PABELLÓN
Pedro Delgado

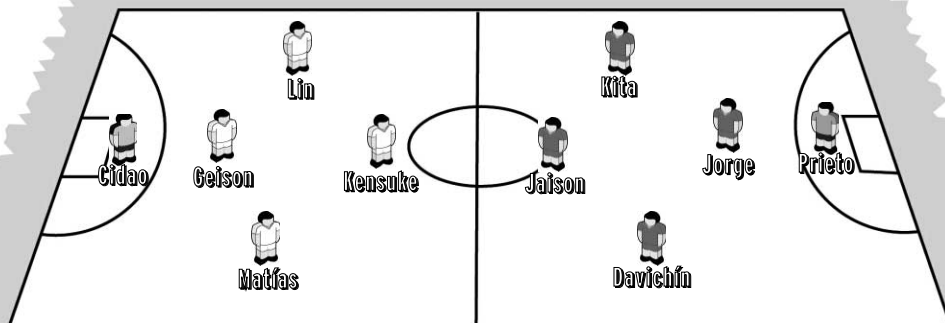
ÁRBITROS
Cuesta y García (Andalucía)

CAJA SEGOVIA

ENTRENADOR JESÚS VELASCO

CARNICER TORREJÓN

ENTRENADOR JOSÉ CARNICER



BANQUILLO

Arrivi, Tobe, Matías, David, Jesús, Nano, Alvarito

BANQUILLO

Fofi, David, Víctor, M.Rivillos, Juanlu, José Carlos, Conde

ALTAS Y BAJAS

►**Caja Segovia:** Jesús Velasco podrá contar con toda su plantilla, aunque tanto Geison como Lin se han ejercitado a menor ritmo por molestias musculares.

►**Carnicer Torrejón:** En principio José Carnicer no tendrá más baja que la de Toño, que se recupera de una lesión en un hombro.

LIGA NACIONAL DE FÚTBOL SALA - DIVISION DE HONOR

Futbol SALA

PABELLON POLIDEPORTIVO MUNICIPAL PEDRO DELGADO

C.D. La Escoria
fútbol sala
"Caja Segovia"

AYUNTAMIENTO
DE SEGOVIA
instituto municipal
deportessegovia

SABADO
21 Nov.
18,30 h

CAJA SEGOVIA F.S.
CARNICER TORREJON

Ante una nueva final

El Club Deportivo La Granja visita el campo del Venta de Baños con la ausencia de Coco por enfermedad

DAVID LÓPEZ PRIETO / SEGOVIA

Dicen que no hay dos sin tres, y por ello el Club Deportivo La Granja no quiere bajarse antes de tiempo del tren que se aleja del descenso. Después de inaugurar sus cifras victoriosas tanto fuera de casa como en El Hospital, esta tarde los hombres de José Manuel Arribas buscan su tercer triunfo consecutivo ante otro de los rivales de 'su Liga', el Venta de Baños.

Cierto es que esta decimo-cuarta jornada se podía haber afrontado de otra manera, más optimista aún, si los resultados del pasado fin de semana hubieran acompañado un poco más a los intereses de La Granja. La sorpresa de la victoria del Aguilar ante el Burgos, la del mismo Venta de Baños en Íscar, y el empate del Numancia en Tordesillas han impedido que los granjeños puedan dar un salto directo lejos del descenso si ganan hoy. Pero, en estos momentos, la prioridad del equipo de San Ildefonso es la de pensar exclusivamente en sacar adelante partidos como el de esta tarde.

Para la preparación de este choque la plantilla de La Granja ha pasado por una semana algo accidentada. Si bien no ha habido que lamentar ninguna lesión grave, de momento ya existe una baja segura que no puede desplazarse a tierras palentinas. El defensa Álvaro Coco, uno de los jugadores más destacados en la última victoria granjeña ante el Santa Marta, cayó enfermo con fiebre el lunes y no ha podido entrenarse durante toda la semana. Su puesto como central desde el inicio podría ocuparlo Yonathan, mientras que Álvaro regresaría de nuevo al banquillo.

De esta manera, y a falta de novedades de última hora, esta es la única baja confirmada en el conjunto segoviano, por lo que todo apunta a que el once inicial que salga al Polideportivo Municipal de Venta de Baños no varíe demasiado con respecto al del partido anterior, si acaso puede ser Chechi quien acompañe a Chiqui en el mediocentro, por detrás de Iván –como sucedió ante el Santa Marta–, y no Carlos, ya que el jugador ha sufrido una fuerte lumbalgia durante la semana que le ha impedido ejercitarse con normalidad.

EL RIVAL. Recién ascendido de la Primera Regional, el Venta de Baños comenzó la temporada perdiendo con claridad ante el Villaralbo y el Huracán Z, pero resarciéndose contra Almazán y Real Ávila. Después, los palentinos perdieron siete encuentros consecutivos, encajando diecisiete goles, pero en las dos últimas jornadas lograron dos triunfos, frente a Astorga e Íscar, que les han ayudado a permanecer fuera de los puestos de descenso. En cuanto a sus jugadores, destaca sobre todo la presencia de todo un veterano en la zona delantera, Pedro Arquero, ex del Ávila.



César Bravo controla el esférico con su pierna derecha durante un encuentro en El Hospital. /KAMARERO

EL RESTO DE LA JORNADA

► Numancia B - Aguilar

Hoy a las 16:15 horas.
Campo: Francisco Rubio.
Árbitro: Gijón Peñas (Va).

► Valladolid B - Segoviana

Mañana a las 12:00 horas.
Campo: Anexos José Zorrilla.
Árbitro: A. Lavín Pérez (Bu).

► Sta. Marta - Tordesillas

Mañana a las 12:00 horas.
Campo: Alfonso San Casto.
Árbitro: Guillén García (Za).

► Huracán Z - Lerneño

Mañana a las 12:00 horas.
Campo: Municipal San Andrés.
Árbitro: Quindós Macías (SC).

► Almazán - Villaralbo

Mañana a las 16:30 horas.
Campo: La Arboleda.
Árbitro: Martínez Ramos (Bu).

► Bemibre - Íscar

Mañana a las 16:30 horas.
Campo: La Devesa.
Árbitro: Glez. Fernández (Pa).

► Burgos - Cultural B

Mañana a las 17:00 horas.
Campo: El Plantío.
Árbitro: Manso García (Sg).

► Ávila - Salmantino

Mañana a las 17:00 horas.
Campo: Adolfo Suárez.
Árbitro: Guerra Escudero (Va).

► Arandina - Astorga

Mañana a las 17:00 horas.
Campo: El Montecillo.
Árbitro: Campo Azcona (Va).

EL PARTIDO

HORA 16:00 horas CAMPO Polideportivo Municipal ÁRBITRO Ferrero Vega (León).

VENTA DE BAÑOS

ENTRENADOR FRANCIS OLEA



BANQUILLO
Carlos, Vaca, Gala, Adrián y Roberto.

CD LA GRANJA

ENTRENADOR JOSÉ MANUEL ARRIBAS



BANQUILLO
Alberto, Álvaro, Óscar Herrero, Carlos y Mario.

ESTADÍSTICAS

VENTA DE BAÑOS

Encuentros jugados en casa	6
Partidos ganados en casa	2
Partidos empatados en casa	0
Partidos perdidos en casa	4
Goles totales a favor	14
Goles totales recibidos	28
Goles marcados en casa	9
Goles recibidos en casa	13
Puntos totales	12
Puesto en la clasificación	15

CD LA GRANJA

Encuentros jugados fuera	6
Partidos ganados fuera	1
Partidos empatados fuera	0
Partidos perdidos fuera	5
Goles totales a favor	11
Goles totales recibidos	22
Goles marcados fuera	5
Goles recibidos fuera	10
Puntos totales	7
Puesto en la clasificación	20

DESDE LA GRADA



ANA VÁZQUEZ

Nosotros los golfos

Debería haber titulado en singular; no me gusta que se hable en mi nombre y detesto hacerlo en el de otros, pero como el lenguaje a veces es tan golfo como golfa puede llegar a ser la vida restando opciones, lo dejaré así. Para que no se vuelva en mi contra.

Bien, nosotros los golfos nos dirigimos a ustedes, golfistas de esta Segovia del siglo 21, para darles la enhorabuena y desearles lo mejor a partir de esta tarde. Dice mi padre –él golfista, por supuesto; lo de los golfos no va en el ADN– que lo que se está construyendo por Palazuelos y que hoy da su primer paso con la inauguración del campo de entrenamiento, es una especie de ‘palaciolo’; un palacio en el cielo de los campos de golf. Yo, por mi condición, lo desconozco, pero él, que es hombre de mundo y ha caminado por esas tierras belgas en las que el riego no es automático, sino sistemático; que va a una tienda de deportes y no sabe diferenciar si las rayas de una camiseta son del Atleti o del Athletic, pero sabe perfectamente si le están metiendo un palo por un palo; que, con idiomas, entiende que cuando le preguntan por su ‘handicap’ no le están pidiendo el carné de minusválido (o sí... todo es relativo...); que es, en definitiva, un golfista, dice que el nombre de la ‘Faisanera’ le viene al sitio, hablando en golfo, ‘quenipinta’. ‘De lujo’, en golfo. Con su plumaje vistoso, su forma distinguida entre los terrestres; ahí, entre el Perico y la Albuera. La Faisanera. Siempre hubo clases. Y es lo que no llevo a entender.

Para nosotros, los golfos, los que contamos con impares, quizás es tarde. Mi padre ha intentado convencerme, pero no dejo de ver este nuevo sitio como un lugar diferente en el que se reunirán los de siempre. Por eso deseo que, ahora que estamos en los comienzos, se utilice esta nueva y gran oportunidad para, de algún modo, acercar otro deporte a los más pequeños. A todos. Para que puedan elegir. Para que cuando crezcan y oigan cadí, no sólo se imaginen unas playas de ensueño, y chip sea algo más que la pieza de un ordenador o la tacita de ‘La Bella y la Bestia’... Porque, al fin y al cabo, Golfo acabó con Reina... y nunca se sabe de qué selva puede salir el futuro tigre de las maderas.

FÚTBOL SALA

DIVISIÓN DE PLATA MASCULINA

El FS Valverde visita al líder Grupo de Empresas Talavera sin nada que perder

Los ex jugadores de División de Honor, Riquer y Joan, son los dos referentes de un conjunto toledano que quiere volver a la élite

EL ADELANTADO / SEGOVIA

Esta tarde el colista del Grupo Norte de la División de Plata, el FS Valverde, se enfrenta al actual líder de la clasificación, el Grupo Empresas Talavera.

Dos equipos con trayectorias bien distintas en el comienzo liguero pues, mientras que los talaveranos registran siete victorias y tan solo dos derrotas, lo segovianos invierten estas cifras, cosechando únicamente dos triunfos hasta el momento.

En el encuentro de esta tarde –a las 18:00 horas, en el pabellón Primero de Mayo– vuelven a enfrentarse la juventud y la veteranía, en un duelo en el que toda la presión será para los locales, aunque los valverdano no quie-

ren renunciar a nada. Para ello, Diego Gacimartín viajará a Talavera de la Reina con los quince jugadores que componen la plantilla, y será allí cuando decida la convocatoria ya que, según sus palabras, “quiero que todos ayuden, que todos sientan que forman parte de este proyecto, pues tenemos que salir de los últimos puestos siendo una auténtica piña”.

A pesar de esta decisión, la baja de Gus es segura, ya que tras recaer de su esguince de rodilla estará dos semanas alejado del ritmo de entrenamientos.

En el otro extremo, volverá a la convocatoria Chavi tras cumplir su partido de sanción. Durante la semana Charli y Callejo



El Valverdano Chavi realiza un regate ante un rival del Andorra. /KAMARERO

han ido de menos a más, pues siguen arrastrando problemas musculares y Carlitos continúa mejorando y alcanzando un nivel óptimo para la competición y “esperamos que en dos semanas

se encuentre ya al cien por cien”, apunta Gacimartín. Con este cartel de presentación los jóvenes segovianos tratarán de dar la sorpresa ante los experimentados Joan, Riquer y compañía.

BALONMANO

COMPETICIONES

El Nava Caja Segovia visita Eibar para enfrentarse al Ereintza

EL ADELANTADO / SEGOVIA

La jornada novena depara al Balonmano Nava Caja Segovia un viaje a Eibar, donde se mide esta tarde a las 19:00 horas en el pabellón Ipurúa al JD Arrate, un equipo situado en el sexto lugar de la clasificación con 10 puntos.

El equipo vasco está consiguiendo resultados un tanto irregulares, lo que le convierte en un rival todavía más complicado de lo que ya ha demostrado sobradamente a lo largo de su trayectoria deportiva en

esta categoría. Por su parte, los naveros tratarán de afianzarse en el liderato, aunque a partir de ahora llegarán una serie de partidos complicados.

SEGUNDA DIVISIÓN. En cuanto al Nava Viveros Herol, se desplaza hoy a Salamanca para esta tarde –a las 19:30 horas– frente al Panelais Ciudad de Salamanca, seguramente el equipo más fuerte del grupo pero que una sanción de la federación le ha colocado en la mitad de la tabla.

BALONCESTO

PRIMERA DIVISIÓN MASCULINA

El CD Base intentará dar un golpe de efecto frente al Zaratán

D.L.P. / SEGOVIA

Quinto partido de Liga y quinta oportunidad para que el CD Base Caja Segovia consiga la primera victoria de la temporada y ponga en marcha su contador personal,

después de un inicio en el que el nerviosismo ha podido con los jugadores de Mauro Martín.

Mañana domingo, a las 18:30 en Valladolid, los segovianos cuentan con un partido, a priori, propicio para sacar algo positivo, ya que se enfrentan al Zaratán Contindas, un rival que acumula tres encuentros seguidos perdiendo –el último de ellos 97-57 ante el Ascensores Zener–, y solo ha vencido en el primer encuentro de la temporada.

FÚTBOL

REGIONAL DE AFICIONADOS

Unami y Cuéllar Sol Exclusivas juegan hoy ante equipos burgaleses

D.L.P. / SEGOVIA

El Unami disputa esta tarde, en el campo de La Albuera a las 16:00 horas, su décimo partido de la temporada. Los segovianos se ven las caras con el Burgos Promesas 2000, un rival que se encuentra dos puntos por debajo. Tito Domingo, que

verá el choque desde la grada, no podrá contar con los sancionados Valentín y Chechu. Por su parte, el Cuéllar Sol Exclusivas visita hoy al Polideportivo Salas (16:00 horas), con las bajas de Víctor y De la Gala, que cumplen sanción, al igual que el técnico Félix Blanco.

Michelin Pilot Sport:
120/70-17 + 180/55-17 = 280,00 €

Bridgestone bt20 :
120/70-17 + 180/55-17 = 280,00 €

ACEITE SUNOCO:
2T MX SPORT 100% SINTETICO 10 €/L
4T GP SPORT SEMISINTETICO 12€/L
ACEITE PARA FILTROS AIRE 17€/L

TRAJES COMPLETOS MOTOCROS TROY LEE DESINGS 120 €
OFERTAS HASTA EL 1 DE ENERO
C/ Segovia nº 28 cp; 40320 Cantalejo ☎ 921 521 236

BREVES

TIRO CON ARCO

Mañana se disputa la primera edición del Trofeo "Ciudad de Segovia"

■ Mañana domingo tendrá lugar en el Frontón Segovia, el primer campeonato de tiro con arco "Ciudad de Segovia". La competición constará de dos pruebas, la primera será un doble round de treinta flechas en tandas de tres flechas sobre una diana triple vertical a una distancia de 18 metros, y la segunda una eliminatoria a muerte súbita, en las que habrá que hacer un mínimo de 24 puntos con tres flechas, hasta que sólo quede un arquero, que será proclamado campeón.

Participarán un máximo de veinte arqueros, entre los que se encuentran cuatro niños de las escuela municipal de tiro con arco; también competirán cuatro arqueros segovianos junto a otros ilustres como Luis Miguel de la Torre, mundialista con el equipo nacional, y Arturo Torrijos, subcampeón de Europa junior.

ATLETISMO

Los atletas populares del Blume entrenaron en Valverde del Majano

■ Siguiendo con la excelente colaboración que existe con el Ayuntamiento de Valverde del Majano, el pasado domingo los atletas populares del Blume realizaron un entrenamiento en el municipio. Fueron más de medio centenar las personas que se presentaron con la equipación oficial del equipo. El recorrido del entrenamiento se realizó por las tierras del municipio con las impresionantes vistas de Segovia presididas por la catedral y como fondo las cumbres de Peñalara, y la mujer muerta. Tras el entrenamiento, mientras los atletas recuperaron fuerzas se plantearon nuevos proyectos, como la maratón de Petra en Jordania, la de Sudáfrica o Nepal.

FÚTBOL

Extraviado un talonario de lotería de Navidad de la Peña Madridista "La Granja"

■ La Peña Madridista "La Granja" quiere hacer saber a todos sus socios y simpatizantes que se ha extraviado un talonario de Lotería de Navidad correspondiente al número 24.861 que gestionaba la Peña. El talonario extraviado corresponde al número 33 y la numeración va desde el 1601 al 1650, ambos inclusive. La Peña informa que, tras proceder a denunciar el extravío del talonario, anula dicho talonario en su totalidad.

FÚTBOL SALA

La Concejalía de Deportes organiza un campeonato "3x3" en el Frontón

■ Dentro del programa de prevención de drogodependencias "Segovia Joven", la Concejalía de Educación, Juventud y Deportes del Ayuntamiento de Segovia va a desarrollar un Campeonato 3x3 de Fútbol Sala destinado a jóvenes entre 12 y 17 años. La actividad se llevará a cabo en el Frontón Segovia el sábado 28 de noviembre, a partir de las 17:00 horas, e informa a los equipos interesados que podrán inscribirse en la Casa Joven hasta el 26 de noviembre presentando la solicitud. El campeonato constará con tres categorías diferentes, una de 12 a 14 años, otra de 15 a 17 años y una categoría femenina de 12 a 17 años. Los dos primeros premios del torneo correrán a cargo de la empresa Pizza Nova de Nueva Segovia, que consistirán en cenas para los equipos ganadores en las diferentes categorías del campeonato.

FÚTBOL

Palencia acogerá la primera fase de la VII Copa de Regiones de UEFA

■ La Federación de Castilla y León de Fútbol organiza la primera ronda correspondiente a la fase nacional de la VII edición de la Copa de Regiones UEFA. Castilla y León, vigente Campeona del torneo de UEFA, se enfrentará a Castilla La Mancha y Madrid los próximos días 6, 7 y 8 de diciembre, dentro del Grupo D. El Estadio de La Nueva Balastera de la capital palentina y el polideportivo municipal de Venta de Baños acogerán los tres encuentros de esta ronda inaugural. Tras este primer escollo, se esconde el importante objetivo de continuar adelante en la competición, pues sólo se clasificará el campeón de grupo, quien deberá enfrentarse al campeón del Grupo E (Melilla, Ceuta, Extremadura y Baleares), en una posterior fase intermedia a eliminatoria de ida y vuelta.



Juangar corre el Memorial León de Cos. El piloto segoviano Juan García, al volante de su Renault GT Turbo, disputa este fin de semana la segunda edición de la Subida al Vellón, Memorial León de Cos, en el que intentará luchar por los primeros puestos de su categoría frente a rivales con vehículos con una tecnología más moderna. Medio centenar de pilotos competirán en la prueba / FOTO: EL ADELANTADO

POLIDEPORTIVO

PREMIOS

'Segovia Centro' da a conocer los premiados de su segunda Gala del Deporte

Las grandes actuaciones de los deportistas segovianos y regionales en la temporada pasada dificultaron la elección de los ganadores

EL ADELANTADO / SEGOVIA

El pasado año, la Mancomunidad Segovia Centro se puso como objetivo crear unos premios en los que se pudiese reconocer el buen hacer de los deportistas de los pueblos que componen dicha Mancomunidad -Aldea Real, Bernardos, Cantimpalos, Carbonero el Mayor, Escarabajosa de Cabezas, Mozoncillo, Navalmanzano y Tabanera la Luenga- así como a nivel provincial y regional.

Tras el turno de Cantimpalos, la segunda edición de la Gala del Deporte de la Mancomunidad se realizará el próximo viernes, 27 de noviembre, a las 21.00 horas, en la localidad de Carbonero el Mayor.

Los premiados han sido los siguientes:

Mejor Deportista Segoviano: Javier Guerra, campeón de España universitario de 5.000 metros lisos, campeón de España de 10 km. en ruta, campeón de Europa de cross por equipos con la selección española y campeón de España de cross por clubes.

Mejor Deportista de la Mancomunidad Segovia Centro: Ángel Luis Bartolomé "Barto", natural de Bernardos, jugador de la G.Segoviana hasta esta temporada.

Máximo goleador en la historia de la Segoviana.

Mejor Equipo de la Mancomunidad: CB Cantimpalos. Campeón de la Liga Provincial de baloncesto en la temporada 2008-2009. En los últimos trece años ha conseguido seis campeonatos de Liga.

Mejor Trayectoria Deportiva: Benito Mayo Herrero. Como jugador de fútbol participó más de diez temporadas en casi todos los equipos segovianos de la 3ª División Cuéllar, Nava, Whisky Dyc y Segoviana. Como entrenador del C.D. Carbonero ha participado en la consecución de dos ascensos a la 1ª División Provincial y en la consecución de dos Copas Villoria de la Delegación Segoviana de Fútbol.

Mejor deportista escolar de la Mancomunidad: Darío Mayo Calvo. Natural de Carbonero el Mayor. Campeón en la categoría benjamín del Cross de Cantimpalos, de los 60 metros lisos, de lanzamiento de peso, de salto de longitud, de 50 metros lisos en el Campeonato de Castilla y León, y en el regional de cross por equipos de Castilla y León.

Mejor equipo escolar de la Mancomunidad: Cantimpalos

masculino benjamín de campo a través. Campeón Provincial en 4x60 metros lisos, en la clasificación por equipos de la final de atletismo en pista provincial y en campo a través en la final provincial.

Mejor Deportista o Equipo Popular: Club Barberito de pelota a mano. Campeón en la categoría Senior del torneo Interpueblos por cuarto año consecutivo.

Mejor deportista de Castilla y León: Marta Domínguez. Palentina, y considerada como la mejor atleta española de todos los tiempos. Medalla de oro en los 3.000 metros obstáculos en los Campeonatos Mundiales de Berlín. Record de España en el mes de Julio.

Entidad Destacada por su colaboración con el Deporte: Pizarras J. Bernardos, empresa que colabora con las actividades deportivas que se celebran en Bernardos.

Mejor equipo segoviano: BM Nava Caja Segovia, por su ascenso a la Primera División de Balonmano, tras tantos años de dedicación a este deporte. Campeón de Liga de Segunda División en la temporada 2008-2009.

En el transcurso de la Gala se presentará la XXXVIII edición del Cross Nacional de Cantimpalos.



NUEVO SEAT EXEO 2.0 TDI CR 143 CV

POR 350 €/MES EN 72 CUOTAS. ENTRADA DE 2.890 €. TAE 8,57%.

PVP en Península y Baleares Exeo 2.0 TDI CR 143 CV Style + Pack Plus: 23.276 € (IVA, transporte, impuesto de matriculación, ahorro promocional y Plan 2000E). Oferta unidades en stock. Financiación a 72 meses con Volkswagen Finance S.A. EFC, TAE: 8,57%. TIN: 7,25%. Comisión de apertura: 560,62 €. Precio total a plazos: 28.650,62 €. Exeo 1.6 102 CV Reference: 19.400 €. (IVA, transporte, impuesto de matriculación y descuento promocional). Válido hasta 31/07/09. Consumo ponderado: 5,5-7,9 l/100 Km. Emisiones CO₂: 143-184 g/Km. Imagen acabado Sport. REBE 09/30517.

HIGARSA AUTOMOCION, S.A. C. NAVACERRADA 25 - SEGOVIA - TELF. 921 420 200 - gerencia@higarsaautomocion.seat.es

PLAN SEATIE SEAT EXEO DESDE 19.400 €. NUEVO SEAT EXEO. CADA VIAJE, ALGO EXCEPCIONAL.



GUÍA DEL FIN DE SEMANA

FÚTBOL

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Tercera Div.	Valladolid B - G.Segoviana	La Albuera	12:00	D
	Venta de Baños - La Granja	Palencia	16:00	S
1ª Reg. Aficionados	Salas - Cuéllar Sol	Burgos	16:00	S
	Unami - Burgos Promesas	La Albuera	16:00	S
Nacional Juvenil	G.Segoviana - Palencia	M.Chocolate	17:30	S
	La Amistad - CD Quintanar	Palencia	15:45	S
Reg. Juvenil	Burgos UD - Unami	Burgos	17:30	S
	Cantalejo - Burgos CF	El Hoyal	16:00	S
	Quintanar B - San Telmo	M.Chocolate	16:00	D
Reg. Cadete	Quintanar - Salamanca	Nuevo Hierba	12:00	D
Reg. Infantil	Quintanar - Salamanca	M.Chocolate	12:00	D
1ª Provincial	Bernardos - Gª. Segoviana B	Los Cardos	16:00	S
	La Granja B - Arcángel SR	An. Hospital	16:00	S
	Sepúlveda - Cantalejo	Santa Cruz	16:00	S
	Valledado - Prádena	La Vega	16:00	D
	C.D. Coca - C.D. Carbonero	Mun. Coca	16:00	D
	Sp. Riazano - Turégano C.F.	Las Delicias	16:00	D
	Monterasma - G. Ayllonesa	La Mina	16:30	D
2ª Provincial	El Espinar SR B - R. Castilla	Los Llanos	16:00	S
	Unami C.P. B - Mozoncillo	Nuevo Hierba	20:00	S
	Cantimpalos - Muñopedro	La Vega	16:00	D
	Puentecanto - San Cristóbal	El Egidio	16:00	D
	Sporting Nava - R. Villacastín	Mun. Nava	16:00	D
	Villacastín - C.D. Pinillos	Cristo Valle	16:00	D
	Valseca - C.D. Trakia	El Tejón	16:00	D

FÚTBOL SALA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
División de Honor	Caja Segovia - Carnicer	P.Delgado	18:30	S
División de Plata	GE Talavera - FS Valverde	Talavera	18:00	S
Plata Femenina	Unami - Collado Villalba	P.Delgado	20:30	S
1ª Nacional B	Tama Zarzuela - Santa María	Fuentepelayo	18:30	S
	E.Arlequín - Cuéllar M.Rico	El Espinar	19:00	S
	Ruta B - D.I-Segovia 2016	León	19:00	S
Nac. Juvenil	La Escuela - Vecas Covaresa	P.Delgado	12:00	D
Reg. Femenina	A. El Pinar - Mahuser	Santa Clara	18:00	S
	La Cistierna - Unami B	Valladolid	12:00	D
	Villares - FS Valverde	Salamanca	12:30	D
1ª Provincial	Pinturas Dani - Madrona	Claret	16:45	S
	C. Dental CyL - Caucense	Claret	18:00	S
	Vicente Leal - Caja Segovia B	S.Cristóbal	18:30	S
	Alfredo Peluq. - FS Santiuste	San Luis	19:00	S
	FS Valverde B - Ar. Luqueros	Valverde	17:00	S
	E. Arlequín B - C. González	El Espinar	16:45	S
	Cantalejo - RC Auto. Castilla	Las Adoberas	16:00	S
2ª Provincial	San Frutos - Rte. El Rancho	S. Cristóbal	20:00	S
	FS Cuéllar B - Fuentepelayo	Santa Clara	16:00	S
	FS Ortigosa - CD Eresma	Otero	19:00	S
	Navas de Oro - P.Otero	Coca	18:00	S
	Marugán - Chañe	Marugán	19:00	S
	R.Espirdo - Bar Envero	Carbonero	12:00	D

BALONCESTO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Masculina	Zaratán - CD Base	Valladolid	18:30	D
Junior Masculino	E.M. Ávila - Basket 34	Ávila	18:30	D
	CD Base - Caja Rural	E.Teodosio	18:15	S
Junior Femenino	Loyu 2000 - Unami	Valladolid	18:15	D
Cadete Masculino.	E.M. Ávila - Basket 34	Ávila	16:30	D
	CD Base - Grupo Inec	E.Teodosio	16:15	S
Cadete Femenino	Loyu 2000 - Unami	Valladolid	16:15	D
Infantil Autonom.	CD Base - Fidalgo Vecino	E.Teodosio	20:15	S
Liga Provincial	Colunga - Cantimpalos	E.Serichol	10:30	D
	C.B.S. - C.D. Base B	E.Serichol	13:30	D
	Blues Goya - C.B. Caucense	E.Serichol	12:00	D
	Gas. Martín - I.E. University	A.Fernández	11:00	D
	Segobasket Magullo - Dicano	A.Fernández	12:30	D
	Eufón Cuéllar - C.D. Base A	Santa Clara	19:45	S

BALONMANO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Estatal	Arrate - BM Nava	Eibar	19:00	S

RUGBY

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
1ª Regional	Az. Tabanera - Las Moreras	Pistas	16:00	S

VOLEIBOL

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
2ª Masculina	Segovoley - P. Sahagún	E.Serichol	19:00	S
2ª Femenina	Unami - Aule	E.Serichol	17:00	S

TIRO CON ARCO

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Todas	I Trofeo Ciudad de Segovia	Frontón	9:00	D

TENIS DE MESA

Categoría	Competiciones	Lugar	Hora	Día
Honor Regional	Montur el Cid - ATM Caja	Burgos	10:00	D
	Félix de la Fte - ATM Caja	Burgos	12:00	D

MOTOR

EXHIBICIÓN

Numerosas actividades darán cobertura a la cuarta FERIA del Motor Segovia 2009

El Grupo B Team, organizador del evento, realiza un gran esfuerzo para que la feria se integre también en los municipios de la provincia

EL ADELANTADO / SEGOVIA

A las diez de la mañana de hoy dará comienzo la IV FERIA del Motor Segovia 2009, que se ha convertido en un habitual en el mes de noviembre segoviano.

El club deportivo Grupo B Team, organizador del evento, ha establecido el programa de eventos en base a cuatro aspectos: El motor como hobby, como deporte, como educación y como comunicación, cada una con sus actividades independientes.

La Feria volverá a integrarse tanto en la capital como en los pueblos de la provincia con especial interés hacia Valverde del Majano, Lastras del Pozo, Juarros de Riomoros, Torrecaballeros, La Higuera o Sepúlveda.

Una de las principales novedades en la Feria es la inclusión de Fundación Mapfre que organizará tres actividades referidas a la educación y a la concienciación vial. Además, habrá una Concentración Multimarca con salida y llegada en Torrecaballeros. En la jornada del domingo habrá una concentración nacional de enduro que ira unida a la concentración de todo terrenos, que parte de igual modo como novedad, y que este año tendrá el carácter de memorial Ismael Ruano Barrio, uno de los primeros participantes en la concentración recientemente fallecido.

Otra de las actividades interesantes será el curso de conducción eficiente que realizará Autoescuela Avenida, que contribuirá a cambiar la manera de conducir de aquellos alumnos que puedan disfrutar del curso.

No sólo hay novedades de interés en la Feria, sino hay otras muchas actividades que año a año han ido creciendo como son la exposición de vehículos de competición y hobby, que tendrá lugar en el cen-



Una de las actividades del año pasado de la Feria del Motor. /EL ADELANTADO

tro de la capital, la concentración nacional de clásicos que partirá este año desde la empresa "Neumáticos la Unión" en Valverde del Majano y los terceros premios del motor segoviano, que harán un reconocimiento a los 50 años cumplidos por la Agrupación de la Guardia Civil de Tráfico.

PROGRAMA

21 Noviembre

10:00 a 14:00 h. Final Challenge Ibérica Kart FERIA Motor Segovia Circuito Kartpetania, La Higuera.
10:00 a 16:00 h. I Concentración Nacional Vehículos Multimarca, Torrecaballeros.

22 Noviembre

10:00 a 14:00 h. II Raid Enduro FERIA Motor Segovia "Sí a la Moto Verde, Memorial Ismael Ruano Barrio". Concentración Todo Terrenos Valverde del Majano (Segovia)

25 Noviembre

10:00-14:00 y 16:00 a 20:00 h. Cur-

so Aerografía Cascos para jóvenes. Casa Joven.

12:00 a 14:00 h. "Tú vida en un segundo". Documental y Mesa coloquio. Sala Caja Segovia.

27 Noviembre

23:59- 3:00 h. III Fiesta Nocturna FERIA Motor Segovia. Exposición audiovisual "Un año de motor en imágenes". Discoteca Yellow Art Club.

28 Noviembre

10:00 a 22:00 h. Exposición vehículos de competición, clásicos y todo terrenos. Fernández Ladreda.

10:00 a 14:00 h. Curso de Conducción. Pza. Azoguejo.

29 Noviembre

10:00 h. III Concentración Invernal Vehículos Clásicos. Neumáticos La Unión, Valverde.

11:30 h. Ruta de vehículos clásicos por la provincia.

14:30 h. Comida de hermandad. Rte. La Trébede.

16:00 h. Entrega premios.

LA SALA
C.A.F.E. BILLAR

FOOD & MUSIC
TORRADAS • TABLAS
ENSALADAS • RACIONES

CURSO DE BILLAR AMERICANO

Las 8 modalidades de juego.
Impartido por monitor titulado por la RFEB.

Torneo fin de curso con taco de billar de premio.

Inscripción y curso

~~75€~~ **30€**

Fechas: Jueves, 26 de noviembre
Jueves 3, 10 y 17 de diciembre
Hora: de 20:30 a 22:00

E-mail: lasalasegovia@hotmail.com

Telf. 921 44 81 19

El Sevilla acude a Tenerife con la tranquilidad de ser favorito

E. PRESS / TENERIFE

El Tenerife, colocado en el puesto número 15 de la tabla, recibe en su feudo al Sevilla, ante el que intentará acabar con su crisis, producida por dos semanas sin ganar y la eliminación copera ante el Celta, de Segunda División.

Los locales, que no podrán contar con su 'pichichi' Alfaro, están a solo tres puntos del descenso, aunque, por contra, saben que vencer a los hispanlenses supondría un enorme empujón moral en su lucha por la permanencia.

Por su parte, el Sevilla llega a esta cita con la vitola de favorito y tiene en Luis Fabiano, que hizo dos tantos en el anterior choque ante el Villarreal, a un seguro de gol aunque, por contra, serán bajas por lesión el meta Palop, Escudé, Dragutinovic y Adriano.

De todos modos, el objetivo no es otro que demostrar desde el primer minuto esa teórica superioridad sobre los canarios para seguir la estela del Barcelona y Real Madrid, en un choque que supondrá el regreso al equipo de Navas, tras su recién estrenada internacionalidad española.

Por último, en Riazor se verán las caras el Deportivo y el Atlético, dos equipos situados en polos opuestos de la clasificación y que han 'intercambiado' en este inicio de campaña sus objetivos.

El cuadro rojiblanco acumula dos partidos consecutivos sin ganar y buscará una primera victoria liguera con el Quique Sánchez Flores en el banquillo.

El entrenador se reincorporó ayer al trabajo después de cuatro días de baja a causa de la gripe A, de la que ya está totalmente recuperado.

La reválida de Pellegrini

El técnico del Real Madrid espera mejorar la imagen del equipo frente al Racing en casa

El preparador chileno no podrá contar con Cristiano Ronaldo, Sergio Ramos, Guti, Lass y Van Nistelrooy. / J.J. GUILLÉN (EFE)

EFE / MADRID

El Real Madrid intentará mantener las buenas vibraciones ligueras y olvidar el primer varapalo de la temporada, la eliminación de Copa del Rey, midiéndose a un Racing en crisis, que llega al Bernabéu con el estreno de Miguel Ángel Portugal en la que fue su casa hasta hace cinco meses.

El parón ha venido bien para digerir los últimos acontecimientos en la casa blanca. La eliminación copera, el malentendido con la sanción de Sergio Ramos y la merma de la confianza de la directiva en Pellegrini se ha ido enfriando, por lo que el conjunto local tiene la obligación de ganar y de mostrar una buena imagen.

El chileno deberá improvisar, ya que tiene las bajas de jugadores importantes. Ya recuperado pero alejado de su mejor forma, se que-

da fuera Cristiano Ronaldo. Albiol será duda hasta última hora, mientras que Guti, que apuntaba a la titularidad, no jugará por un golpe sufrido a última hora.

Sin Ramos en defensa, Pellegrini apostará por Arbeloa en el lateral derecho, retrasará la posición de Marcelo en la izquierda e introducirá a Garay como novedad en el centro de la zaga.

Por la ausencia de Lass, Diarra y Gago luchan por un puesto. El argentino es favorito, y para completar el centro del campo, liderado por Xabi Alonso, el entrenador debe decidir entre Van der Vaart y Granero.

En la delantera, con Benzema descansado tras no disputar ni un minuto en la repesca del Mundial, e Higuaín con una semana de reposo, todo indica a que Raúl se mantendrá en la suplencia.

Por otro lado, la presencia en el banquillo rival de Miguel Ángel Portugal será un morbo añadido. El burgalés pasa de un despacho en la secretaría técnica del Bernabéu al banquillo de un Racing, del que es la principal novedad.

COMPROMISO DELICADO. Ahora, en su segunda etapa al frente del conjunto cántabro, debutará en un difícil compromiso para empezar a enderezar el negativo rumbo que ha llevado el equipo, de la mano del destituido Juan Carlos Mandiá, que solo ganó uno de los 10 primeros partidos de Liga.

Aunque es una incógnita el once que presentará, al menos sí se sabe que no jugarán los defensas Crespo, Oriol y Sepsi, ni los centrocampistas Arana y Moral, que han quedado fuera de la lista junto a los lesionados Bolado y Bedia.

El que sí viajará es el canterano Sergio Canales, joven jugador del filial cuyo concurso viene siendo reclamado por la afición y que quizá disponga de unos minutos en el Bernabéu. Lo más probable es que el equipo que salte al terreno de juego no difiera mucho del que ganó la pasada semana al Salamanca, en la Copa del Rey, bajo la dirección interina de Juanjo González y Fede Castaños.

ALINEACIONES PROBABLES

Real Madrid: Casillas; Arbeloa, Pepe, Garay, Marcelo; Gago, Xabi Alonso, Granero o Van der Vaart; Kaká, Higuaín y Benzema.

Racing de Santander: Toño; Pinillos, Henrique, Torrejón, Christian; Munitis, Colsa, Lacen, Serrano; Geijo y Tchité.

Árbitro, estadio y hora: Ramírez Domínguez (C. Andaluz). Santiago Bernabéu. 20,00 horas (Canal + Liga).

Alarma en el Barça por una epidemia de gripe A

El francés Abidal y el marfileño Touré Yaya han contraído el virus

E. PRESS / BARCELONA

El Athletic mide hoy la fortaleza del Barcelona, ante el que espera quitarse la espina de la Copa del Rey y la Supercopa de España. Además, el cuadro vasco espera aprovecharse de que el conjunto 'culé' esté centrado en el duelo ante el Inter y, sobre todo, ante la gripe A, que se cierne sobre la plantilla.

Abidal será baja debido a que, además de estar lesionado, ha contraído el virus, según informó ayer el club. Otra ausencia será la de Touré Yaya, que también está infectado, después de pasar varias pruebas. «Los médicos están trabajando siguiendo los protocolos establecidos por Sanidad, aislan-

do a los jugadores y aplicando las medidas higiénicas oportunas», reza el parte médico.

El conjunto azulgrana espera conseguir una nueva victoria contra los bilbaínos que les permita llegar al 'clásico' contra el Real Madrid plenos de moral. Una jornada más, el conjunto catalán conocerá el resultado del Real Madrid antes de empezar su encuentro, y quizá esta presión pueda afectar un poco, por lo que no debería confiarse frente a unos 'leones' hambrientos.

Guardiola no podrá contar para el partido con Ibrahimovic, por una nueva elongación en los isquiotibiales del muslo izquierdo que le hará ser duda para los im-

portantes compromisos de la próxima semana, aunque suplirá su ausencia con la entrada de Bojan.

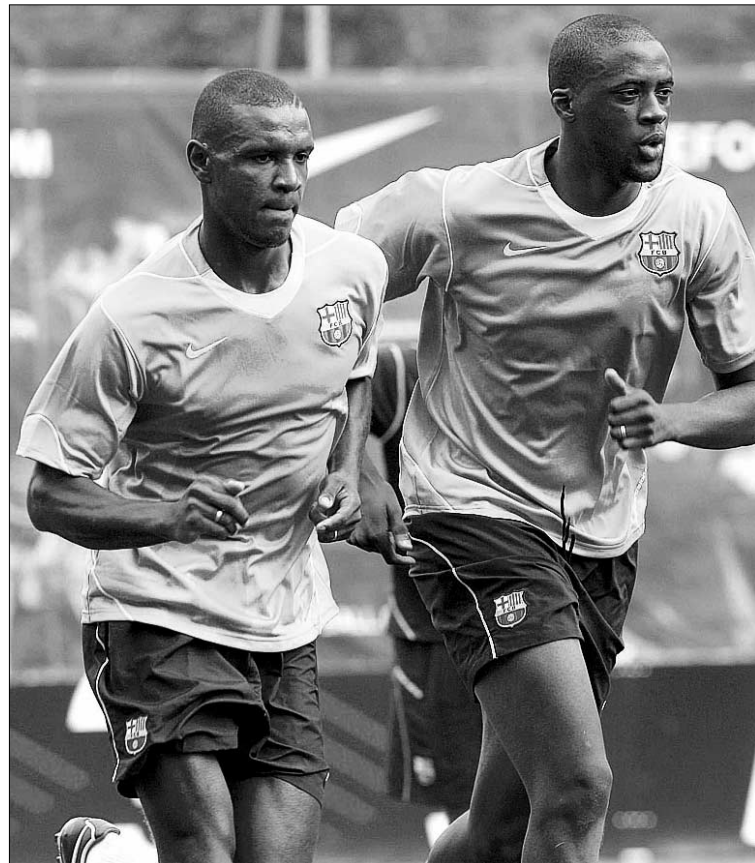
Además de las posibles rotaciones, el técnico podrá alinear a Keita, que ya tiene el alta tras la lesión que sufrió frente al Mallorca.

ALINEACIONES PROBABLES

Athletic Club Iraizoz; Iraola, Amorebieta, Ustaritz, Koikili; Javi Martínez, Orbaiz, Susaeta, Del Marcos; Díaz de Cerio y Llorente.

Barcelona: Valdés; Alves, Puyol, Piqué, Maxwell; Busquets, Xavi, Keita; Pedro, Bojan y Henry.

Árbitro, estadio hora: Teixeira Vitienes (C. cántabro). San Mamés. 22,00 horas (La Sexta).



Abidal y Touré Yaya se mantienen aislados por el virus. / EFE

BALONCESTO NBA

Pau Gasol brilla, vence y da otro aire a los Lakers

El español debuta en la temporada tras superar su lesión y lidera la victoria angelina

EFE / LOS ÁNGELES

Tras más de un mes lesionado, Pau Gasol debutó de forma brillante esta temporada, al convertirse en el líder de la victoria de los Lakers frente a los Bulls de Chicago (108-93) y dar otro aire a su equipo, al que imprimió movilidad en ataque y aplomo en defensa.

El ala-pívot fue el máximo anotador del duelo, con 24 puntos. Además aportó 13 rebotes y tres asistencias, en tanto que Kobe Bryant sumó 21 tantos, nueve capturas y ocho asistencias.

El Staples Center recibió con una ovación de gala al español y el jugador devolvió el cumplido con creces. Saltó a la cancha en el quinteto titular y como si no hubiera estado lesionado. Suyos fueron los primeros puntos del envite, tras un rechace a un tiro bajo aro fallado por Andrew Bynum.

A todo esto, los Bulls afrontaban el duelo sin miedo, encomendados a su endiablada velocidad, la energía de Joakim Noah y el desparpajo ofensivo de John Salmons, aunque los Lakers acabaron por delante el primer cuarto (25-19).

Las cosas pintaban bien para los locales, muy centrados y sin necesidad de que Bryant reclamara el protagonismo. Un pequeño estirón justo antes del descanso, con cinco puntos de Derek Fisher, puso el electrónico en 45-33.

Los de Chicago acusaban el flojo partido de su estrella, el base Derrick Rose. Eso provocó que Sal-

LAS DECLARACIONES

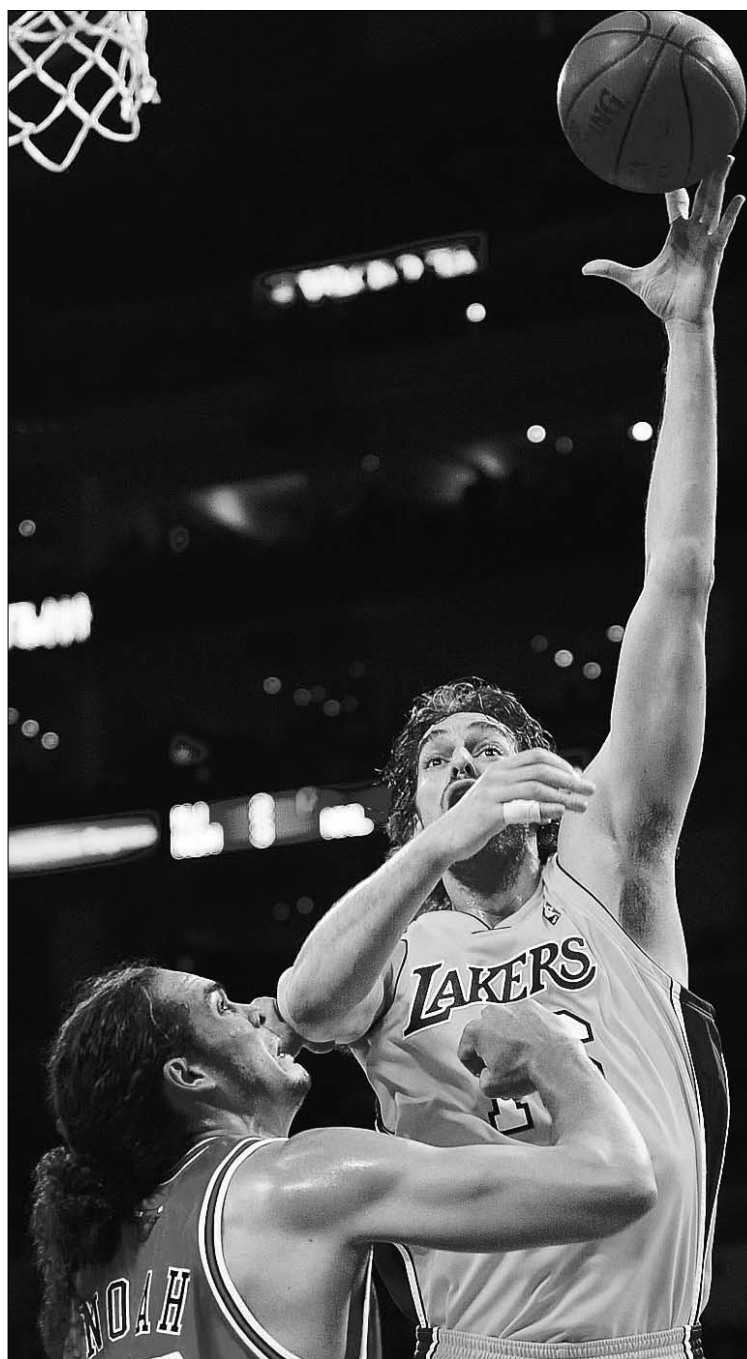
►PAU GASOL

«Nunca había imaginado regresar así»

El español Pau Gasol, declaró, tras el partido ante los Bulls donde el de Sant Boi reapareció tras su lesión anotando 24 puntos, que no podría estar más feliz. «No me esperaba ser tan eficaz como lo he sido esta noche. Solo jugué y me divertí», destacó el internacional, que precisó que aún no se siente del todo recuperado. «Tengo algo de dolor y el acondicionamiento todavía no es el adecuado», añadió. Asimismo, agradeció el apoyo de la afición del Staples Center. «Me gustaría devolverles el cariño especial que siempre me han mostrado. El recibimiento en la presentación del equipo ha sido muy gratificante».

mons tomara el mando con 18 puntos, pero el escolta ya no volvió a anotar en todo el choque.

La segunda mitad arrancó con un parcial de 8-0 (61-44) y Bryant sobrepasó una barrera histórica, al colocarse en la segunda posición de la lista de máximos anotadores de la franquicia californiana, tras



Pau Gasol intenta encestar ante la defensa rival. / G. RUELAS (EFE)

superar los 24.177 puntos de Kareem-Abdul Jabbar.

Para entonces, el encuentro seguía muy decantado para los angelinos, que llegaron a contar con 20 tantos de renta (84-64), tras triple de Ron Artest, a escasos segundos para llegar al último período, que solo sirvió para aumentar la

desidia y los despropósitos de los Bulls. Al final todo el quinteto titular del conjunto local superó los dobles dígitos en anotación, mientras que el conjunto de Vinny del Negro acusó la escasa aportación del banquillo, en el que solo dos jugadores superaron los 10 minutos en pista.

CICLISMO

Contador: «En el Tour me tuve que comprar las ruedas»

EFE / MADRID

El vigente campeón del Tour de Francia, el español Alberto Contador, desveló ayer que tuvo que comprar de su bolsillo las ruedas para la contrarreloj de Montecarlo de la ronda francesa porque su equipo, el Astana, no le garantizaba las mejores.

«Sucedió antes de la crono. Para mí no había las ruedas mejores. Así que parece imposible, pero me las tuve que comprar yo», explicó el madrileño en una entrevista.

Por otra parte, confirmó que se quedará en el Astana «solo si es un equipo Pro Tour», tal y como anunció el pasado jueves en un comunicado, y si la formación cumple con el código ético. «La licen-

cia es fundamental. Yo me quiero quedar, pero si cumplen las condiciones. Si no, me considero un hombre libre», espetó.

Además, el de Pinto quiere que haya un «férreo programa interno antidopaje», y que por eso solo un año, «por prudencia».

Sobre el nuevo director deportivo, Yvon Sanquer, Alberto Contador aseguró que «es una persona competente, educada y capaz», y desmintió que, para permanecer en el Astana, haya impuesto la expulsión del ciclista kazako Alexandre Vinokourov.

Respecto al ex manager, el belga Johan Bruyneel, reveló que le molestó que dijese que «el dinero le había cambiado la vida. Él sabe



Alberto Contador.

perfectamente que sigo viviendo en Pinto, y de la misma manera de siempre. Sin lujos».

El ganador de dos Tour de Francia, una Vuelta a España y un Giro de Italia señaló que comen-

zará a entrenar en unos días y que podría debutar en la Vuelta al Algarve, pero confirmó que su principal objetivo para esta temporada es repetir el triunfo en la ronda gala, aunque no descartó que, si tiene un buen equipo, pueda correr Giro y Tour esta temporada y ganar los dos.

REFUERZO ECONÓMICO. Por otro lado, el Gobierno de Kazajistán anunció ayer que dará 22 millones al equipo Astana para sufragar las garantías financieras.

Después de los retrasos en el pago de los salarios a los corredores, la Unión Ciclista Internacional (UCI) intervino en el asunto para exigir el aumento de garantías para evitar que se repitiera dicha situación, plazo que debería cumplirse este semana.

Nikolai Proskurin, presidente de la Federación kazaka de ciclismo señaló que el Samruk Kazyna, nuevo nombre de la formación, dispone ya de una nueva aportación del Ejecutivo que se eleva a la cifra de 22 millones de euros.

TENIS

Nadal: «El número uno no es una opción»

El español Rafael Nadal afirmó ayer en Londres que no cree que el número uno sea ahora «una opción», y reiteró que, para él, el 'ranking' es relevante pero no «lo más importante». A dos días del arranque de la Copa Masters despejó cualquier duda sobre su estado físico. «Estoy bien, perfecto, y muy feliz de estar aquí, porque ese simple hecho es muy positivo. Siempre es un premio poder vivir una experiencia como ésta un año más».

Ferrero: «Ayudaré al equipo en lo que haga falta»

Juan Carlos Ferrero admitió ayer que el capitán español de Copa Davis, Albert Costa, le tocó la fibra a la hora de pedirle que acudiera a la final como reserva, y afirmó que espera ayudar al equipo en lo que haga falta. «Es una oportunidad y cualquier jugador sueña con estar ahí, ayudar al equipo en lo que haga falta y bueno si hay alguna baja por mala suerte pues estar ahí para ayudar». Aún así, el de Onteniente reconoció que tuvo que pensárselo bien por tratarse de su período de vacaciones. «Me lo he tenido que pensar porque son fechas especiales y uno tiene que retomar otra vez el trabajo por si pasa algo, por eso hemos tenido que valorar las cosas», comentó.

AUTOMOVILISMO

Ecclestone da tres semanas de plazo a Silverstone

El patrón de la Fórmula Uno, Bernie Ecclestone, ha dado tres semanas de plazo a Silverstone para que firme el contrato que le incluiría en el próximo Mundial, cuyo calendario definitivo se anunciará el próximo 11 de diciembre. «Por supuesto que queremos llegar a un acuerdo, llevamos mucho tiempo intentándolo, pero no hay lugar para un acuerdo excepcional con ellos», sentenció.

ATLETISMO

La IAAF niega el pacto en el 'caso Semenya'

La Federación Internacional de Atletismo (IAAF) desmintió ayer que esté confirmado el acuerdo anunciado ayer por el Ministerio de Deportes sudafricano, que avanzó que la atleta Caster Semenya conservará su título mundial de 800 metros. «No podemos confirmar al cien por cien lo que anunciaron las autoridades. Todavía estamos discutiendo y espero que haya una solución pronto», explicó un portavoz del organismo.

Los autónomos acogen con críticas la nueva prestación por desempleo

Los trabajadores por cuenta propia consideran el subsidio «un paso adelante», aunque lamentan su «insuficiente» duración o que no vaya a ser una realidad hasta el año 2011

• Con entre 12 y 17 meses de cotización se tendrá derecho a dos meses de paro y para percibir el máximo de seis meses habrá que aportar durante un plazo superior a tres años.

EFE / MADRID

Asociaciones de autónomos y sindicatos coincidieron ayer en definir como «un paso adelante» pero todavía «insuficiente» la aprobación por el Gobierno del anteproyecto de ley que crea para el colectivo de los trabajadores por cuenta propia un sistema específico de protección por cese involuntario de actividad y que beneficiará, según los cálculos del Ejecutivo, a un millón de emprendedores. El texto será ahora enviado al Consejo Económico y Social (CES) para que emita su dictamen y se pueda iniciar de ese modo su tramitación parlamentaria.

El Gabinete ha optado por la creación de un sistema mixto, que combina la obligatoriedad para algunos autónomos y la voluntariedad para otros. Es forzoso para quienes necesariamente tienen que cotizar por accidentes de trabajo y enfermedad profesional y que actualmente son económicamente dependientes (al menos el 75% de sus ingresos vienen de un mismo cliente) y los que estén en actividades con un mayor riesgo de siniestralidad. Este colectivo asciende a 539.338 personas, entre los que se incluye a 176.000 trabajadores del sector agrario.

«Pero pronto serán cerca de un millón» porque se tienen que desarrollar más contratos de los económicamente dependientes y se deben establecer cuáles son esas actividades que suponen un mayor riesgo, como son construcción o transporte, según precisó la vicepresidenta primera, María Teresa Fernández de la Vega.

El sistema es voluntario para quienes no cotizan por accidentes de trabajo y enfermedades profesio-



Los autónomos aún están lejos de disfrutar de los mismos derechos que los trabajadores por cuenta ajena. / VICENTE VÁZQUEZ

Emprendedores y sindicatos reclaman que el texto legal sea mejorado durante su tramitación

sionales y que cambien de opinión. En todos los casos -obligatorios y voluntarios- para cobrar la protección habrá que haber cotizado por esas dos contingencias durante al menos 12 meses continuados antes del cierre involuntario del negocio.

Si la cotización ha sido de 12 a 17 meses la prestación se cobrará durante dos meses, si ha sido de entre 18 y 23 meses se recibirá duran-

te tres. Una aportación de entre 24 a 29 meses generará una prestación de cuatro meses, mientras que de 30 a 35 será de cinco y de 36 ó más permitirá cobrar durante medio año, que es el tope. En los casos de los autónomos de entre 60 a 64 años la duración será mayor: de tres meses para los que coticen entre 12 y 17 meses, de cuatro para los que lo hagan entre 18 y 23, de seis para pagos de entre 24 a 29 meses, de ocho si está comprendida entre 30 y 35 y de nueve si llega a 36 o más.

La cuantía del subsidio durante todo el período de disfrute será del 70% de la base por la que se cotizaba durante los 12 meses anteriores al cierre. Si se tiene en cuenta la base mínima del Régimen Especial de Trabajadores Autónomos (833,40 euros mensuales para 2009), la prestación alcanzaría los 583,38 euros; mientras que la má-

xima podría llegar a 1.383,9 euros en el caso de tener dos o más hijos.

Tras conocerse el texto legal, desde las organizaciones de autónomos ATA, UPTA y OPA lo consideraron acertado, pero criticaron aspectos como el tiempo de cobro, que piensan que debería ampliarse, o que los emprendedores que queden en paro antes de cumplir 12 meses de cotización vayan a estar «desamparados».

La más dura fue la asociación Asnepa, que calificó el anteproyecto de «lamentable», aseguró que solo beneficiará al 16% del colectivo y lamentó que no será una realidad hasta 2011. Desde UGT, Cándido Méndez señaló que la prestación es «un gran paso», aunque insuficiente, porque queda mucho para que los autónomos tengan los mismos derechos que los trabajadores por cuenta ajena.

BREVES

MOTOR

Reilly y Sebastián anuncian un plan «prometedor» para Opel en España

■ El ministro de Industria, Miguel Sebastián, y el presidente de General Motors Europa, Nick Reilly, anunciaron ayer la próxima elaboración de un plan industrial para el grupo en Europa con propuestas muy «prometedoras» para la planta de Figueruelas. Sebastián avanzó que el Gobierno propondrá al Banco Europeo de Inversiones que facilite financiación a la nueva estructura de Opel en el continente y reveló que ha pedido una apuesta por el vehículo eléctrico y su producción en Zaragoza.

FINANZAS

Trichet cree que es pronto para decir que la crisis terminó

■ El presidente del Banco Central Europeo (BCE), Jean-Claude Trichet, consideró ayer que «es demasiado pronto para declarar que la crisis ha terminado» y dejó entrever que la entidad mantendrá los tipos en el 1% un tiempo. Trichet afirmó en el Congreso de Banca Europea que «los últimos desarrollos han sido más benignos; sin embargo, un volumen significativo de apoyo del Gobierno subyace en estos desarrollos». No obstante, entiende que «el ánimo en el sistema financiero es de alivio».

ADMINISTRACIÓN

La UE lleva a España a los tribunales por la nueva norma de contratos públicos

■ La Comisión Europea denunció ayer a España ante el Tribunal de Justicia de la Unión Europea por considerar que la nueva ley española de contratación pública (LCSP) concede demasiado margen de maniobra a las autoridades para modificar los contratos después de que hayan sido adjudicados, sin respetar los principios de igualdad de trato, no discriminación y transparencia que exige la normativa comunitaria.

MACROECONOMÍA

Funcas mejora dos décimas su previsión para este año

■ La Fundación Española de las Cajas de Ahorros (Funcas) mejoró ayer la previsión del año 2009, hasta el -3,6%, y cinco décimas la caída del PIB prevista para 2010, hasta el -0,5%, debido a los últimos resultados de Contabilidad Nacional, a las perspectivas de la economía internacional y a los últimos datos de la Contabilidad Nacional, que han sido «algo mejor» de lo esperado.

Los tripulantes de cabina de Iberia anulan la huelga de diciembre tras sellar un pacto

EFE / MADRID

Los tripulantes de cabina de Iberia desconvocaron ayer definitivamente los paros previstos para los días 30 de noviembre y 1, 2, 14, 15, 16, 17 y 18 de diciembre, tras alcanzar un acuerdo con la empresa, y se comprometieron a mantener la paz social mientras dure la negociación del nuevo convenio colectivo.

Posteriormente, el pacto sellado por el Comité de Huelga fue validado por el grupo negociador de los trabajadores, integrado por cinco sindicatos y en la que los dos convocantes del paro -CTA y Sitcpa- ostentan la mayoría.

Iberia ha aceptado una revisión salarial para 2009 en torno al 4%, una parte consolidable y otra como pago único, enmarcada en el

plan de contingencia 2012. La subida no se hará efectiva hasta que se cierre la negociación del XVI convenio que se prevé será compleja, dado que es vital para la empresa por la situación «crítica» del segmento de corto y medio recorrido de la compañía.

Asimismo, la aerolínea se ha comprometido a cerrar los expedientes disciplinarios que abrió a

más de 20 trabajadores por «incumplimientos en los servicios mínimos o irregularidades en la prestación de ciertos servicios» durante las primeras jornadas de huelga.

De esta forma se evitan nuevos paros, que, solo en los cuatro primeros -convocados a finales de octubre y principios de noviembre- afectaron a casi 800 vuelos y más de 73.000 pasajeros.

AVANT ENTRE MADRID, SEGOVIA y VALLADOLID
(NUEVA ESTACIÓN)

MADRID CHAMARTÍN - SEGOVIA GUIOMAR - VALLADOLID CAMPO GRANDE

DÍAS DE CIRCULACIÓN	MADRID CHAMARTÍN	SEGOVIA GUIOMAR	VALLADOLID CAMPO GRANDE
LMXJV	08:35	09:06	09:45
SD	10:30	11:01	11.40
LMXJV	11.15	11.46	
SD	12.00	12.31	
LMXJVSD	15.30	16.01	16.40
LMXJVSD	17.30	18.00	
LMXJVSD	19.15	19.46	20.25
LMXJV	20.00	20.31	
LMXJVSD	21.00	21.31	22.10

VALLADOLID CAMPO GRANDE - SEGOVIA GUIOMAR - MADRID CHAMARTÍN

DÍAS DE CIRCULACIÓN	VALLADOLID CAMPO GRANDE	SEGOVIA GUIOMAR	MADRID CHAMARTÍN
LMXJV	06:45	07:23	07:55
LMXJV		07:00	07:32
LMXJV		08:00	08:32
SD		09:05	09:37
LMXJVSD	09:20	09:58	10:30
LMXJVSD	15.30	16:08	16:40
LMXJVSD		18:20	18:52
LMXJVSD	19:35	20:13	20:45
VSD	20.30	21:08	21:40

AVE y ALVIA DESDE
SEGOVIA (NUEVA ESTACIÓN)

Hacia el Norte						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H
Valladolid	9:17 H	9:37 H	15:59 H	17:32 H	19:24 H	21:47 H
Palencia			16:32 H		19:57 H	
Aguilar de Campo					21:01 H	
Reinosa					21:27 H	
Torrelavega					22:17 H	
Santander					22:41 H	
Sahagún						
León			17:03 H			
Pola de Lena			17:39 H			
			18:58 H			
Mieres (Puente)			19:09 H			
Oviedo			19:32 H			
Gijón (cercanías)			20:02 H			
Burgos	10:20 H			18:35 H		
Miranda de Ebro	11:11 H			19:39 H		
Vitoria	11:38 H			19:53 H		
Zumárraga	12:29 H			20:45 H		
Tolosa				21:13 H		
San Sebastián	13:22 H			21:33 H		
Irún	13:48 H			21:55 H		
Hendaya	13:54 H			22:00 H		
Bilbao	8:33 H			16:43 H		
Hacia Madrid y Levante						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Segovia		11:04 H	13:18 H	18:44 H	20:10 H	21: 24 H
Madrid (Chamartín)		11:43 H	13:53 H	19:23 H	20:42 H	21:59 H
Albacete		14:29 H		22:09 H		
Alicante		15:58 H		23:38 H		
Desde el Norte						
Tipo de tren	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE	ALVIA
Número de tren	4088	4072	4086	4140	4198	4174
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D
Bilbao			8:55 H			17:10 H
Irún			8:15 H			16:20 H
San Sebastián			8:32 H			16:39 H
Tolosa			8:51 H			17:26 H
Zumárraga			9:22 H			18:15 H
Vitoria			10:09 H			18:38 H
Miranda de Ebro			10:30 H			19:38 H
Burgos			11:25 H			19:31 H
Gijón (cercanías)				14:00 H		
Oviedo				14:28 H		
Mieres (puente)				14:46 H		
Pola de Lena				15:00 H		
León				16:24 H		
Sahagún				16:54 H		
Palencia				17:25 H		
Santander		7:05 H				
Torrelavega		7:30 H				
Reinosa		8:19 H				
Aguilar de campo		8:43 H				
Palencia		9:47 H				
Valladolid	8:30 H	10:19 H	12:33 H	17:59 H	19:35 H	20:39 H
Segovia	9:05 H	11:06 H	13:18 H	18:46 H	20:10 H	21:31 H
Desde Madrid y Levante						
Tipo de tren	ALVIA	AVE	ALVIA	ALVIA	ALVIA	AVE
Número de tren	4085	4089	4141	4167	4183	4209
Circulación	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/S	L/M/X/J/V/S/D	L/M/X/J/V/D	L/M/X/J/V/D
Alicante			10:35 H		14:05 H	
Albacete			11:58 H		15:22 H	
Madrid (Chamartín)	8:00 H	8:30 H	14:40 H	16:10 H	18:05 H	20:40 H
Segovia	8:33 H	9:02 H	15:16 H	16:43 H	18:41 H	21:12 H

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA Y MADRID

SEGOVIA-MADRID				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
5.45 D	6.00 D	6.15 S	6.30 D	6.45 S
7.00 S	7.15 S	7.30 D	7.45 D	8.00 S
8.30 S	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 R
11.00 D	11.30 D	12.00 D	12.30 S	13.00 D
13.30 D	14.00 D	14.30 R	14.45 D	15.00 D
15.30 D	16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D
18.00 S	18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R
21.00 D	21.30 S			
SÁBADOS LABORABLES				
6.45 D	7.30 D	8:00 D	8:30 S	9.00 D
9.30 D	10.00 D	10.30 R	11.00 D	11.30 D
12.00 D	12.30 S	13.30 D	14.30 S	15.30 D
16.00 R	16.30 D	17.00 D	17.30 D	18.00 S
18.30 D	19.00 D	19.30 D	20.00 R	21.00 D
21.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.30 S	9.30 D	10.30 R	11.30 D	12.30 S
13.30 D	14.30 S	15.30 D	16.00 R	16.30 D
17.00 D	17.30 D	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 S
22.30 D				

D: Expediciones DIRECTAS / * Días lectivos / R: Expediciones RUTA / S: Expediciones SEMIDIRECTAS con parada en SAN RA-FAEL (estación), OTERO Y REVENGA

AUTOBUSES

SALIDAS DE SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORABLES	
ABADES: 13:30 y 19:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00; 13:30; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros) y 18:30 horas.	
AREVALO: 18:30 horas.	
AYLLON: 12:30 y 18:00 horas.	
BERNARDOS: 14:30 horas.	
COCA-NAVA DE LA ASUNCION: 12:30; 14:00; 18:30 y 19:30 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 13:30 y 18:30 horas.	
ESPIRDO: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
FUENTESAUCO: 12:00; 13:30 y 18:30 horas.	
FUENTIDUENA: 13:30 y 18:30 horas.	
HOYUELOS: 13:00 horas.	
LABAJOS: 13:30 horas.	
LA HIGUERA: 13:30 horas (Sólo Jueves)	
MARUGAN: 13:30 y 19:30 horas.	
MARTIN MUNOZ DE LAS POSADAS: 14:00 y 18:30 horas.	
NAVAFRIA: 12:30 (Martes y Miércoles entrá por el pueblo); 14:00 y 18:00 horas.	
NAVAS DE ORO: 12:30; 14:30 y 19:30 horas.	
PALAZUELOS: 7:40; 8:25; 9:10; 9:55; 10:40; 11:25; 12:10; 13:00; 13:40; 14:15; 15:15; 15:55; 16:40; 17:25; 18:10; 18:55; 19:40; 20:25 y 21:10 h.	
PRADENA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
REBOLLO: 12:45 horas (Lunes, Jueves y Viernes Laborables)	
RIAZA: 12:30; 14:00 y 18:00 horas.	
SACRAMENIA: 13:30 y 18:30 horas.	
SAMBOAL: 14:30 y 19:30 horas.	
SANCARCIA: 13:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 12:30; 14:00; 14:30; 18:30 y 19:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BAUTISTA: 14:00 y 18:30 h.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:40; 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:15; 15:15; 19:00; 20:15 y 20:55 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:40; 8:50; 10:30; 11:30; 12:30; 13:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15; 21:00; 21:30.	
TORRECABALLEROS: 8:30; 11:00; 12:00; 13:00; 14:00; 15:15; 16:00; 19:00 y 20:15 horas.	
TUREGANO: 12:00; 13:00; 14:00; 16:45 (Cambio en Torrecaballeros); 18:00 y 19:30 horas. A las 21:00 horas (Sólo Viernes)	
VALSAIN: 7:40; 8:50; 11:30; 14:00; 15:30; 17:00; 18:45; 20:15	
VALTIENDAS: 19:30 horas (Lunes y Viernes)	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 13:30 horas.	
AGUILAFUENTE: 12:00 horas (Cambio en Torrecaballeros) y 13:30 horas.	

SALIDAS HACIA SEGOVIA	
LUNES A VIERNES LABORALES	
ALDEALCORVO: 7:00 horas.	
ABADES: 10:50 y 16:20 horas.	
AGUILAFUENTE: 7:45; 10:45 y 15:45 horas.	
AREVALO: 7:00 horas (Lunes y Viernes) 7:15 horas (Martes, Miércoles, Jueves y Sábados)	
AYLLON: 7:10 y 9:00 horas.	
BERCIMUEL: 7:00 horas (Lunes y Viernes)	
BERNARDOS: 8:10 horas.	
BOCEGUILLAS: 7:00 horas.	
CAMPO DE SAN PEDRO: 6:55 horas (De Lunes a Viernes)	
CANTALEJO- CUELLAR: 7:00 horas.	
COCA: 7:55; 9:50; 15:00 y 16:10 horas.	
CUELLAR-CANTALEJO: 15:00 horas.	
CUEVAS DE PROVANCO: 7:00 horas.	
ESPIRDO: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
FUENTE DE SANTA CRUZ: 7:40 horas (Sólo Jueves)	
FUENTEMAZARRA: 6:45 horas (Lunes y Viernes)	
FUENTESAUCO: 7:30; 10:30 y 15:30 horas.	
FUENTIDUENA: 7:00 horas.	
HOYUELOS: 9:00 horas.	
JUARROS DE VOLTIVA: 8:00 horas.	
LABAJOS: 7:35 horas (Lunes y Viernes) y 10:15 horas.	
LOS HUERTOS: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
MUNOPEDRO: 7:45 Y 15:55 horas.	
NAVA DE LA ASUNCION: 8:10; 10:10; 15:15 y 16:20 horas.	
NAVAS DE ORO: 7:55; 9:45 y 16:05 horas.	
NAVAFRIA: 8:15 horas (cruce); 10:15 horas (pueblo) y 16:00 ho-ras (cruce)	
PALAZUELOS: 7:20; 8:05; 8:50; 9:35; 10:20; 11:05; 11:50; 12:35; 13:25; 14:05; 14:40; 15:40; 16:20; 17:05; 17:50; 18:35; 19:20; 20:05; 20:50 y 21:35 horas.	
PEDRAZA: 7:30 horas.	
REBOLLO: 8:00 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
RIAZA: 7:30; 9:20 y 15:40 horas.	
RIAZA-CANTALEJO: 6:45 horas.	
SACRAMENIA: 7:10 y 10:00 horas.	
SAMBOAL: 7:45 y 16:00 horas.	
SAN CRISTOBAL DE SEGOVIA: 7:25; 8:10; 9:20; 10:10; 11:45; 13:40; 14:40; 16:00; 17:15; 19:45; 21:00 y 21:25 horas.	
SAN ILDEFONSO: 7:20; 8:00; 8:30; 9:30; 11:00; 12:10; 14:00; 15:30; 16:30; 17:15; 18:00; 19:30; 21:00 y 22:00 horas.	
SANTA MARIA DE NIEVA: 8:20; 10:20; 15:25 y 16:30 horas.	
SANTIUSTE DE SAN JUAN BTA: 7:45; 10:00 y 15:00 h.	
TIZNEROS: 9:15 horas (Sólo Jueves)	
TORRECABALLEROS: 7:15; 8:00; 9:10; 10:00; 11:35; 13:30; 15:50; 17:05; 19:35 y 20:50 horas.	
TUREGANO: 8:10; 9:40; 10:20; 15:10 y 18:20 h.	
VALSECA: 9:15 horas (Lunes, Jueves y Viernes)	
VALSAIN: 7:50; 8:15; 9:15; 12:00; 15:15; 16:15; 17:00; 17:45; 19:15; 20:45 horas.	
SÁBADOS LABORABLES	
ABADES: 10:50 horas.	

ADVERTENCIA: Esta Redacción no se hace responsable de que las empresas concesionarias de las distintas líneas de autobuses puedan introducir cambios en los horarios de las mismas sin comunicárselo antes a este medio de comunicación

MADRID-SEGOVIA				
LUNES A VIERNES LABORABLES				
6.30 D	7.00 D	7.15 SEK	7.30 D	8.00 R
8.30 D	9.00 D	9.30 S	10.00 D	10.30 D
11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D	13.00 D
13.30 S	14.00 D	14.30 D	14.45 D	15.00 R
15.15 D	15.30 D	16.00 D	16.30 D	17.00 S
17.30 D	18.00 D	18.15 S	18.30 D	19.00 D
19.15 D	19.30 D	19.45 S	20.00 D	20.30 D
20.45 R	21.00 D	21.30 S	22.00 D	22.30 S
23.00 D				
SÁBADOS LABORABLES				
8.00 S	8.30 D	9.00 D	9.30 D	10.00 D
10.30 D	11.00 S	11.30 D	12.00 D	12.30 D
13.00 D	13.30 S	14.00 D	15.00 R	15.30 D
16.00 D	17.00 S	18.00 D	19.00 D	19.30 D
20.00 R	20.30 D	21.00 S	21.30 D	22.00 D
22.30 S				
DOMINGOS Y FESTIVOS				
8.00 S	9.00 D	10.00 D	10.30 D	11.00 S
11.30 D	12.00 D	13.00 D	14.00 D	15.00 R
16.00 D	17.00 S	18.00 D	18.30 D	19.00 D
19.30 D	20.00 R	20.30 D	21.00 D	21.30 D
22.00 D	22.30 S			

EL SEÑOR

D. Lorenzo Solís Pielago

Ha descansado en la paz del Señor en Segovia el día 20 de noviembre de 2009

A los 81 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

D. E. P.

Esposa, María-Paz Rodríguez Barrado; hijos, Inmaculada, Juan-Francisco, María-Patrocinio e Isidro Solís Rodríguez; hijos políticos, Isidro, Carmen, Ángel y Loli; nietos, biznietos y demás familia,

Ruegan una oración por su alma

El funeral por el eterno descanso de su alma tendrá lugar hoy día 21, a las 11:00 de la mañana, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia; acto seguido, el cadáver recibirá cristiana sepultura en el cementerio del Santo Ángel de la Guarda. La misa de privilegio tendrá lugar el día 23, a las 19:30 horas, en la iglesia parroquial de Santa Eulalia.

CASA DOLIENTE: TANATORIO SEGOVIANO SAN JUAN DE LA CRUZ

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA

Ha fallecido en Segovia en la paz del Señor

Juan Antonio Perteguer Rey

Su esposa, María del Carmen Candotti Delgado; sus hijos, Carmen, Juan, Joaquín, Pilar y Fernando Perteguer Candotti; hijos políticos, Gerardo, Susana y Diego; nietos, Carmela, Sara, Gerardo, Carmen, Juan, África y Candela; hermanos, sobrinos y allegados,

Suplican una oración

Enterramiento: Domingo 22, a las 11:30 horas en el Santo Ángel de la Guarda.

Funeral: Lunes 23, a las 12:00 horas en San Millán.

Misa de privilegio: Martes 24, a las 12:00 horas en San Millán.

CASA DOLIENTE: TANATORIO DE SAN JUAN DE LA CRUZ

D. E. P.

AUTOBUSES

DE LUNES A VIERNES LABORABLES

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
18:15H	19:00H	20:00H

SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
12:00H	12:50H	13:30H
14:00H	14:50H	15:30H
18:15H	19:00H	19:25H

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
19:15H	20:00H	(SOLO VIERNES LECTIVOS)
SEGOVIA	BOCEGUILLAS	
14:00H	15:35H	
SEGOVIA	CANTALEJO	
21:00H	21:50H	
(SOLO VIERNES LECTIVOS)		

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
7:00H	7:50H	9:05H
16:30H	17:10H	18:05H

SEPULVEDA	SEGOVIA	
7:15H	8:40H	
CANTALEJO	SEGOVIA	
9:30H	10:30H	
SEPULVEDA	CANTALEJO	SEGOVIA
9:30H	10:10H	11:05H
CANTALEJO	SEGOVIA	
15:00H	16:00H	
ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
16:30H	17:10H	18:10H

SABADOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
SEGOVIA	CANTALEJO	SEPULVEDA
14:00H	14:50H	15:30H
SEGOVIA	CANTALEJO	
18:00H	18:50H	

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
-----	09:30H	10:30H
10:00H	10:45H	11:45H
-----	16:45H	17:45H
SEPULVEDA	SEGOVIA	
7:15H	7:40H	

DOMINGOS

SEGOVIA	CANTALEJO	ARANDA
13:00H	13:50H	14:45H
19:30H	20:20H	-----

ARANDA	CANTALEJO	SEGOVIA
17:30H	18:05H	19:10H

LOS HORARIOS SON APROXIMADOS PUDIENDO SUFRIR ALTERACIONES

AUTOBUSES ENTRE SEGOVIA, ÁVILA Y SALAMANCA

Segovia - Ávila

Lunes a viernes

7:30 - 11:30 - 14:00 - 16:30- 20:00

Sábados, domingos y festivos

9:00 - 18:00

Domingos y festivos

20:30

Ávila - Segovia

Lunes a viernes

6:15 - 8:15 - 12:45 - 15:15 - 19:00

Sábados, domingos y festivos

10:15 - 19:15

Segovia - Ávila - Salamanca

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Segovia	7:30	14:00	9:00	18:00
Llegada a Ávila	8:45	15:00	10:00	19:00
Salida de Ávila	9:00	15:15	10:15	19:15
Peñaranda de Bracamonte	9:55	16:10	11:10	20:10
Salamanca	10:30	16:45	11:45	20:45

Salamanca - Ávila - Segovia

	Lunes a viernes laborables	Lunes a viernes laborables	Sábados, domingo y festivos	Sábados, domingo y festivos
Salamanca	6:30	13:15	8:30	17:30
Peñaranda de Bracamonte	7:05	13:50	9:05	18:05
Llegada a Ávila	8:00	14:45	10:00	19:00
Salida de Ávila	8:15	15:00	10:15	19:15
Segovia	9:15	16:00	11:15	20:15

Servicio combinado Autores - La Sepulvedana.

Estos horarios tienen carácter informativo pudiendo sufrir alteraciones

TRENES ENTRE SEGOVIA Y MADRID (ANTIGUA ESTACIÓN)

SEGOVIA - MADRID

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17122 L - V (1)	17126 DIARIO	17128 DIARIO	17130 DIARIO	17132 DIARIO (2)	17134 DIARIO (3)	17136 L - V (1)
Segovia	6:20	7:55	10:55	12:55	14:55	16:50	18:55	20:55
Navas de Riofrío		8:04	11:03	13:03	15:04	-	19:04	21:02
Ortigosa del Monte		8:08	11:07	13:07	-	-	19:07	21:05
Otero Herreros		8:12	11:13	13:13	15:11	-	19:11	21:10
Los ángeles San Rafael		8:15	11:16	13:16	15:14	17:10	19:14	21:13
El Espinar		8:21	11:20	13:20	15:18	17:14	19:18	21:18
San Rafael		8:24	11:23	13:23	15:21	17:17	19:21	21:21
Tablada		-	11:29	-	-	17:24	-	-
Cercedilla	7:05	8:37	11:35	13:35	15:33	17:35	19:33	21:35
Villalba de Guadarrama		9:00	11:58	13:58	15:58	17:58	20:00	21:58
Madrid - Chamartín		9:38	12:37	14:37	16:37	18:37	20:37	22:36
Madrid - Nuevos Ministerios		9:43	12:42	14:42	16:42	18:42	20:42	22:41
Madrid - Recoletos		9:47	12:46	14:46	16:46	18:46	20:46	22:45
Madrid - Atocha		9:51	12:50	14:50	16:50	18:50	20:50	22:49

1. No circula el 8/12/08. 2. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:01 h.) y Gudillos (17:20 h.) los sábados, domingo y festivos. Efectúa parada en Navas de Riofrío (16:58 h.) domingo, festivos y 6/12/08. 3. Efectúa parada en Gudillos (19:24 h.) y Tablada (19:28 h.) los sábados, domingos y festivos.

MADRID - SEGOVIA

ESTACIONES	L - V (A partir 12 enero)	17121 L - V (1)	17125 DIARIO (2)	17127 DIARIO	17129 DIARIO	17133 DIARIO (3)	17135 DIARIO	17137 L - V (1)
Madrid - Atocha		7:33	10:01	12:02	14:01	16:02	18:02	20:02
Madrid - Recoletos		7:36	10:04	12:05	14:04	16:05	18:05	20:05
Madrid - Nuevos Ministerios		7:40	10:08	12:09	14:08	16:09	18:09	20:09
Madrid - Chamartín		7:47	10:16	12:16	14:15	16:16	18:16	20:16
Villalba de Guadarrama		8:30	10:57	12:57	14:57	16:57	18:57	20:57
Cercedilla	7:05	8:58	11:21	13:21	15:20	17:21	19:22	21:23
Tablada		-	11:26	-	-	-	19:27	-
San Rafael		9:08	11:36	13:36	15:34	17:31	19:35	21:43
El Espinar		9:11	11:40	13:39	15:37	17:34	19:38	21:46
Los Ángeles San Rafael		9:16	11:45	13:44	15:42	17:38	19:43	21:51
Otero Herreros		9:19	11:48	13:47	15:45	-	19:46	21:54
Ortigosa del Monte		9:23	11:53	-	15:50	-	19:50	21:59
Navas de Riofrío		9:26	11:56	13:54	15:54	17:48	19:54	22:03
Segovia	7:50	9:35	12:04	14:02	16:03	17:57	20:03	22:13

1. No circula el 8/12/08

2. Efectúa parada en Gudillos (11:34 h.) los sábados, domingo y festivos.

3. Efectúa parada en Ortigosa del Monte (17:45 h.) los sábados, domingos y festivos.

AGENCIA FUNERARIA SANTA TERESA S. L.

SERVICIOS EN TODA LA PROVINCIA

TANATORIO SEGOVIANO “SAN JUAN DE LA CRUZ” EN:

SEGOVIA, NAVA DE LA ASUNCIÓN, RIAZA, PRADENA, SANCHONUÑO, CANTIMPALOS, CARBONERO EL MAYOR, BOCEGUILLAS Y LA GRANJA DE SAN ILDEFONSO

PRÓXIMA APERTURA: NAVALMANZANO Y CUÉLLAR

ATENCIÓN PERMANENTE 24 HORAS 902 02 23 24

Teléfonos: 921-42.58.10 921-42.50.61

E-mail: agencia@funerariasantateresa.net

EN MADRID 902 02 23 24

Pagina Web www.funerariasantateresa.net

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Informa:

Que existe la posibilidad de publicar las esquelas con la imagen del fallecido/a. Puede solicitar este servicio en la empresa funeraria facilitando la imagen previa firma de autorización para su publicación. Esta práctica es habitual en otras provincias y facilita el reconocimiento de los fallecidos al igual que la inclusión de apodos, lugares de trabajo o distinciones públicas.

 921 46 12 12

TARIFA 1/2 MÓDULO: (22 X 45 mm): 10,00 € + 16 % IVA

C/ Calandria, 8
SAN ILDEFONSO
arco-ramirez.com

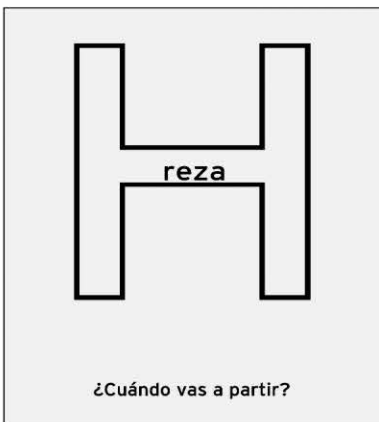
SUDOKU

9		2		6		1		
	3		2		7			
6		5				7	4	
	6			8		3		
			9		2		5	
		3		4				9
8	2					5		
5			6		1		8	
	4			5		7		6

Rellene las casillas en blanco de modo tal que cada fila, cada columna y cada cuadrado de 3x3 contengan todos los números del 1 al 9, pero sin repetir ninguno, tanto en las filas como en las columnas.

GRADO DIFICULTAD: MEDIO

JEROGLÍFICO



DEDUCCIÓN DE PALABRAS

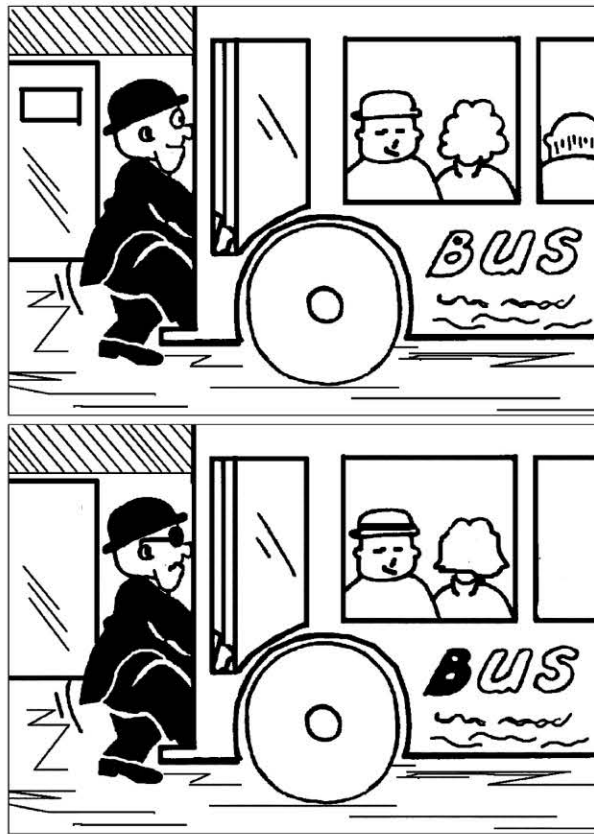
Cada una de las seis palabras de este juego lleva a su lado un número, que indica las letras que tiene en común con la palabra que debe deducir. Para orientación del lector se dan tres letras - en el orden que les corresponde - de la solución.

E	S	C	A	L	O	3
B	R	U	J	A	S	3
H	I	N	Q	U	E	2
Ú	L	C	E	R	A	3
H	A	B	I	T	Ó	2
M	A	R	T	E	S	3
C	H	U				

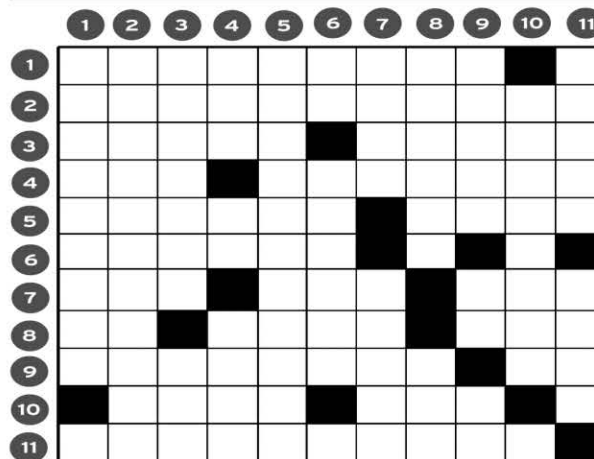
AUTODEFINIDO

Horrendo, siniestro, dueño. Oxígeno, provocaría, punto cardinal. Contracción, provincia, española, cierto color. Artículo (fem), labrada, acudid. Madre de Ismael, hijo de Abraham, tenía (pl). Dios egipcio, pasmado, perplejo. Plato de carne, montones, cristiano, egipcio. Temblar, vibrar, onomatopeya de la risa, manda. Frasco, bote, punto cardinal, preposición. Lela, cierto árbol, confección. Así sea, denso, figurado, morad, habitado. Adjetivo posesivo, uno, suceso. Insecto (pl), nota musical, sienta, río gallego. Que produce excitación sexual, antorcha. País americano, acude, canal famoso. Laborioso, yodo, mar, bovidos. Adjetivo posesivo (pl), flor heráldica. Punto cardinal, estar, río de Rusia. Líquidos, deducidos, letra griega, mayúscula, coche. Cincuenta, anexo, conjunción, latina. Punto cardinal, letra griega, yodo. Husmea, pusilánimes, medrosos.

SIETE DIFERENCIAS



CRUCIGRAMA



HORIZONTALES.- 1: Río de Brasil.- 2: Aprovechados, avituallados.- 3: Árbol americano, de la familia de las esterculáceas. Árbol exótico, de madera muy negra.- 4: Impida el movimiento. Al revés, ir dando vueltas a un hilo, alambre, cuerda, etc., alrededor de un eje, carrete, etc.- 5: Al revés, en medicina, ablandar. Al revés, patriarca hebreo, octavo hijo de Jacob.- 6: Al revés, borda de realce.- 7: Al revés, preposición. Al revés, abreviatura trigonométrica. Nombre de consonante.- 8: Preposición. Al revés, letra griega. Al revés, sonido agradable al oído.- 9: Alentaste. Reflexivo.- 10: Llevad nave a remolque. Al revés, incurri.- 11: Amables, benévolos.

VERTICALES.- 1: Árbol bignoniáceo de flores azules, cultivado en parques y jardines.- 2: Decaimiento.- 3: Especie de antílope (Pl). Átomo, molécula o grupo de moléculas con carga eléctrica.- 4: Utiliza. Antigua lengua de Provenza. Querred.- 5: Torturada, angustiada.- 6: Nota musical. Etéreos.- 7: Alcen. Lugar.- 8: Antiguamente, castor. Interjección (Pl).- 9: Al revés, elude. Preposición. Símbolo químico.- 10: Nombre de varón (Pl).- 11: Al revés, coloca espalda con espalda. Nombre de letra (Pl).

SOLUCIONES

A	S	O	Z	I	D	V	T	S	U	N	S	V
U	I	N	U	N	D	O	L	I	E	R	O	O
T	O	R	O	S	I	B	A	R	O			
O	D	A	V	A	O	N	C	E	A			
D	E	I	L	A	V	A	T	O	N			
E	F	O	G	O	N							
F	O	L	O	N	D	E	O					
N	I	A	R	I	M	E	R	O	S			
I	A	B	A	R	A							
D	O	M	A	L	A	G	A					
O	R	I	G	I	N	A	R	I	A			

CRUCIGRAMA

Onesimos.- 11: asoda. Eses. Eas.- 9: edave. En. Co.- 10: os.- 7: leen. Sitio.- 8: Bbare. Ato mentada.- 6: Re. Aere. 10.- 4: Usa. Oc. Amad.- 5: 2: Abatimiento.- 3: Gacelas. VERTICALES.- 1: Jacaranda. dadosos. 10: Toad. lac.- 11: Bon. amecer.- 7: nls. nes. Eme. 6: De. atol. nos.- 9: Animas. 5: rliom. res.- 6: Cacao. Ebano.- 4: Ale. rana. be.- 2: Abastecidos.- 3: HORIZONTALS.- 1: Jaguar.

DEDUCCION

Chusma. JEROGLIFICO: H, reza = ORA). Dentro de una hora. SIETE ERRORES: boca, pasaleiro, betra, cabello, letra "B", som, Ventana, gafas.

SUDOKU

9	2	7	6	5	8	1	4	3
5	9	7	6	2	1	4	8	3
8	2	6	3	7	4	5	1	9
2	5	4	7	4	6	8	1	9
1	8	4	2	6	2	5	7	3
7	6	9	1	8	5	3	4	2
6	1	5	3	9	8	6	2	7
4	3	8	2	1	7	9	6	5
9	7	2	5	6	4	1	3	8

> ¿CHANCLAS EN INVIERNO?

Equipa tu coche con neumáticos de invierno y garantiza tu seguridad.

RIGARVE

Crta. de Soria, 25
40196 La Lastrilla
SEGOVIA
Tel. 921 430 008

C/ Guadarrama, 38
Pol. Ind. El Cerro
40006 SEGOVIA
Tel. 921 428 078

Driver
Neumáticos y Servicios

Atención al cliente: 902 196 037

www.drivercenter.es

EL TIEMPO



El sol sale a las 08:11 y se pone a las 17:54
La luna sale a las 12:11 y se pone a las 21:52

EN SEGOVIA

HOY

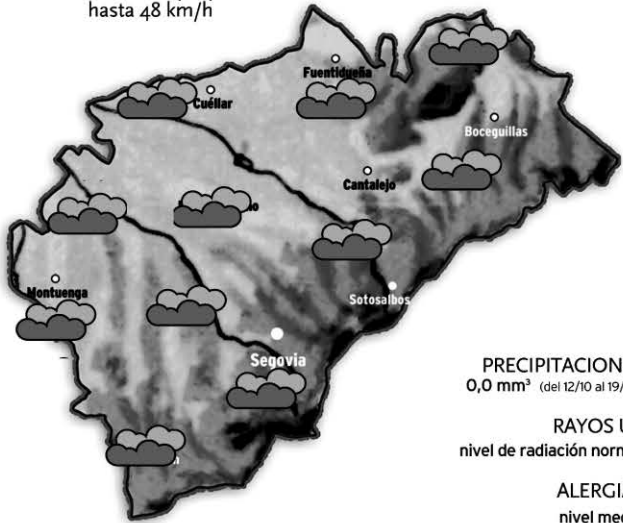
17º MÁXIMA
9º MÍNIMA

Cielos cubiertos

Este sábado aumentará la nubosidad en todo el territorio y se darán cielos prácticamente cubiertos. En cuanto a las temperaturas, tanto la mínima como la máxima se mantendrán sin experimentar cambios importantes. Soplará viento fuerte de componente sur con rachas máximas que pueden alcanzar hasta 48 km/h

SENSACIÓN TÉRMICA	17º
PUNTO DEL ROCÍO	-0
HUMEDAD	15%
VIENTO	moderado del sur
POSIBILIDAD DE PRECIPITACIÓN	15%

previsiones para mediodía



PRECIPITACIONES
0,0 mm³ (del 12/10 al 19/10)

RAYOS UV
nivel de radiación normal

ALERGIAS
nivel medio

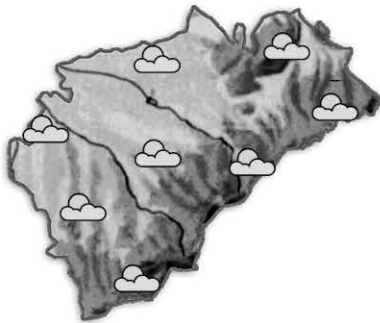
NIVELES DE LOS EMBALSES

Datos del 18 de noviembre al 25 de noviembre de 2009



MAÑANA

12º MÁXIMA
6º MÍNIMA

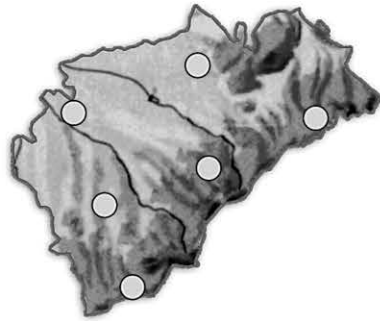


Temperaturas más bajas

Para la jornada del domingo los cielos presentarán nubosidad variable en todo el territorio. Las temperaturas se mostrarán en descenso, siendo más acusado en la máxima que en la mínima. Soplará viento moderado del noroeste con rachas que pueden alcanzar velocidades de hasta 29 km/h durante las 24 horas.

LUNES

13º MÁXIMA
4º MÍNIMA



Ambiente soleado

Para la jornada del lunes se esperan cielos prácticamente despejados en todo el territorio. El valor para la temperatura mínima mostrará un ligero descenso mientras que la temperatura máxima se mantendrá sin experimentar cambios importantes en toda la provincia. No se espera la presencia de viento durante toda la jornada.

BONOLOTO

Lunes 16 de noviembre

6	13	22	30	34	37
Complem.	39	Reintegro	9		

BONOLOTO

Martes 17 de noviembre

15	25	28	30	37	41
Complem.	4	Reintegro	7		

BONOLOTO

Miércoles 18 de noviembre

3	10	33	35	38	39
Complem.	26	Reintegro	3		

BONOLOTO

Viernes 20 de noviembre

2	12	14	33	39	47
Complem.	26	Reintegro	1		

LOTERÍA PRIMITIVA

Jueves 19 de noviembre

14	22	30	31	34	46
Complem.	29	Reintegro	2		

LOTERÍA PRIMITIVA

Sábado 14 de noviembre

6	21	30	31	36	47
Complem.	35	Reintegro	9		

GORDO PRIMITIVA

Domingo 15 de noviembre

12	28	29	34	53
Nº Clave (Reintegro)	0			

EUROMILLONES

Viernes 20 de noviembre

5	9	28	43	47
Estrellas	2	9		

EL 7/39

Jueves 19 de noviembre

2	8	18	19	20
24	31	Reintegro	7	

Domingo 8 de noviembre

8	10	22	32	33
34	37	Reintegro	3	

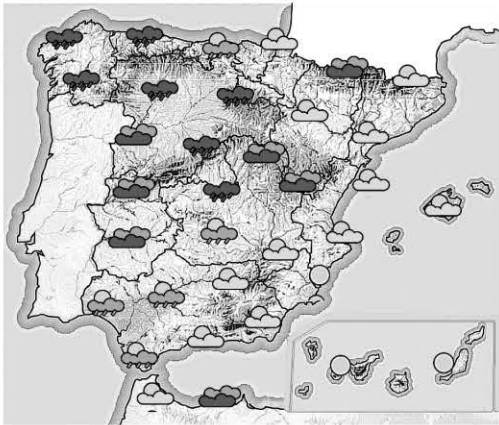
ONCE

Viernes 20 de noviembre	82615
Serie: 093	
Serie: 042, 084, 100, 117, 126	
Jueves 19 de noviembre	41081
Miércoles 18 de noviembre	64200
Martes 17 de noviembre	28586
Lunes 16 de noviembre	94464
Domingo 15 de noviembre	04654
Sábado 14 de noviembre	00034

EN ESPAÑA

HOY

Se adentra la borrasca situada en el Atlántico y un sistema frontal avanzará desde Galicia hacia el interior peninsular. Se esperan precipitaciones intensas en Galicia, con rachas fuertes de viento. Las lluvias se extenderán a Asturias, Cantabria y Castilla y León, donde serán moderadas. En el País Vasco, La Rioja y el norte de Navarra, los cielos se irán tornando más nubosos y se esperan chubascos. Se verán también cielos nubosos en el norte de la Comunidad de Madrid, Extremadura y Castilla-La Mancha.



TEMPERATURAS PREVISTAS PARA HOY

ESPAÑA	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.	Máx.	Mín.
Albacete	20	8	Cádiz	20	15	Granada	18	8	Lleida	21	9	Palmas, Las	27	20
Alicante	22	11	Castellón	19	11	Guadalajara	15	6	Madrid	15	9	Pamplona	18	11
Almería	21	14	Ceuta	21	17	Huelva	20	11	Meillá	23	15	Pontevedra	16	13
Ávila	15	6	Ciudad Real	19	8	Huesca	16	8	Málaga	19	14	Salamanca	17	8
Badajoz	19	11	Córdoba	21	9	Ibiza	21	11	Murcia	21	11	S. Sebastián	22	15
Barcelona	20	16	Coruña, La	18	15	J León	20	11	Ourense	18	12	S. C. Tenerife	26	20
Bilbao	23	16	Cuenca	17	6	León	12	7	Oviedo	20	13	Santander	23	16
Burgos	16	10	Girona	21	8	Logroño	17	8	Palencia	16	10	Segovia	17	9
Cáceres	18	11	Gijón	21	13	Lugo	14	9	Palma M.	22	14	Sevilla	21	12

EN EUROPA

HOY

El centro de una profunda depresión se desplazará desde el Atlántico hacia el norte para situarse en las Islas Británicas donde el viento alcanzará rachas muy fuertes de más de 100 km/h a partir de media mañana. Además, las precipitaciones serán intensas. Las temperaturas bajarán de forma moderada. Lluvias menos intensas, en el Oeste de Francia y el Norte de España.

PRÓXIMOS DÍAS

En las Islas Británicas, en el sur de Noruega y de Suecia, y en la fachada atlántica, el viento del oeste alcanzará mucha fuerza y en zonas altas y de costa se podrán alcanzar rachas huracanadas. Se esperan lluvias moderadas y localmente fuertes en el norte. En los países del centro, en la Europa del Este y en la vertiente mediterránea, situación anticiclónica y muy estable.



EUROPA	Máx.	Mín.
Amsterdam	14	10
Atenas	21	11
Berlín	13	9
Bruselas	15	11
Buenos Aires	22	16
Caracas	32	25
Dublín	13	7
El Cairo	23	14
Estocolmo	11	8
Ginebra	14	3
Guatemala	27	15
La Habana	29	18
Lisboa	19	15
Londres	15	10
Los Ángeles	18	12
México	22	10

AVISO URGENTE Inauguración

Importante fábrica- almacén de sofás y colchones. Por necesidad de dar salida a las Existencias de fabricación a precio de coste.

CON TODAS LAS COMPRAS REGALO DIRECTO

VAJILLA PORCELANA DE 20 PIEZAS



Chaiselongue

239€



De lunes a sábado. lunes mañana descanso De 10 a 14 h. y de 16:30 a 20.30 horas ¡Gracias por vuestra ayuda!

Sofa Markt

GRAN MERCADO DEL CONFORT

"No seas tonto, la calidad ES BARATA"

C. Guadarrama, 53 (esquina Navacerrada) P.I. El Cerro.
SEGOVIA Tel. 658 852 9812

promoción válida del 29-10 al 19-12-09, o fin de existencias

Centro Residencial Doctor Barrios

- Tercera Edad, Validos, Asistidos, Crónicos y Dependientes
- Rehabilitación, Convalecencias y Postoperatorios
- 122 plazas de máximo nivel asistencial

Centro Recomendado por el Ilustre Colegio Oficial de Médicos

www.centrodoctorbarrios.es 921 48 92 01 Ortigosa del Monte (Segovia)

|LOS CINCO MÁS VISTOS DEL JUEVES|

Gran Hermano logró un seguimiento de 3.211.000 espectadores, lo que se tradujo en una cuota del 23,1 por cien. Y, la serie de TVE, Cuéntame cómo pasó volvió a encabezar el ranking de los más vistos.

1. CUÉNTAME CÓMO PASÓ	4.149.000	22,0%	TVE1
2. GRAN HERMANO	3.211.000	23,1%	TELECINCO
3. TELEDIARIO 2	3.093.000	18,1%	TVE 1
4. TELEDIARIO 1	2.716.000	21,3%	TVE 1
5. ANTENA 3 NOTICIAS2	2.673.000	15,9%	ANTENA 3

|SHARE|

23,1 % GRAN HERMANO

Los seguidores del reality tuvieron ocasión de ver el regreso de Carol, Siscu y Pilar a la casa de Guadalix de la Sierra. La gala baja en una semana 3 décimas. A continuación, La casa en directo registró una audiencia media de 1.412.000 espectadores.



Fuente: Formulativ

|DESTACADOS Y BREVES|

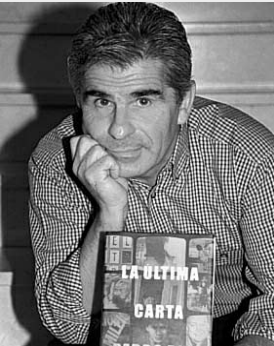


Pedro Ruiz visita 'Palabras a medianoche'

El polifacético Pedro Ruiz protagoniza este sábado las Palabras a medianoche de La Siete de Castilla y León Televisión. El artista habla alto y claro en el programa de entrevistas presentado por Jesús Fonseca para La Siete. CYL 7. 00,00 HORAS

La Sexta 'asciende' a Dani Mateo

El cómico y presentador es el elegido por la cadena para conducir un nuevo programa deportivo, en tono de humor, junto a otro rostro conocido de la pequeña pantalla. Compaginará, por tanto, su actual labor en Sé lo que hicisteis... con este nuevo espacio de actualidad deportiva.



'El Club de Pizzicato', con los más pequeños

El programa de música clásica se suma al formato solidario Concienciados con la Infancia, así, estará esta semana en Juntos por el Sáhara, un concierto con el objetivo de ayudar a los niños saharauis. TVE 2. 12,00 HORAS

'Reformas por Sorpresa' contra la mala suerte

Nuria Roca tiene dos importantes misiones por delante: La primera, ser cómplice de dos hermanas que quieren demostrar el amor a su madre, para después centrarse en una bonita historia de amistad. CUATRO. 21,30 HORAS



tve1

06:00	Noticias 24 horas
07:50	Los Lunnis. Incluye la película Dinotopia: en busca de la piedra del sol escarlata
12:55	Cine para todos. La familia Addams 3. Dir: Dave Payne
14:30	Corazón, corazón
15:00	Telediario 1. Espacio informativo
15:55	El tiempo
16:00	Sesión de tarde. Goal 2! viviendo el sueño. Dir: Jaume Collet-Serra
18:00	Cine de barrio. Morena clara. Dir: Luis Lucia
21:00	Telediario 2
21:30	El tiempo
21:35	Informe semanal
22:30	Miniserie. Fago. Dir: Roberto Bodegas
03:00	Noticias 24 horas

tve2

08:10	Los conciertos de La 2
09:35	Agrosfera
10:30	En lengua de signos
11:00	Parlamento
12:00	El club de Pizzicato
12:50	Palabra por palabra
13:40	Sorteo de la Lotería Nacional
13:45	Fútbol. Premier League. Liverpool vs Manchester City
15:15	A pedir de boca
16:00	Paraísos cercanos
17:00	En portada
18:00	Baloncesto. Liga ACB. Valladolid vs Real Madrid
20:00	Magazine Champions League
20:30	Espacios naturales
21:00	Clausura festival de cine de Huelva
22:00	Estucine. Cachorro
00:00	La noche temática. China, el gigante asiático



06:00	Repetición de programas
07:30	Megatrix. Incluye la película La aventuras de Sharkboy y Lavagirl
13:00	Impacto total
14:00	Los Simpson. Chicos de asco y Granujas y escaleras
15:00	Antena 3 Noticias 1. Espacio informativo
15:45	Multicine. Misteriosa obsesión
18:00	Multicine. Un marido bajo sospecha
19:30	Multicine. La historia de Brooke Ellison
21:00	Antena 3 Noticias 2. Espacio informativo
21:45	Padres
22:30	Cinematrix. Sky high: una escuela de altos vuelos
00:00	Cine. El señor de los anillos III: el retorno del rey

cuatro

07:00	Pressing Catch
09:00	El zapping de surferos
09:20	El coche fantástico
10:20	CineKids. Ciberestrella del rock
12:15	El último superviviente
14:20	Noticias Cuatro. Espacio informativo
15:40	Home Cinema. Un padre en apuros
17:25	Home Cinema. Me gustan los líos
20:00	El zapping de Surferos
20:20	Noticias Cuatro. Espacio informativo
21:30	Reforma sorpresa
23:55	Cine Cuatro. Estado de sitio
02:00	Te amaré hasta que te mate
02:50	Seis grados
04:10	Marca y gana
05:10	Shopping
06:15	ReCuatro

5

07:00	Boing. Espacio para el público infantil
12:00	El revientaprecios. Concurso
12:45	Decogarden
13:15	El buscador de historias. Programa de actualidad
15:00	Informativos Telecinco. Noticias
16:00	Cine on. Crímenes y mentiras
18:00	Carmen Martínez Bordiú, la nietísima
18:00	Frontón. Pelota. Solamente para País Vasco, Navarra y La Rioja
20:55	Informativos Telecinco. Noticias
21:45	La noria. Presentado por Jordi González
02:15	Si lo aciertas, ganas
04:00	Infocomerciales
05:00	En concierto



06:00	La Sexta en concierto
07:00	Lo mejor de La Sexta
07:30	Despierta y gana
08:30	Documental
09:30	Documental
10:30	Sexto nivel. Programa de deportes de aventura
11:05	Documental
12:10	Documental
13:10	Documental
14:15	La Sexta Noticias. Espacio informativo
15:00	Padre de familia. Serie de humor
16:25	Cine. Sargento Bilko
18:15	Minuto y resultado. Nueva jornada de la Liga 2009/2010
20:20	La Sexta Noticias. Espacio informativo
21:20	La previa
22:00	Fútbol. Athletic de Bilbao vs FC Barcelona
00:00	Postpartido

cyl7

08:00	Redifusión
10:45	Sal y pimienta
11:15	El equipo A
12:00	Se ha escrito un crimen
12:45	Water Rats
13:30	Silencio, se lee
14:00	Surcos Castilla y León
14:30	CYL 7 Noticias
15:15	Magazine Champions
15:45	Cine. Ciclo clásico. Veracruz
17:45	Quantum Leap
18:30	Rex
19:15	Caminos y sabores
20:00	Un día en la vida. Con Cristina Camell
21:00	CYL 7 Noticias
22:00	Cine. Lío en La Habana
00:00	Palabras a medianoche. Entrevistas con Jesús Fonseca. El invitado de hoy es Pedro Ruíz
00:30	Ley y orden
02:00	CYL 7 Cine

cyl8

07:00	Documental
07:30	Videos musicales
08:00	Aprende inglés
08:30	La zona que mola
11:00	Cine infantil. Pocahontas 4
12:30	Crazy Pixels
13:00	Aventura y BTT
13:30	Hoy en escena-música
14:00	Segovia es así
14:30	Destacados en 30'
15:00	Grana y oro. Acude al programa Uceda Leal
16:00	Al filo de la Ley
17:00	La zona que mola
18:45	Silencio se lee
19:15	Hoy en escena
19:55	Balonmano. Pevafersa Valladolid-AC Paok
22:00	Noche sensacional
23:45	Cine. Burning shore 4
01:40	Me lo dices o me lo cuentas
03:00	Programación de noche

intereconomía|tv

09:30	Los clones
10:00	Alguien tenía que decirlo
10:30	Objetivo belleza
10:45	El acomodador
11:00	Boletín
11:15	Motor en vivo
11:30	Boletín
11:40	El acomodador
12:00	Boletines y teletienda
12:10	Cine. La memoria de los muertos
13:45	¿Qué fue de Charles de Gaulle?
14:30	De lujo
15:00	Crónica 1
16:00	Parada obligada
16:35	Cine. Trabajos de amor perdidos
17:00	Boletines y Teletienda
19:30	Así va el mundo
20:00	El club de la palabra
21:00	Crónica 2
21:30	Diálogos al límite
22:00	Más se perdió en Cuba

tdp

11:00	Deportes de nieve
	Barcelona snow show
13:00	Fútbol Premier League. Resumen jornada
13:30	Fútbol sala liga nacional. 10ª jornada. Reale
	Cartagena - Gestesa
	Guadalajara
15:00	Rugby Magacín Total
15:30	Rugby Guinness Premiership. Worcester Warriors - Bath Rugby
17:00	X Games
18:00	Fútbol Premier League World
18:30	Directo Fútbol Premier League. Manchester United - Everton
20:30	Balonmano. Liga de Campeones. FC Barcelona Borges vs Vardar Pro Skopje
22:00	Rugby Test



06:30	Menudos clásicos
06:35	Telenoticias sin fronteras
07:30	Senderos misteriosos
08:10	Fiscal chase
09:45	Rex
11:05	En pleno Madrid
12:00	Madrid desde el aire
14:00	Telenoticias
15:00	Deportes/El tiempo
15:50	Cine: una de acción. Porque lo digo yo
17:45	Cine: una comedia. The Game
20:00	7 días
20:55	Telenoticias
21:30	El partido de primera. Previa
22:00	El partido de primera. Athletic de Bilbao vs FC Barcelona
01:00	Cine en blanco y negro. Más allá de la duda. Dir: Fritz Lang
	Incluye coloquio

veo7

06:00	Veo tendencias
07:00	Lucha libre del CMLL. México
09:00	Veo music
09:30	Veo live
10:30	Veo music
11:00	Yo Donna Magazine
12:00	Cine Veo. Daniel Boom
14:00	Escuela de reporteros
15:00	Planeta salvaje. Documentales
15:30	Mag Motor
17:00	Animalia
18:00	Unreported World. Siete días en el infierno de Méjico, Las lágrimas del mar
	Yemen y Filipinas
19:00	Cine Veo. Bajo sospecha
21:00	Planeta salvaje. Documentales
22:00	Cine Veo. Serpico. Director: Sidney Lumet
01:00	Call TV
05:00	Bellas y ambiciosas

*Los horarios y contenidos de las diferentes cadenas de televisión podrían sufrir modificaciones -ajenas a nuestra responsabilidad- debido a los cambios de programación de última hora.

El Fogón Sefardí

RESTAURANTE

Ven a “Tostear” a nuestra taberna desde
1,95 €/unidad. Otra manera de cenar...

Tel. 921 466 250

www.lacasamudejar.com

C/ Judería Vieja 17

Y para el almuerzo...de lunes a viernes

menú del día con variedad de platos.

series

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de ficción

★★	El coche fantástico	09:20	Cuatro	Acción
★★★★	Los Simpson	14:00	Antena 3	Comedia
★★★	Padre de familia	15:00	La Sexta	Comedia
★★	Padres	22:00	Antena 3	Comedia
★★	Te amaré hasta que te mate	02:00	Cuatro	Suspense
★★	Seis grados	02:50	Cuatro	Drama

15:00

Padre de familia (LA SEXTA) ★★★

En el nuevo capítulo de esta serie de animación, Peter, tras abrir una cerveza, observa asombrado cómo de la lata sale un genio que quiere concederle tres deseos. Peter le pide que haga volver a la vida a su cantante favorito. En seguida aparece un hombre en forma de zombie que aterrorizará a toda la familia. Después de esto, el cabeza de los Griffin deberá encontrar otros dos deseos que merezcan realmente la pena.

películas

● Mala ★ Regular ★★ Interesante ★★★ Buena ★★★★★ Muy Buena

butaca de cine

★★★★	Veracruz	15:45	CYL 7	Western
★★	Goal 2! Viviendo el sueño	16:00	TVE 1	Comedia
★★	Me gustan los líos	17:25	Cuatro	Comedia
★★★	Lío en La Habana	22:00	CYL 7	Comedia
★★	Cachorro	22:00	TVE 2	Comedia
★★	Fago	22:30	TVE 1	Drama
★★	Estado de sitio	23:55	Cuatro	Acción
★★★	El señor de los anillos III	00:00	Antena 3	Fantástico

22:00

Lío en La Habana (CYL 7) ★★★

EEUU, 2000. 95 m. Dir: Peter Askin, Douglas McGrath. Reparto: Douglas McGrath, Sigourney Weaver, Denis Leary, Woody Allen

Allen Quimp es un sencillo y tranquilo profesor de lengua en una escuela de Primaria casado con una ambiciosa mujer, Daisy, que anhela una vida más excitante y un mayor estatus social.

22:30

Fago (TVE 1) ★★

España, 2008. 210 min. Dir: Roberto Bodegas. Reparto: Jordi Rebellón, Joaquín Notario

Un día de pleno invierno, el alcalde de Fago -pequeña población del Pirineo de Huesca- fue hallado muerto en un barranco con varios disparos. El alcalde había tenido diferencias con varios vecinos del pueblo, lo que convirtió a muchos de ellos en potenciales sospechosos del crimen.

00:00

El señor de los anillos III (ANTENA 3) ★★★

EEUU, 2003. 201 m. Dir: Peter Jackson. Reparto: Elijah Wood, Ian McKellen

Las fuerzas de Saruman han sido destruidas, y su fortaleza sitiada. Ha llegado el momento de que se decida el destino de la Tierra Media, y por primera vez en mucho tiempo, parece que hay una pequeña esperanza.

infantil

butaca para niños

Boing	07:00	Telecinco
Megatrix	07:30	Antena 3
Los Lunnis	07:50	TVE 1
La zona que mola	08:30	CYL 8
La banda del patio	17:35	Disney Channel
Hotel dulce hotel	20:00	Disney Channel
Zack y Cody	22:00	Disney Channel

Los Lunis (TVE 1)

deporte

butaca deportiva

Fútbol. Premier League. Liverpool-Manchester City	13:45	TVE 2
Baloncesto. Liga ACB. Valladolid-Real Madrid	18:00	TVE 2
Fútbol. Primera División. Real Madrid-Racing	20:00	Gol TV/Canal + Liga
Balonmano. Liga de Campeones. Pevafersa Valladolid-Paok	20:00	CYL 8
Fútbol. Primera División. Athletic-Barcelona	22:00	La Sexta
Baloncesto. NBA. Utah-Detroit	03:00	Digital + (Dial 9)

13:45

Liverpool vs Manchester City (TVE 2)

El Liverpool de Rafa Benítez se mide al Manchester City, muy pendiente del estado físico de Steven Gerrard, que sufre un problema en los abductores, en uno de los choques más atractivos de la próxima jornada de la Premier. Ambos equipos se encuentran separados por tan solo un punto en la clasificación, donde el equipo de Hughes ocupa el sexto puesto, seguido de los ‘reds’.

18:00

Baloncesto: Valladolid vs Real Madrid (TVE 2)

El conjunto blanco visita la cancha del Blancos de Rueda Valladolid con el objetivo de mantener el liderato de la Liga ACB.

20:00

Balonmano: Valladolid-Paok (CYL 8)

El Pevafersa Valladolid disputa la sexta jornada de la Liga de Campeones frente al Paok griego, que ocupa la última plaza del Grupo A, por lo que no debe ser rival para los castellanos.

22:00

Athletic-Barça (LA SEXTA)

El Athletic de Bilbao recibe al Barcelona en el estadio de San Mamés con la intención de sorprender al líder de Primera División para seguir aspirando a los puestos que dan acceso a Europa.

entretenimiento

butaca de programas

El último superviviente	12:15	Cuatro
Grana y Oro con Uceda Leal	15:00	CYL 8
Carmen Martínez Bordiú, la nietísima	18:00	Telecinco
Caminos y sabores	19:15	CYL 7
La noria	21:45	Telecinco
La noche temática	00:00	TVE 2

00:00

La noche temática (TVE 2)

Políticas como la del hijo único han moldeado una sociedad que se enfrenta a grandes problemas como la desaparición de más de 70 mil niños en las calles para ser vendidos por mafias locales. Hoy, *La Noche Temática* nos acerca a la civilización China, la más antigua del mundo y a uno de los problemas más graves de esta sociedad milenaria: el aumento de niños secuestrados. Esta *Noche Temática* incluye los siguientes títulos, *Los niños robados* y *El sueño chino*.

Fontanería

Calefacción

Azulejos y pavimentos de gres

Cuartos de baño

C/Guadarrama, 21. Pol. Ind. ‘El Cerro’. 40006 SEGOVIA • Telfs. 921 41 24 11 / 921 413602 • Fax 921 41 36 00 • www.calvoymunar.com

[LA ÚLTIMA] EL ADELANTADO / SEPÚLVEDA

El cordero asado, rey indiscutible de la gastronomía sepulvedana, cederá este fin de semana el protagonismo en la villa a las setas por obra y gracia del I Concurso de Tapas Micológicas 'Tierras de Sepúlveda', en el que participan seis restaurantes (La Queda, Villa de Sepúlveda, Casa Cristóbal, Señorío de Sepúlveda, Casa Román y Fogón del Azogue - Vado del Duratón).

Así, hoy y mañana, tanto visitantes como sepulvedanos podrán degustar seis exquisitas tapas — 'Falso boletus con crujiente de ibérico', 'Canelón de rabo de toro guisado sobre puré de boletus con salteado de setas silvestres', 'Tosta de seta de cardo con bacalao confitado al Pedro Ximénez con crujiente de jamón ibérico y almendra al aroma de Módena', 'Champiñones al estilo Señorío', 'Cazuelita de seta de cardo' y 'Seta de cardo confitada sobre tosta de pan y confitura de higos del Bierzo'—, teniendo además la opción de elegir la ganadora.

El concurso, organizado por el Ayuntamiento y la Comunidad de Villa y Tierra de Sepúlveda, ha sido financiado por el proyecto MYAS RC, cuyo técnico en Segovia, José Miguel Altelarrea, valoró ayer la "buena aceptación" que ha tenido la iniciativa entre los hosteleros. Además, resaltó la "enorme variedad micológica" del Nordeste de Segovia, una cualidad que a su juicio está llamada a convertirse "en un importante motor de desarrollo para esa zona de la provincia". En este sentido, Altelarrea avanzó que próximamente, "quizá el año que viene", se implante un sistema para regular la recolección de setas, de cara a su posterior comercialización. "No se va a prohibir recoger setas", quiso tranquilizar este técnico, "aunque sí se establecerán medidas para proteger los recursos micológicos". Además de aumentar la explotación directa de las setas, Altelarrea pidió que Segovia aprenda de la experiencia de Soria, una provincia donde ha experimentado un importante auge el llamado 'micoturismo', modalidad de viajar que incluye la recogida de setas, la degustación de menús micológicos y la realización de talleres de cocina.

Cordero... y setas

Seis restaurantes participan este fin de semana en el I Concurso de Tapas Micológicas "Tierras de Sepúlveda"



Antolín Poza, del restaurante "Señorío de Sepúlveda", con su plato "Champiñones al estilo Señorío". / EL ADELANTADO

En la inauguración del concurso, la alcaldesa, Concepción Monte, mostró su confianza en que el certamen contribuya a diversificar la oferta gastronómica de Sepúlveda. "Estamos en un lu-

gar con magníficos cocineros, sobresaliente producción de setas y al que acuden gran número de turistas; sería un pecado no aprovecharnos de esta situación", declaró Monte, quien también de-

seó que el concurso se afiance y logre convertirse en una actividad estelar del otoño en la villa. Por último, agradeció la colaboración al proyecto MYAS RC, cofinanciado por Junta y Diputación.

[MAÑANA DOMINGO]

Suplemento semanal

Osaca



► **Ángeles Caso**

Un Premio Planeta muy femenino



► **Haendel**

Tras las huellas del compositor



► **Gastronomía**

Intermediarios micológicos

AD

SUSCRIPTOR

LA SALA

CAFE-BILLAR

FOOD&MUSIC

TORRADAS • TABLAS
ENSALADAS • RACIONES

El Adelantado invita a sus suscriptores a una Master Class de Billar americano en

Sorteamos 1 entrada por suscriptor, para disfrutar de una master class de billar americano de dos horas, impartida por un monitor de la Real Federación Española de Billar. Tendrá lugar el lunes 30 de noviembre, a las 20:30 horas de la tarde, en las instalaciones de La Sala en el C.C. Luz de Castilla.

Entregue o envíe este cupón con sus datos a
EL ADELANTADO DE SEGOVIA, c/ Morillo, 7. 40002 Segovia
Por email a: promociones@eladelantado.com

Datos de la suscripción _____

Teléfono de contacto _____

Colabora



Organiza



*Promoción exclusiva para suscripciones de pago. El sorteo se realizará el viernes 27 de noviembre. A los ganadores se les comunicará por teléfono.